

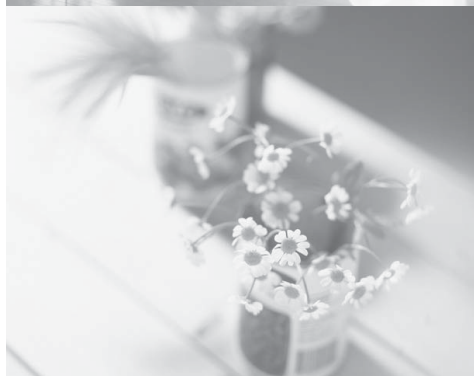
# EPSON

# dreamio™

## Home Entertainment Projector

# EMP-TWD10

## Przewodnik użytkownika



**HDMI™**  
HIGH DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

**DVD**  
VIDEO
















**RW**  
DVD + ReWritable

**COMPACT**  
**disc**  
SUPER VIDEO

**COMPACT**  
**disc**  
DIGITAL AUDIO



## Notacje użyte w tym przewodniku

	<p>Wskazuje zawartość, która może spowodować niepoprawne działanie lub uszkodzenie urządzenia.</p>
	<p>Wskazuje przydatne informacje dodatkowe i porady dotyczące danego tematu.</p>
	<p>Wskazuje stronę, na której można znaleźć przydatne informacje dotyczące danego tematu.</p>
	<p>Określa sposób działania i kolejność wykonywania czynności. Procedurę należy przeprowadzić w kolejności zgodnej z numeracją poszczególnych kroków.</p>
	<p>Wskazuje przyciski na pilocie zdalnego sterowania lub na projektorze.</p>
<p>„(Nazwa menu)”</p>	<p>Wskazuje pozycje menu i komunikaty wyświetlane na ekranie. Przykład: „Jasność”</p>
 	<p>Funkcje i operacje, które można wykonać, mogą się różnić w zależności od typu dysku. Te znaki informują o typie używanego dysku.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-start;"> <div style="text-align: center;"> DVD Video</div> <div style="text-align: center;"> Video CD</div> <div style="text-align: center;"> Data CD</div> <div style="text-align: center;"> Audio CD</div> <div style="text-align: center;"> MP3/WMA</div> <div style="text-align: center;"> JPEG</div> <div style="text-align: center;"> DivX</div> <div style="text-align: center;"> Zew. Wid. /Komp.</div> </div>

# Spis treści

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa.....	2
Korzystanie i przechowywanie .....	8
Dyski i pamięci USB.....	10
Nazwy części i ich funkcje.....	12
Przygotowywanie pilota zdalnego sterowania .....	16

## Szybki start

Instalacja.....	18
Odległość projekcji i wielkość ekranu .....	18
Podłączanie kabla zasilania.....	18
Odtwarzanie dysków .....	20
Odtwarzanie dysków i projekcja.....	20
Regulacja położenia projektora i głośności.....	21
Zatrzymywanie odtwarzania .....	23
Wyłączanie zasilania .....	23
Podstawowe działania podczas odtwarzania.....	24
Wstrzymanie.....	24
Wyszukiwanie do tyłu/do przodu.....	24
Pomijanie.....	25
Odtwarzanie poklatkowe.....	25
Odtwarzanie w zwolnionym tempie.....	25
Tymczasowe użycie projektora jako źródła światła (funkcja Break [Przerwa]).....	26
Color Mode (Tryb kolorów).....	26
Mute (Wyłączenie dźwięku) .....	26

## Działania zaawansowane

Zaawansowane funkcje odtwarzania.....	27
Odtwarzanie z menu dysku DVD.....	27
Odtwarzanie z menu dysku Video CD.....	28
Odtwarzanie w formatach JPEG, MP3/WMA oraz DivX® .....	30
Odtwarzanie poprzez wybranie rozdziału lub numeru ścieżki.....	33
Odtwarzanie powtarzane i losowe.....	33
Odtwarzanie zaprogramowane.....	35
Powiększenie.....	36
Zmiana wersji językowej dźwięku.....	37
Zmiana języka napisów .....	37
Zmiana kąta.....	38
Wykonywanie działań z poziomu ekranu informacji dotyczących odtwarzania .....	38
Ustawienie zegara uśpienia .....	40
Zmiana proporcji wyświetlania.....	41
Odtwarzanie po podłączeniu urządzenia zewnętrznego.....	43
Podłączenie pamięci USB .....	43
Podłączanie do innego urządzenia wideo, telewizora lub komputera.....	44
Wyświetlanie obrazów z zewnętrznego urządzenia wideo lub z komputera.....	47

Ustawienia audio .....	49
Słuchanie przy użyciu słuchawek.....	49
Podłączanie urządzeń audio wyposażonych w optyczne wejście cyfrowe .....	50
Podłączanie subwoofera .....	50
Wybieranie trybu dźwięku przestrzennego .....	51
Wybieranie efektów dźwięku cyfrowego.....	51

## Ustawienia i regulacja

Działanie i funkcje Setup Menu (Menu ustawień).....	52
Korzystanie z menu ustawień.....	52
Lista menu ustawień.....	53
Lista kodów języka.....	55
Ustawienia „Wyj. cyfrowe” i sygnałów wyjściowych .....	56
Działanie i funkcje menu Ustawienie obrazu.....	57
Działanie menu Ustawienie obrazu .....	57
Menu Ustawienie obrazu.....	58



## Dodatek

Rozwiązywanie problemów .....	59
Odczytywanie wskaźników .....	59
Jeśli nie można uzyskać pomocy, korzystając ze wskaźników.....	61
Konserwacja .....	63
Czyszczenie .....	63
Okres wymiany materiałów eksploatacyjnych .....	64
Opcjonalne akcesoria i materiały eksploatacyjne.....	64
Sposób wymiany materiałów eksploatacyjnych.....	65
Odległość projekcji i wielkość ekranu .....	68
Lista obsługiwanych rozdzielczości .....	69
Specyfikacja .....	71
Słownik.....	74
Indeks .....	75
Pytania .....	76

# Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy przeczytać całość instrukcji obsługi oraz instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Po przeczytaniu instrukcję obsługi warto zachować na przyszłość.

W dokumentacji i na urządzeniu znajdują się symbole graficzne dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia. Należy zapoznać się z tymi symbolami ostrzegawczymi i przestrzegać ich, aby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia.

 <b>Ostrzeżenie</b>	Ten symbol wskazuje informacje, których zignorowanie może doprowadzić do obrażeń ciała lub nawet śmierci wskutek nieprawidłowego obchodzenia się.
 <b>Przestroga</b>	Ten symbol wskazuje informacje, których zignorowanie może doprowadzić do obrażeń ciała czy uszkodzenia mienia wskutek nieprawidłowego obchodzenia się.



## Przestroga:

Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie należy zdejmować pokrywy (także tylnej). Wewnątrz nie ma części, które może serwisować użytkownik. Czynności serwisowe należy pozostawić wykwalifikowanemu personelowi.



Symbol ten ma za zadanie ostrzec użytkownika o wystąpieniu na obudowie urządzenia niez izolowanego „niebezpiecznego napięcia”, którego wartość może być wystarczająca, aby spowodować ryzyko porażenia prądem.



Symbol ten ma za zadanie powiadomić użytkownika o obecności ważnych instrukcji dotyczących obsługi i konserwacji (serwisowania), znajdujących się w dokumentacji dostarczonej z urządzeniem.

## Objaśnienie symboli

Symbole wskazujące czynność, której nie wolno wykonać



Nie wolno



Nie wolno demontować



Nie wolno dotykać



Nie wolno dopuścić do zamoczenia



Nie wolno używać w wilgotnych miejscach



Nie wolno umieszczać na niestabilnej powierzchni

Symbole wskazujące czynność, którą należy wykonać



Instrukcje



Odłączyć wtyczkę z gniazda

## Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa








Podczas konfigurowania i korzystania z projektora należy postępować według poniższych instrukcji dotyczących bezpieczeństwa:

- Przeczytaj te instrukcje.
- Zachowaj te instrukcje.
- Rozważ wszystkie ostrzeżenia.
- Wykonaj wszystkie instrukcje.
- Tego urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.
- Należy je czyścić tylko suchą ściereczką.
- Nie wolno blokować otworów wentylacyjnych. Instalację należy przeprowadzić zgodnie z instrukcjami producenta.
- Urządzenia nie należy instalować w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, grzejniki, piece i w pobliżu innych urządzeń (łącznie ze wzmacniaczami), które wytwarzają ciepło.
- Nie należy lekceważyć znaczenia użycia wtyczki spolaryzowanej lub uziemiającej w celu zapewnienia bezpieczeństwa. Wtyczka spolaryzowana zawiera dwa bolce, jeden szerszy od drugiego. Wtyczka uziemiająca zawiera dwa bolce oraz gniazdo uziemiające. Szeroki bolec lub gniazdo uziemiające służą do zapewnienia bezpieczeństwa. Jeśli dostarczona wtyczka nie pasuje do używanego gniazda, należy skontaktować się z elektrykiem w celu wymiany nieprawidłowego gniazda.
- Kabel zasilania należy zabezpieczyć przed nadeptaniem lub przecięciem, szczególnie przy wtyczkach, gniazdach o wygodnym dostępie oraz w punkcie, w którym wychodzą one z urządzenia.
- Należy używać tylko dodatków/akcesoriów określonych przez producenta.
- Należy używać tylko wózków, stojaków, trójnogów, wsporników i tablic określonych przez producenta albo sprzedawanych wraz z urządzeniem. Jeśli używany jest wózek, należy zachować ostrożność podczas przemieszczania wózka wraz z urządzeniem, aby uniknąć uszkodzenia wskutek jego przewrócenia.



- Urządzenie należy odłączyć podczas burzy oraz jeśli ma być nieużywane przez długi czas.
- Wszystkie czynności serwisowe należy pozostawić wykwalifikowanemu personelowi. Czynności serwisowe są wymagane, jeśli urządzenie zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone, na przykład przewód zasilacza lub wtyczka jest uszkodzona, ciecz została rozlana lub obce elementy dostały się do wnętrza urządzenia, urządzenie zostało wystawione na działanie deszczu lub wilgoci, nie działa prawidłowo albo zostało upuszczone.

## Ostrzeżenie

<p>Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie należy wystawiać urządzenia na deszcz i działanie wilgoci.</p>	 <p>Nie wolno używać w wilgotnych miejscach</p>
<p>W poniższych przypadkach należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania i zlecić czynności serwisowe wykwalifikowanemu personelowi:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• W razie wystąpienia takich objawów jak dym, dziwny zapach lub dziwne odgłosy.</li><li>• Jeśli do wnętrza urządzenia dostanie się ciecz lub obcy przedmiot.</li><li>• Jeśli urządzenie spadło z wysokości lub została uszkodzona jego obudowa.</li></ul> <p>Dalsze używanie urządzenia w powyższych warunkach może spowodować pożar lub porażenie prądem. Nie należy samemu próbować naprawiać tego urządzenia. Wszystkie naprawy należy pozostawić wykwalifikowanemu personelowi serwisu.</p> <p>Urządzenie należy umieścić w pobliżu gniazda ściennego, tak aby w razie potrzeby można było łatwo wyjąć wtyczkę.</p>	 <p>Odłączyć wtyczkę z gniazda</p>
<p>Nigdy nie należy otwierać żadnych pokryw w urządzeniu poza przypadkami opisanymi w tej instrukcji. Nie wolno próbować demontować urządzenia ani go modyfikować. Wszystkie naprawy należy pozostawić wykwalifikowanemu personelowi serwisu.</p> <p>Napięcie elektryczne wewnątrz urządzenia może spowodować poważne obrażenia ciała.</p>	 <p>Nie wolno demontować</p>
<p>Urządzenia nie wolno wystawiać na działanie wody, deszczu czy nadmiernej wilgotności.</p>	 <p>Nie wolno używać w wilgotnych miejscach</p>
<p>Należy korzystać ze źródła zasilania wskazanego na obudowie urządzenia. Używanie źródła zasilania innego niż określone może spowodować pożar lub porażenie prądem. W przypadku braku pewności co do dostępnego źródła zasilania należy skontaktować się ze sprzedawcą lub lokalnym zakładem energetycznym.</p>	 <p>Nie wolno</p>
<p>Należy sprawdzić specyfikacje kabla zasilania. Użycie nieodpowiedniego kabla zasilania może spowodować pożar lub porażenie prądem.</p> <p>Kabel zasilania dostarczony z urządzeniem jest zgodny z wymaganiami zasilania w kraju, w którym dokonano zakupu urządzenia. Gdy urządzenie jest używane na terenie kraju, w którym dokonano jego zakupu, nie wolno używać innego kabla zasilania niż dostarczonego z urządzeniem. Jeśli urządzenie jest używane za granicą, należy sprawdzić, czy napięcie zasilania, kształt gniazda i znamionowe dane elektryczne urządzenia odpowiadają lokalnym standardom, a następnie zakupić odpowiedni kabel zasilania w danym kraju.</p>	 <p>Instrukcje</p>
<p>Obchodząc się z wtyczką należy zwrócić uwagę na poniższe ostrzeżenia. Niestosowanie się do nich może spowodować pożar lub porażenie prądem.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Nie należy przeładowywać gniazd ściennych, przedłużaczy lub rozdzielaczy.</li><li>• Nie należy wkładać wtyczki do gniazda, w którym zgromadził się kurz.</li><li>• Wtyczkę należy mocno włożyć do gniazda.</li><li>• Nie należy dotykać wtyczki mokrymi dłońmi.</li><li>• Nie należy wyjmować wtyczki kabla zasilania ciągnąc za kabel. Podczas odłączania zawsze należy trzymać za wtyczkę.</li></ul>	 <p>Instrukcje</p>

## Ostrzeżenie

Nie należy używać kabla zasilania, który jest uszkodzony. Może to spowodować pożar lub porażenie prądem.

- Nie należy modyfikować kabla zasilania.
- Nie należy stawiać na kablu zasilania ciężkich przedmiotów.
- Nie należy nadmiernie zginać, skręcać lub naciągać kabla zasilania.
- Kabel zasilania powinien być ułożony z dala od gorących urządzeń elektrycznych.

Jeśli kabel zasilania zostanie uszkodzony (np. zostaną odsłonięte lub przerwane żyły), należy skontaktować się ze sprzedawcą w celu wymiany.



Nie wolno

Aby uniknąć porażenia prądem, nie należy dotykać wtyczki zasilania podczas burzy.



Nie wolno  
dotykać

Na urządzeniu nie wolno stawiać przedmiotów zawierających wodę lub środki chemiczne.

Jeśli pojemnik przewróci się i ciecz przedostanie się do wnętrza urządzenia, może to spowodować pożar lub porażenie prądem.



Nie wolno  
dopuszczać do  
zamoczenia

Nigdy nie należy spoglądać w obiektyw urządzenia przy włączonej lampie, ponieważ może to spowodować uszkodzenie wzroku.



Nie wolno

Należy uważać, aby do otworów wlotowych lub wylotowych powietrza nie dostały się obce metalowe lub łatwopalne przedmioty, gdyż może to doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem.



Nie wolno

Jako źródło światła projektora służy lampa rtęciowa o wysokim ciśnieniu wewnętrznym. Należy przestrzegać poniższych instrukcji.

Niestosowanie się do poniższych instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub zatrucie.

- Nie należy narażać lampy na uszkodzenia ani uderzenia.
- Gazy wewnątrz lamp rtęciowych zawierają opary rtęci. Jeżeli lampa pęknie, należy przewietrzyć pomieszczenie, aby zapobiec wdychaniu gazów lub ich kontaktowi z oczami i ustami.
- Nie należy zbliżać twarzy do urządzenia podczas jego pracy.

*Jeżeli lampa rozbije się, a gaz lub kawałki szkła dostaną się do oczu, ust lub zostaną wchłonięte, albo zaobserwowane zostaną inne niepokojące objawy, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.*



Instrukcje

Urządzenia lub pilota zdalnego sterowania z zainstalowanymi bateriami nie wolno zostawiać w miejscach takich jak wnętrze samochodu z zamkniętymi oknami, miejscach wystawionych na działanie bezpośredniego światła słonecznego oraz w miejscach, w których temperatura wzrasta powyżej normalnej.

Może to spowodować odkształcenie w wyniku działania wysokiej temperatury lub uszkodzenie, a w rezultacie do pożaru.



Nie wolno

## Przewaga

### Urządzenie laserowe klasy 1

Nie należy otwierać górnej pokrywy. Wewnątrz urządzenia nie ma części, które może serwisować użytkownik.



Nie wolno demontować

Nie wolno używać urządzenia w miejscach o wysokim stopniu zanieczyszczenia lub wilgotności, w pobliżu kucharek lub urządzeń grzewczych, a także w miejscach, w którym jest ono narażone na kontakt z dymem lub parą.

Nie wolno używać ani przechowywać tego urządzenia dłużej czasu na zewnątrz budynku.

Może to spowodować pożar lub porażenie prądem.



Nie wolno

Nie należy blokować szczelin i otworów w obudowie urządzenia. Zapewniają one wentylację i zapobiegają przegrzaniu się urządzenia.

- Gdy urządzenie jest włączone, w okolicach filtra powietrza pod spodem może utknąć papier lub inne materiały. Należy usunąć spod niego wszelkie przedmioty, które mogą zakłócić w ten sposób działanie filtra. Jeśli urządzenie jest ustawiane w pobliżu ściany, pomiędzy ścianą a wylotem powietrza należy zachować odstęp co najmniej 20 cm.
- Należy upewnić się, że między wlotem powietrza a ścianą i innymi przedmiotami zachowane jest co najmniej 10 cm odstęp.
- Nie należy umieszczać urządzenia na sofach, dywanach i innych miękkich powierzchniach, jak również w zamkniętych szafkach, jeżeli nie jest zapewniona odpowiednia wentylacja.



Nie wolno

Nie należy umieszczać urządzenia na niestabilnym wózku, stojaku lub stole.

Urządzenie może spaść lub przewrócić się, a w rezultacie spowodować obrażenia ciała.



Nie wolno umieszczać na niestabilnej powierzchni

Nie należy stawać na urządzeniu ani umieszczać na nim ciężkich przedmiotów.

Urządzenie może spaść lub przewrócić się, a w rezultacie spowodować obrażenia ciała.



Nie wolno

W pobliżu wylotów nie wolno umieszczać przedmiotów, które mogą zostać zniekształcone lub uszkodzone przez ciepło, nie wolno też zbliżać twarzy i rąk do otworów wentylacyjnych urządzenia podczas jego pracy.

Gorące powietrze wydostające się z wylotów powietrza może spowodować poparzenia, zniekształcenie przedmiotów lub inne wypadki.



Nie wolno

Nigdy nie należy dokonywać prób usunięcia lampy bezpośrednio po zakończeniu pracy urządzenia, gdyż jest ona bardzo gorąca. Przed wyjęciem lampy należy odłączyć zasilanie i odczekać czas określony w tej instrukcji, aby lampa całkowicie ostygła.

Ciepło może spowodować poparzenia i inne obrażenia.



Nie wolno

Na urządzeniu lub w jego pobliżu nie wolno umieszczać nieosłoniętych źródeł ognia, takich jak świece.



Nie wolno

Gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy odłączyć je od zasilania.

Może to spowodować uszkodzenie izolacji, a w rezultacie pożar.



Odłączyć wtyczkę z gniazda



## Przewaga

Przed przystąpieniem do przesuwania urządzenia należy sprawdzić, czy zasilanie zostało wyłączone, wtyczka odłączona z gniazda ściennego i odłączone wszystkie kable.  
Może to spowodować pożar lub porażenie prądem.



Odłączyć wtyczkę z gniazda

Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy odłączyć go od gniazda ściennego.  
Uniemżliwi to porażenie prądem podczas czyszczenia.



Odłączyć wtyczkę z gniazda

Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać mokrej ściereczki czy rozpuszczalników jak alkohol, benzyna czy rozcieńczalnik.

Przedostanie się wody do urządzenia, a także zniszczenie lub naruszenie obudowy urządzenia może doprowadzić do porażenia prądem.



Instrukcje

Nieprawidłowe używanie baterii może być przyczyną wycieku elektrolitu i wybuchu baterii, a to z kolei spowodować pożar, obrażenia ciała lub korozję urządzenia. Podczas wymiany baterii należy zwrócić uwagę na poniższe ostrzeżenia.

- Baterie należy umieszczać zgodnie z polaryzacją (+ i -).
- Nie należy używać równocześnie różnych typów baterii lub baterii nowej i starej.
- Nie wolno używać baterii innych niż zalecane w niniejszej instrukcji.
- Jeżeli baterie przeciekają, należy zetrzeć płyn miękką ściereczką. Jeżeli płyn dostanie się na skórę, należy ją natychmiast przemyć.
- Jeżeli baterie wyczerpały się, należy je jak najszybciej wymienić.
- Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, baterie należy wyjąć.
- Nie należy wystawiać baterii na działanie wysokiej temperatury i ognia ani wkładać ich do wody.
- Zużyte baterie należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Baterie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Z bateriami wiąże się niebezpieczeństwo uduszenia; stanowią one także poważne niebezpieczeństwo w przypadku ich połknięcia.



Instrukcje

Nie należy od początku ustawiać zbyt dużej głośności.

Nagły, głośny dźwięk może spowodować uszkodzenie głośnika lub słuchu. Jako środek ostrożności należy przed wyłączeniem urządzenia zmniejszyć głośność, a następnie zwiększać ją stopniowo po ponownym jego włączeniu.



Nie wolno

Podczas używania słuchawek nie należy ustawiać zbyt dużej głośności.

Słuchanie przy dużej głośności przez dłuższy okres może niekorzystnie wpłynąć na słuch.



Nie wolno

Należy przestrzegać harmonogramu konserwacji dla tego urządzenia. Jeżeli wewnątrz urządzenia nie będzie czyszczone przez dłuższy czas, zebrany w nim kurz może spowodować pożar lub porażenie prądem.

Filtr powietrza należy wymieniać okresowo w razie potrzeby.

W celu wyczyszczenia wnętrza urządzenia należy skontaktować się ze sprzedawcą.



Instrukcje

# Korzystanie i przechowywanie

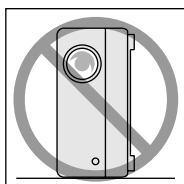
Należy zwrócić uwagę na poniższe porady, aby uniknąć nieprawidłowego działania lub uszkodzenia.

## Uwagi dotyczące obsługi i przechowywania

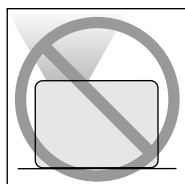
- Podczas używania i przechowywania projektora należy przestrzegać podanych w tej instrukcji temperatur roboczych i przechowywania.
- Urządzenia nie należy instalować w miejscu, w którym może być narażone na drgania lub wstrząsy.
- Projektora nie należy instalować w pobliżu urządzeń telewizyjnych, radiowych i wideo, które generują pola magnetyczne.

Może to mieć niekorzystny wpływ na dźwięk i obraz odtwarzane przez to urządzenie, a także być przyczyną jego uszkodzenia. Gdy wystąpią takie objawy, należy umieścić urządzenie dalej od sprzętu telewizyjnego, radiowego i wideo.

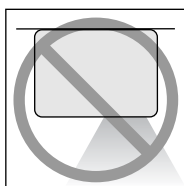
- Nie wolno używać projektora w poniższych przypadkach. Nieprzestrzeganie powyższego zalecenia może doprowadzić do problemów podczas pracy lub wypadku.



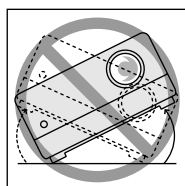
Gdy projektor jest ustawiony na boku



Gdy przednia część projektora jest skierowana do góry



Gdy dolna część projektora jest skierowana do góry



Gdy projektor jest przechylony na bok

- Nie należy przesuwania tego urządzenia w czasie odtwarzania.

Może to spowodować uszkodzenie dysku lub nieprawidłowe działanie.

- Należy unikać używania lub przechowywania projektora w pomieszczeniach, gdzie będzie on narażony na dym z papierosów lub innego rodzaju, a także w bardzo zakurzonych miejscach.

Może to spowodować pogorszenie jakości obrazu.

- Nie należy dotykać obiektywu projektora gołymi rękoma.

Jeżeli na obiektywie znajdują się odciski palców lub inne ślady, obraz nie będzie wyświetlany wyraźnie. Gdy urządzenie nie jest używane, należy założyć pokrywę obiektywu.

- Firma EPSON nie będzie odpowiedzialna za szkody wynikające z uszkodzenia projektora lub lampy, które nie zostały objęte przez warunki gwarancji.

## Kondensacja

Jeśli urządzenie zostanie przeniesione z zimnego do ciepłego miejsca lub nastąpi nagle zmiana temperatury w pomieszczeniu, w którym jest ono zainstalowane, wewnątrz urządzenia lub na powierzchni obiektywu może wystąpić zjawisko kondensacji (wilgoć). Wystąpienie kondensacji może nie tylko spowodować pogorszenie obrazu, ale także uszkodzenie dysku i/lub części urządzenia. Aby zapobiec powstawaniu kondensacji, urządzenie należy umieścić w pomieszczeniu na godzinę przed jego użyciem. Jeżeli jednak wystąpi kondensacja, należy włączyć główny wyłącznik zasilania i odczekać od jednej do dwóch godzin przed użyciem urządzenia.

## Lampa

Jako źródło światła projektora służy lampa rtęciowa o wysokim ciśnieniu wewnętrznym.

Poniżej przedstawiono cechy lampy rtęciowej:

- Natężenie lampy maleje wraz z czasem.
- Kiedy lampa osiągnie koniec okresu pracy, może przestać świecić lub pęknąć (powodując głośny hałas).
- Czas pracy lampy zależy w znacznym stopniu od charakterystyki samej lampy oraz miejsca, w którym jest ona używana. Zawsze należy dysponować zapasową lampą na wypadek konieczności jej użycia.
- Po przekroczeniu okresu wymiany lampy prawdopodobieństwo jej pęknięcia rośnie. Jeśli zostanie wyświetlony komunikat o konieczności wymiany lampy na nową, należy to jak najszybciej uczynić.
- Urządzenie jest dostarczane z lampą, która zawiera rtęć (Hg). Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi właściwego sposobu utylizacji lub recyklingu lamp. Nie należy ich umieszczać z innymi odpadami.

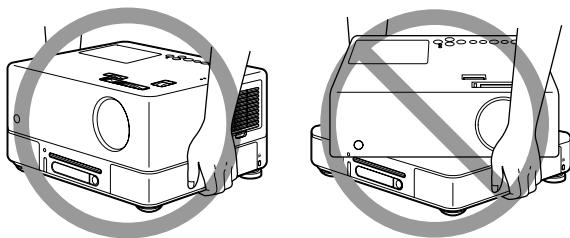
## Panel LCD

- Panel ciekłokrystaliczny jest wykonany z wykorzystaniem bardzo precyzyjnej technologii. Może jednak pojawić się kilka czarnych pikseli bądź piksele, które zawsze świecą na czerwono, niebiesko lub zielono. Można także zaobserwować linie o nieregularnej jasności lub kolorze. Wynika to z zasady działania panelu LCD i nie jest oznaką nieprawidłowego działania.
- W wyświetlanym obrazie można zaobserwować wypalenie ekranu, gdy nieruchomy obraz o wysokim kontraście jest wyświetlany ponad 15 minut. Jeśli wystąpiło wypalenie ekranu, należy wyświetlić jasny obraz (jeśli używany jest komputer: biały, sygnał wideo: jak najjaśniejsza animacja) aż do zniknięcia wypalenia. Trwa to około 30 do 60 minut w zależności od wielkości wypalenia ekranu. Jeśli wypalenie ekranu nie znika, należy skontaktować się ze sprzedawcą w celu uzyskania informacji.

📖 str. 76

## Przenoszenie projektora

- Zamknij pokrywę obiektywu.
- Wsuń płytę.
- Złóż nóżki urządzenia, jeśli są wysunięte.
- Nie wolno przenosić urządzenia, gdy jest ono obracane.
- Urządzenie należy przenosić, trzymając go w sposób przedstawiony na poniższej ilustracji. Jeśli pokrywa jest trzymana ręką, może się otworzyć lub zamknąć, a samo urządzenie może spaść.



## Przestrogi dotyczące transportu

- Urządzenie zawiera wiele szklanych i delikatnych części. Aby zapobiec wstrząsom w czasie transportu, należy wykorzystać opakowanie i materiały ochronne, które otrzymano w momencie zakupu. Jeżeli brakuje oryginalnego opakowania, należy dokładnie zapakować projektor w materiały ochronne w celu ochrony przed wstrząsami, po czym należy go włożyć do wytrzymałego pojemnika kartonowego i wyraźnie oznaczyć, że zawiera delikatne urządzenie.
  - Zamknij pokrywę obiektywu i zapakuj urządzenie.
  - Jeżeli transport jest realizowany przez firmę kurierską, należy poinformować przewoźnika, że projektor zawiera delikatne elementy i należy postępować z nim w odpowiedni sposób.
- \* Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń produktu, które mogą powstać w czasie jego transportu.

## Prawa autorskie

Reprodukcja dysków w celu emisji, pokazu publicznego, publicznego odtwarzania muzyki lub wypożyczenia (niezależnie od tego, czy zapewniana jest rekompensata lub wynagrodzenie, czy nie) bez zgody właściciela praw autorskich jest ściśle zabroniona.













# Dyski i pamięci USB

## Dyski

### Odczytywane typy dysków

Możliwe jest odtwarzanie następujących dysków.

Typy dysków	Symbole użyte w tym przewodniku	Objaśnienie
Dysk wideo DVD 	 	Ogólnie dostępne oprogramowanie zawierające wysokiej jakości filmy i obrazy. Dysków wideo DVD nie można odtwarzać, jeśli kod regionu dysku nie jest zgodny z etykietą kodu regionu z boku urządzenia.
DVD+RW DVD+R DVD+R DL DVD-RW DVD-R DVD-R DL  	       	Przedstawione z lewej strony dyski DVD zarejestrowane na innej nagrywarce DVD. <ul style="list-style-type: none"> <li>Można odtworzyć dysk DVD zawierający obrazy w formacie wideo.</li> <li>Można odtworzyć dysk DVD zawierający obrazy w formacie VR.</li> <li>Można odtworzyć dysk, jeśli został sfinalizowany przez nagrywarce DVD, przy użyciu której zarejestrowano obrazy.</li> <li>Można odtwarzać następujące pliki zarejestrowane w formacie ISO 9660/UDF: MP3/WMA/JPEG/MPEG1/2/4/DivX<sup>®</sup>3/4/5/6/DivX<sup>®</sup> Ultra  </li> <li>Można odtworzyć jedynie pierwszą sesję, choć urządzenie obsługuje wiele sesji.</li> </ul>
Video CD  	 	Oprogramowanie zawierające obrazy i dźwięk. <ul style="list-style-type: none"> <li>Można odtworzyć dysk Video CD (w wersji 2.0) z kontrolą odtwarzania PBC.</li> <li>Można odtworzyć dysk Super Video CD (SVCD).</li> </ul>
CD 	 	Oprogramowanie zawierające dźwięk i głos.

CD-R/RW CD+R/RW  	       	Dyski CD utworzone za pomocą nagrywarki CD lub komputera. <ul style="list-style-type: none"> <li>Można odtwarzać następujące pliki zarejestrowane w formacie ISO 9660 poziom 1, 2/UDF: MP3/WMA/JPEG/Kodak Picture CD/FujiColor CD/MPEG1/2/4/DivX<sup>®</sup>3/4/5/6/DivX<sup>®</sup> Ultra  </li> <li>Obsługuje format rozszerzony (Joliet).</li> <li>Obsługuje wiele sesji.</li> <li>Można odtwarzać płyty zarejestrowane przy użyciu oprogramowania do zapisu pakietowego.</li> </ul>
--	--	---

- Nie można zagwarantować działania i jakości odcieni dysków CD z kontrolą kopiowania, które nie są zgodne ze standardem CD (compact disc). Dyski CD, które są zgodne ze standardem CD, posiadają poniższe logo dysku CD. Należy sprawdzić, co znajduje się na opakowaniu dysku audio.



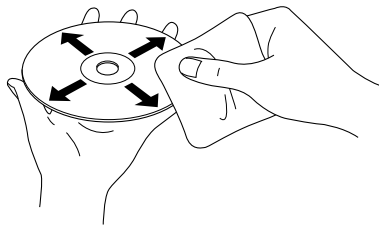
- Projektor jest zgodny z telewizyjnymi formatami sygnału NTSC i PAL.
- W przypadku dysków wideo DVD, SVCD i Video CD funkcje odtwarzania mogą być celowo ograniczone przez producentów oprogramowania. Ponieważ urządzenie odtwarza zawartość dysku, niektóre funkcje mogą nie działać. Więcej szczegółów można znaleźć w informacji dla użytkowników, które są dołączone do odtwarzanego dysku.
- Odtwarzanie dysków DVD-R/R DL/RW, DVD+R/R DL/RW, CD-R/RW i CD+R/RW może nie być możliwe, jeśli zostaną one zadrapane, zabrudzone, odkształcone lub gdy stan lub warunki nagrywania są nieodpowiednie. Odczytanie danych na dysku przez urządzenie może zająć trochę czasu.
- Odtwarzanie dźwięku jest możliwe tylko z następujących typów dysków.
  - MIX-MODE CD
  - CD-G
  - CD-EXTRA
  - CD TEXT

## Nieczytelne typy dysków

- Nie jest możliwe odtwarzanie następujących dysków.
  - DVD-ROM      - CD-ROM      - PHOTO CD
  - DVD audio    - SACD        - DACD
  - DVD-RAM
- Okrągłe dyski o średnicy innej niż osiem cm lub 12 cm.
- Dyski o nieregularnych kształtach.

## Obsługa dysków

- Należy unikać dotykania gołymi rękoma strony do odtwarzania.
- Nieużywane dyski należy przechowywać w ich opakowaniach.
- Należy unikać przechowywania dysków w miejscach o wysokiej wilgotności lub wystawionych bezpośrednio na światło słoneczne.
- Jeżeli powierzchnia odtwarzania dysku zostanie zabrudzona kurzem lub odciskami palców, jakość obrazu i dźwięku może się pogorszyć. W takim przypadku należy delikatnie przetrzeć dysk miękką, suchą ściereczką, zaczynając od jego środka i kierując się do krawędzi.



- Nie należy używać środków czyszczących, takich jak benzyna, ani środków antystatycznych przeznaczonych dla płyt analogowych.
- Na dysku nie należy przyklejać papieru ani naklejek.

## Pamięci USB, które można odtwarzać

- Do urządzenia można dołączyć następujące pamięci z interfejsem USB 1.1 i odtwarzać ich zawartość:
  - Pamięć USB (tylko te pamięci, które nie posiadają funkcji zabezpieczenia)
  - Uniwersalne czytniki kart
  - Aparat cyfrowy (jeśli posiada funkcję urządzenia pamięci masowej USB)
- Aby podłączyć kartę SD lub inny nośnik do urządzenia, należy użyć uniwersalnego czytnika kart pamięci.
- Obsługiwane systemy plików to FAT16 i FAT32.
- Niektóre inne systemy plików mogą nie być obsługiwane. Jeśli nośnik nie jest obsługiwany, należy sformatować go w systemie Windows przed użyciem.
- To urządzenie umożliwia odtwarzanie tylko jednej karty pamięci nawet wtedy, gdy w czytniku znajduje się kilka kart. W czytniku należy umieścić tylko tę kartę, która ma być odtwarzana.

## Specyfikacje plików, które można odtwarzać

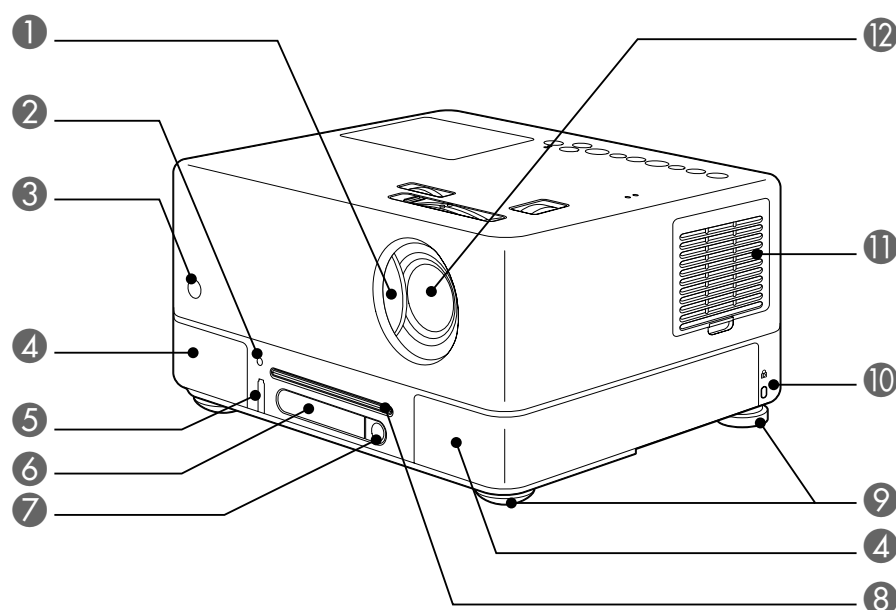
Format pliku	Rozszerzenie pliku*	Specyfikacja
MP3	„.mp3” lub „.MP3”	Szybkość transmisji: 16 do 320 kbps Częstotliwość próbkowania: 11 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
WMA	„.wma” lub „.WMA”	Szybkość transmisji: 64 do 192 kbps Częstotliwość próbkowania: 44,1 kHz, 48 kHz
DivX® DivX® Ultra	„.divx” lub „.DIVX”, „.avi” lub „.AVI”	Do 3 Mbps Maksymalna liczba pikseli: 720 x 576 pikseli Optymalna liczba klatek: 30 fps Plik może nie być zakodowany w formacie DivX®, nawet gdy ma rozszerzenie „.avi” lub „.AVI”. W takim przypadku plik nie będzie odtwarzany.
JPEG	„.jpg” lub „.JPG”	Liczba pikseli: maks. do 3 027 x 2 048 pikseli Nie jest obsługiwany format Motion JPEG. Obsługiwane są dane JPEG utworzone za pomocą aparatu cyfrowego i zgodne ze standardem DCF (system Design rule for Camera File system). Obrazy mogą nie być odtwarzane, jeśli była używana funkcja automatycznego obracania zdjęć w aparacie cyfrowym lub jeśli dane były przetwarzane, zmienione lub zapisane przy użyciu oprogramowania do edycji obrazów.

\* Jeśli w nazwie pliku znajdują się znaki dwubajtowe, nie będą wyświetlane prawidłowo.

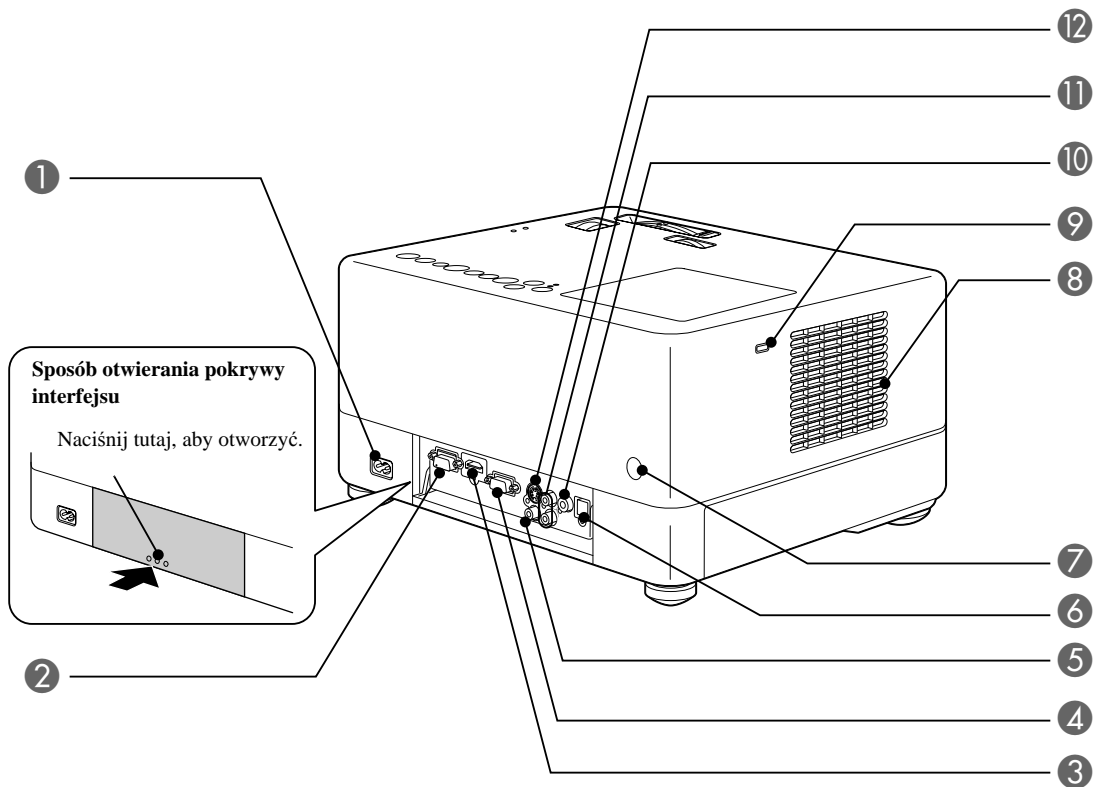
Rozmiar pliku	4 GB
Łączna liczba plików	648 plików (włącznie z folderami) + dwa foldery domyślne
Łączna liczba folderów	Do 300 folderów

# Nazwy części i ich funkcje

## Przód

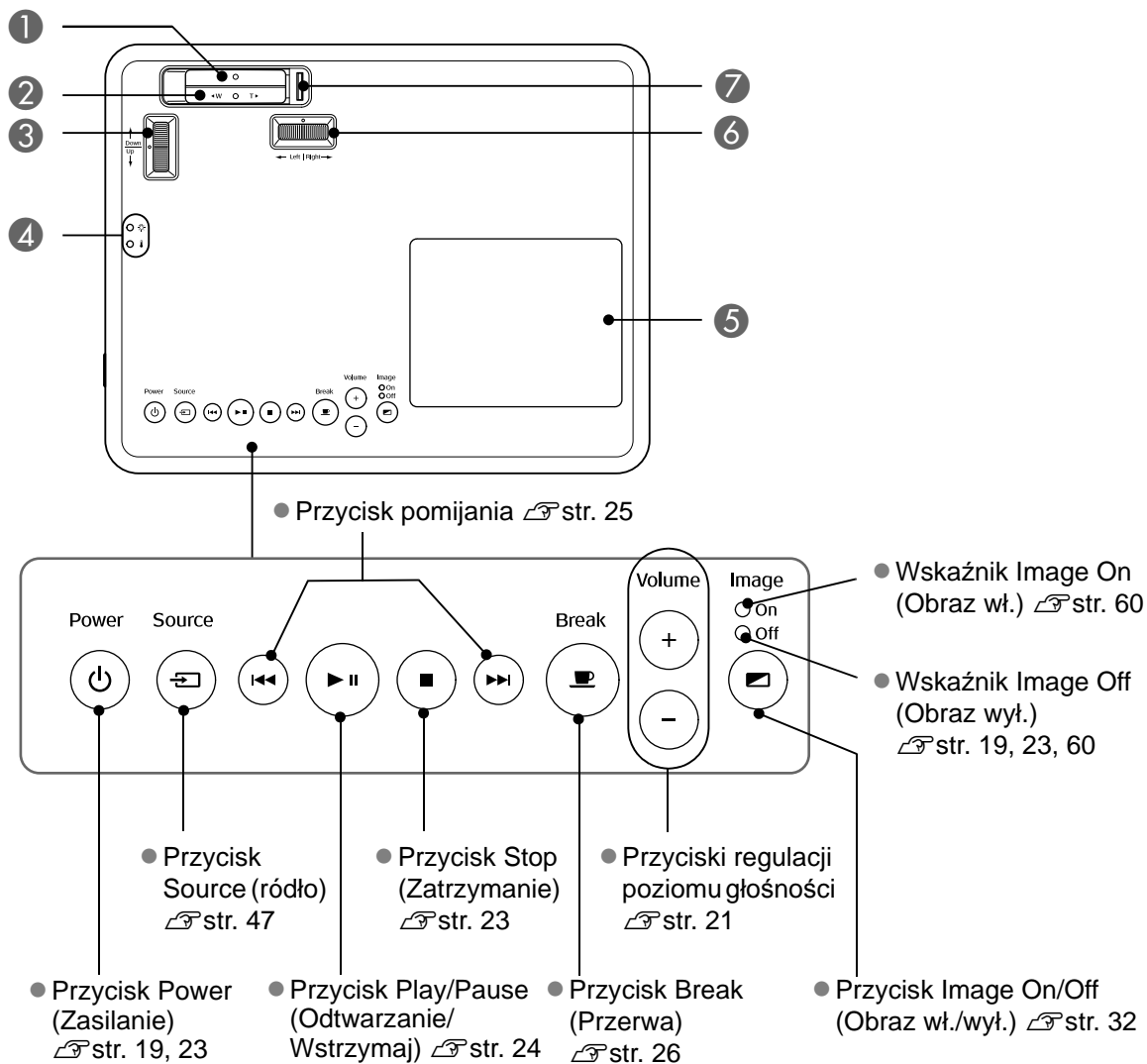


Nazwa	Funkcja
1 Przesuwana pokrywa obiektywu	Zamknij pokrywę obiektywu, aby go chronić, gdy urządzenie nie jest używane. Można zatrzymać całkowicie projekcję zamykając pokrywę obiektywu w jej trakcie. Jeśli ten stan utrzymuje się przez 30 minut, lampa urządzenia jest wyłączana automatycznie.  str. 19
2 Złącze słuchawkowe	Umożliwia podłączenie słuchawek do urządzenia.  str. 49
3 Obszar odbioru sygnału zdalnego sterowania	Odbiera sygnały z pilota zdalnego sterowania.  str. 16
4 Głośniki	Obsługa systemu głośników Dolby Virtual Surround.  str. 51
5 Port USB	Umożliwia podłączenie pamięci z interfejsem USB 1.1 lub uniwersalnego czytnika kart pamięci i odtwarzanie plików MP3/WMA, JPEG, DivX <sup>®</sup> oraz innych.  str. 43
6 Wyświetlacz	Wskazuje komunikaty podczas pracy urządzenia.  str. 20
7 Przycisk wysunięcia dysku	Naciśnij ten przycisk, aby wysunąć płytę ze szczeliny.  str. 23
8 Szczelina na dysk	Umieść dysk, który ma być odtwarzany.  str. 20
9 Nóżka	Urządzenie można nachylać przekręcaniem nóżki po stronie interfejsu. Jeśli nóżki są maksymalnie wysunięte, urządzenie można nachylić maksymalnie o 10 stopni.  str. 22
10 Stacyjka zabezpieczająca (K)	Obsługa systemu zabezpieczającego Micro Saver firmy Kensington. Szczegółowe informacje można znaleźć na stronie WWW firmy Kensington pod adresem <a href="http://www.kensington.com/">http://www.kensington.com/</a> .
11 Wlot powietrza	Wlot powietrza chłodzącego urządzenie. Kurz gromadzący się na wlocie powietrza może spowodować wzrost temperatury urządzenia, co z kolei może spowodować problemy podczas jego pracy i skrócenie czasu pracy mechanizmu sterującego układem optycznym. Należy go czyścić okresowo.  str. 63
12 Obiektyw projektora	Wyświetla obraz.



**Sposób otwierania pokrywy interfejsu**  
Naciśnij tutaj, aby otworzyć.

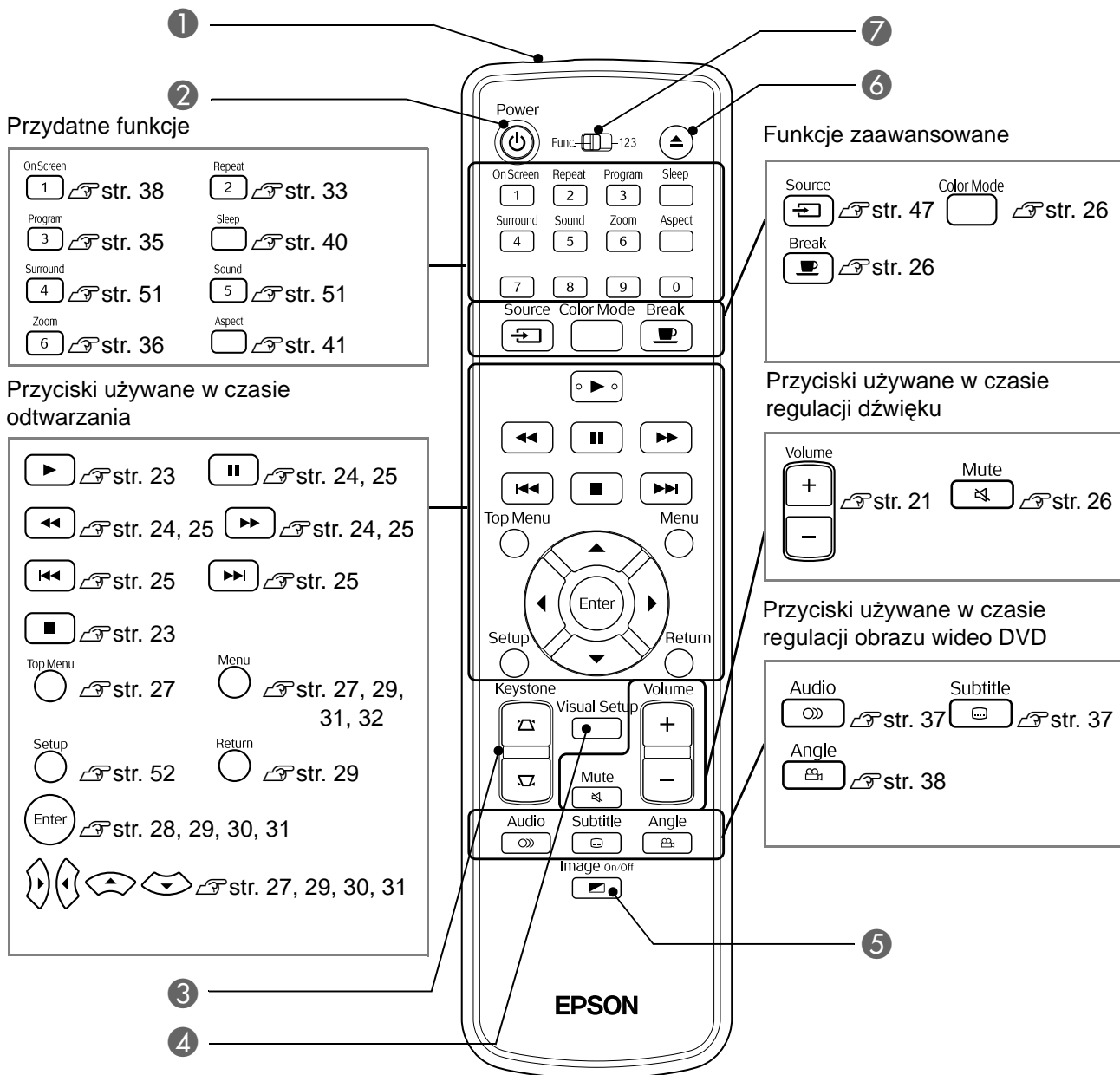
Nazwa	Funkcja
1 Gniazdo zasilania	Podłącz kabel zasilania. <a href="#">☞</a> str. 19
2 Port serwisowy	Jest to port kontrolny. Nie jest używany podczas normalnej pracy.
3 Port wejściowy HDMI	Umożliwia podłączenie urządzenia wideo zgodnego ze standardem HDMI lub komputera. <a href="#">☞</a> str. 46
4 Port wejściowy w komputerze	Może być podłączony do portu wyjściowego RGB w komputerze lub komponentowego wyjścia wideo urządzenia wideo. <a href="#">☞</a> str. 45, 46
5 Port Video In (Wejście wideo)	Może być podłączone do zwykłego wyjścia wideo urządzenia wideo. <a href="#">☞</a> str. 44
6 Port Optical Audio-Out (Optyczne wyjście audio)	Może być podłączone do urządzenia audio wyposażonego w optyczne wejście cyfrowe. <a href="#">☞</a> str. 50
7 Obszar odbioru sygnału zdalnego sterowania	Odbiera sygnały z pilota zdalnego sterowania. <a href="#">☞</a> str. 16
8 Wylot powietrza	Wylot powietrza po schłodzeniu urządzenia. <b>⚠ Przystroga</b> Nie należy blokować wylotu powietrza ani dotykać wylotu powietrza podczas projekcji lub bezpośrednio po jej zakończeniu, ponieważ obszar ten jest gorący.
9 Wylącznik otwierania pokrywy lampy	Naciśnij ten przycisk, aby otworzyć pokrywę lampy. <a href="#">☞</a> str. 66
10 Port wyjściowy subwoofera	Do urządzenia można podłączyć opcjonalny, aktywny subwoofer. <a href="#">☞</a> str. 50
11 Do portu Audio In (Wejście audio)	Może być podłączone do wyjścia audio podłączonego urządzenia wideo lub komputera. <a href="#">☞</a> str. 44, 45, 46
12 Port S-Video In (Wejście S-Video)	Może być podłączone do wyjścia S-Video urządzenia wideo. <a href="#">☞</a> str. 45



Nazwa	Funkcja
1 <b>Pierścień ostrości</b>	Przesuwaj go w lewo lub w prawo, aby ustawić ostrość obrazu. <a href="#">☞ str. 21</a>
2 <b>Pierścień powiększenia</b>	Przesuwaj go w lewo lub w prawo, aby ustawić powiększenie obrazu. <a href="#">☞ str. 21</a>
3 <b>Pokrętko pionowego przesuwania obiektywu</b>	Obracaj go do przodu lub do tyłu, aby ustawić położenie obrazu w pionie. <a href="#">☞ str. 21</a>
4 <b>Wskaźnik stanu</b>	Jeśli w urządzeniu występuje usterka, wskaźnik stanu miga lub świeci się, informując o tej usterce. <a href="#">☞ str. 59</a>
5 <b>Pokrywa lampy</b>	Pokrywę lampy otwiera się podczas wymiany lampy na nową. <a href="#">☞ str. 66</a>
6 <b>Pokrętko poziomego przesuwania obiektywu</b>	Obracaj pokrętko w lewo lub w prawo, aby ustawić położenie obrazu w poziomie. <a href="#">☞ str. 21</a>
7 <b>Pokrętko pokrywy obiektywu</b>	Przesuwaj pokrętko, aby otworzyć lub zamknąć pokrywę obiektywu. <a href="#">☞ str. 19</a>



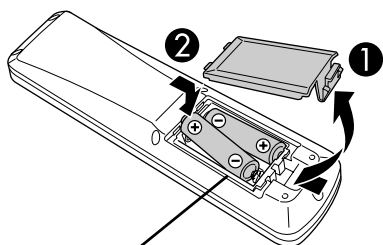
# Pilot zdalnego sterowania



Nazwa	Funkcja
<b>1</b> Obszar emisji sygnału zdalnego sterowania	Wysyła sygnały zdalnego sterowania. str. 16
<b>2</b>	Umożliwia włączenie lub wyłączenie urządzenia. str. 23
<b>3</b>	Umożliwia korekcję zniekształceń geometrycznych obrazu na ekranie (kwadrat i prostokąt). str. 22
<b>4</b>	Wyświetla lub ukrywa menu regulacji projekcji i sprawdzenia. str. 57
<b>5</b>	Umożliwia włączenie lub wyłączenie lampy urządzenia. Po wybraniu tytułu do odtwarzania z listy plików użyj tego przycisku do wyłączenia lampy, aby słuchać tylko muzyki. str. 32
<b>6</b>	Naciśnij ten przycisk, aby wysunąć dysk ze szczeliny. str. 23
<b>7</b> Przelącznik funkcji i cyfr	Umożliwia przełączanie funkcji i przycisków numerycznych. Przesuń ten przełącznik w położenie Function (Funkcje), aby używać funkcji przypisanych do przycisków. str. 27

# Przygotowywanie pilota zdalnego sterowania

## Wkładanie baterii



### ⚠ Przewaga

Aby upewnić się, czy baterie zostały włożone prawidłowo, sprawdź położenie oznaczeń (+) i (-) wewnątrz pojemnika na baterie.

W momencie zakupu baterie nie są włożone do pilota zdalnego sterowania. Przed użyciem należy włożyć baterie dostarczane wraz z urządzeniem.

- 1 Wciśnij zatrzask z tyłu pilota zdalnego sterowania, a następnie podnieś pokrywę baterii.
- 2 Włóż baterie zgodnie z ich biegunami.
- 3 Zamknij pokrywę baterii.

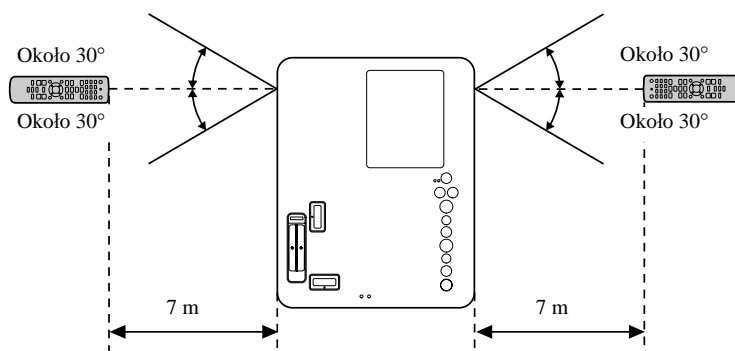


Wskazówka

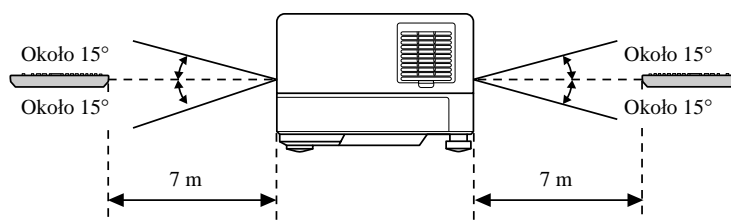
Jeżeli występuje opóźnienie w działaniu pilota zdalnego sterowania lub jeśli pilot przestaje działać po pewnym czasie korzystania z niego, baterie w pilocie prawdopodobnie zostały rozładowane i należy je wymienić na nowe. Warto zawsze mieć pod ręką dwie zapasowe baterie alkaliczne AA (manganowe), aby ich użyć w razie potrzeby.

## Zasięg użycia pilota zdalnego sterowania

### Zasięg działania (w poziomie)



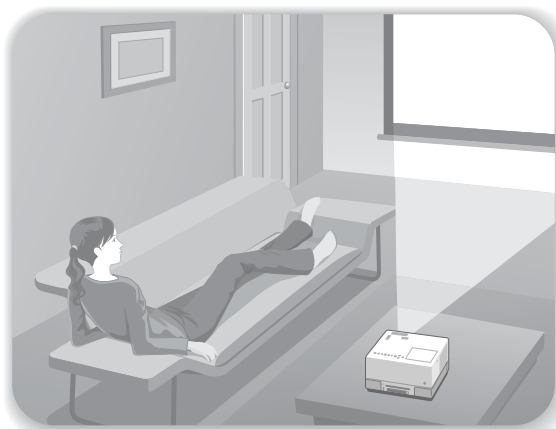
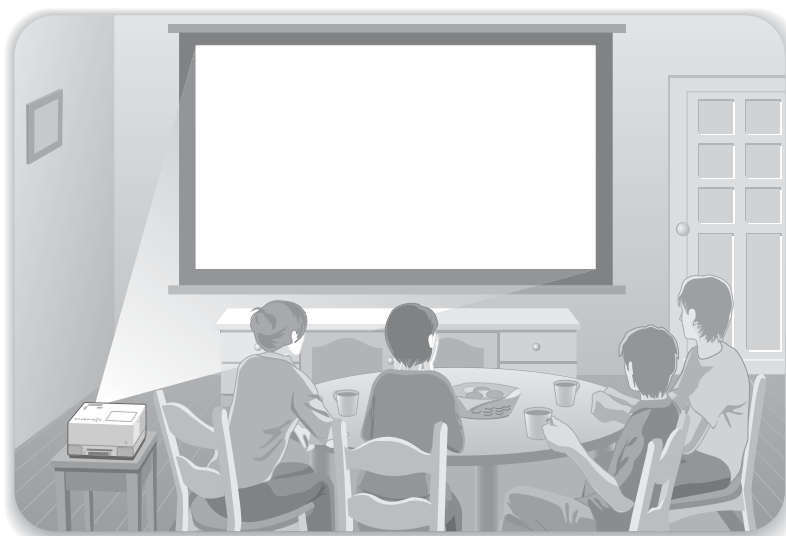
### Zasięg działania (w pionie)



Wskazówka

Należy unikać sytuacji, w których światło słoneczne lub silne światło z lampy jarzeniowej pada bezpośrednio na obszar odbioru sygnału zdalnego sterowania tego urządzenia. Może to uniemożliwić odbiór sygnału z pilota zdalnego sterowania.

# Szybki start



## Proces odtwarzania

Zbędne są jakiegokolwiek skomplikowane podłączenia. Nie trzeba nawet wybierać typu telewizora ani zmieniać rodzaju wejścia. Stosując poniższe cztery proste kroki, można cieszyć się zawartością swoich dysków DVD na wielkim ekranie. Standardowe głośniki obsługują system Dolby Virtual Surround, dzięki czemu można rozkoszować się prawdziwym stereofonicznym, przestrzennym dźwiękiem odtwarzanym przez lewy i prawy głośnik.

Położ go bezpośrednio przed ekranem projekcyjnym.  
🔗 str. 18

→ Podłącz kabel zasilania.  
🔗 str. 18

→ Uruchom dysk.  
🔗 str. 20

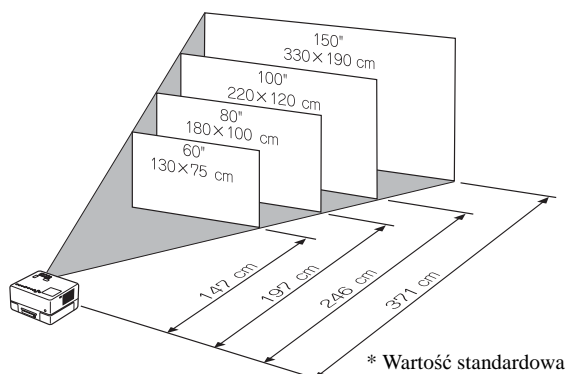
→ Dostosuj położenie projektora, wielkość obrazu i natężenie dźwięku.  
🔗 str. 21

# Instalacja

## Odległość projekcji i wielkość ekranu

- 1 Ustaw urządzenie tak, aby na ekranie projekcyjnym był wyświetlany obraz w optymalnym rozmiarze.

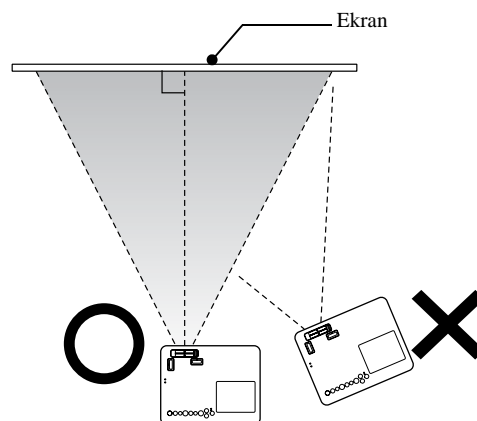
Gdy używany jest szeroki ekran 16:9 o przekątnej 80", urządzenie należy ustawić w odległości około 197 cm od ekranu.



Wraz z oddalaniem urządzenia od ekranu, obraz projekcji staje się coraz większy.

Dokładne odległości projekcji ↗ str. 68

- 2 Ustaw urządzenie równoległe do ekranu.



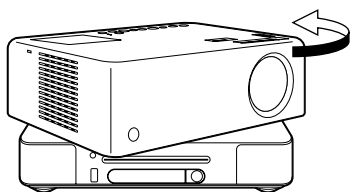
Jeśli urządzenie nie jest ustawione równoległe do ekranu, geometryczny kształt obrazu ulega zniekształceniu.

Jeśli nie ma wystarczającej ilości miejsca, by ustawić urządzenie przed ekranem, nie należy ustawiać go bokiem. Można ustawić położenie wyświetlanego obrazu przesuując obiektyw. ↗ str. 21

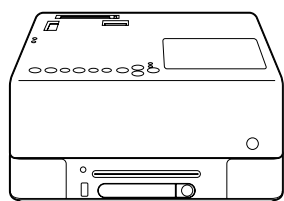
## Podłączanie kabla zasilania

- 1 Gdy urządzenie jest ustawione przodem, można obrócić jego górną część, co ułatwia dostęp do szczeliny dysku w celu wsuwania lub wysuwania dysków.

Przesuń prawą część obiektywu do tyłu.



Obracaj górną część urządzenia aż do kliknięcia i zablokowania.




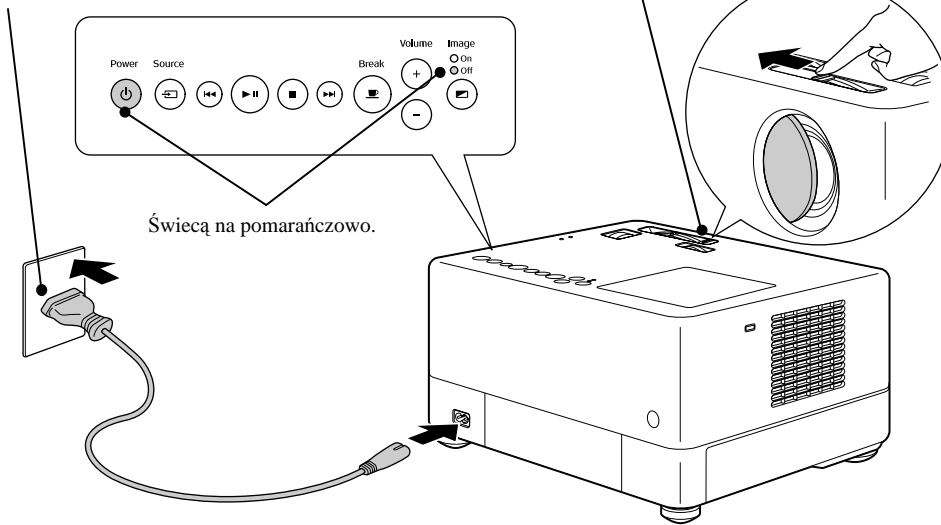
- Należy zauważyć, że nie można obrócić górnej części urządzenia o 360 stopni (wykonać pełnego obrotu). Aby ustawić górną część urządzenia w położeniu wyjściowym, obracaj ją w przeciwnym kierunku aż do kliknięcia i zablokowania.
- Światło lampy przyciemnia się, jeśli górną część urządzenia jest obracana podczas projekcji. Gdy słyhać kliknięcie, urządzenie jest zablokowane i lampa rozjaśnia się.
- Podczas odwracania urządzenia zamieniany jest także dźwięk odtwarzany w lewym i prawym wbudowanym głośniku.

### Przeostroga

Należy uważać, aby nie przytrzasnąć palców lub innych przedmiotów podczas obracania górnej części urządzenia.

## 2 Podłącz kabel zasilania.

Gdy kabel zasilania jest podłączony, oba wskaźniki -  i Image Off (Obraz wył.) - świecą na pomarańczowo.



## 3 Otwórz pokrywę obiektywu.

# Odtwarzanie dysków

## Odtwarzanie dysków i projekcja

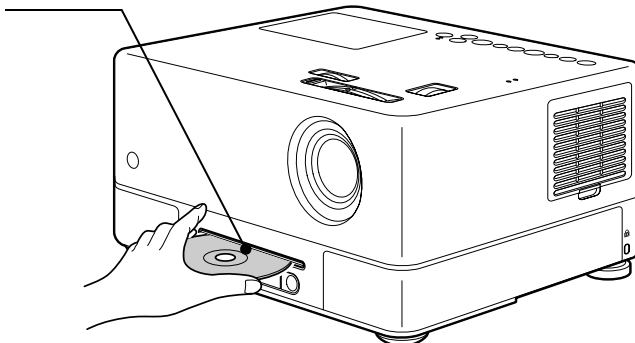


- 1 Włóż dysk etykietą do góry do szczeliny na dysk.

W przypadku dysku dwustronnego strona do odtwarzania musi być skierowana do góry.

Włóż dysk o średnicy ośmiu cm na środku szczeliny.

Rozlegnie się krótki sygnał dźwiękowy i włączone zostanie zasilanie.



- 2 W zależności od rodzaju włożonego dysku praca napędu przebiega w poniższy sposób.

Nie dotyczy **Audio CD**: Lampa projekcyjna zostanie włączona automatycznie i rozpocznie się projekcja. Od momentu włączenia lampy projektora do osiągnięcia pełnej jasności obrazu upływa około 30 sekund.

**Audio CD**: Odtwarzanie dźwięku rozpocznie się automatycznie. Lampa projekcyjna zostanie włączona na chwilę i wyłączy się automatycznie po około 30 sekundach.

Po wyświetleniu menu:

**DVD Video** str. 27

**Video CD** str. 28

**MP3/WMA** **DIVX** str. 30



Wskazówka

Jeśli projektor jest używany na wysokości większej niż około 1 500 m, należy ustawić opcję „Tryb dużej wysokości” na „Wł.”. str. 58

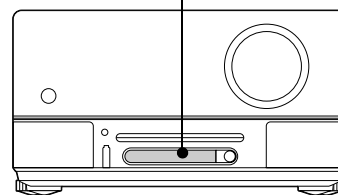
### Przewaga

Nie wolno patrzeć w obiektyw po włączeniu przełącznika zasilania urządzenia.

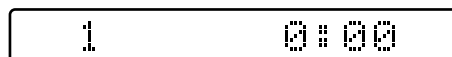
Jeśli urządzenie jest ustawione tak, że szczelina na dysk znajduje się z tej strony, co obiektyw, należy przykryć obiektyw przed wsunięciem lub wysunięciem dysku.

### Wyświetlacz w trakcie odtwarzania

Wyświetlacz



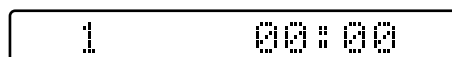
W trakcie odtwarzania **DVD Video**



Numer rozdziału

Bieżący czas odtwarzania

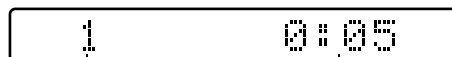
W trakcie odtwarzania **Video CD**



Numer ścieżki

Bieżący czas odtwarzania

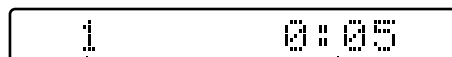
W trakcie odtwarzania **Audio CD**



Numer ścieżki

Bieżący czas odtwarzania

W trakcie odtwarzania **MP3/WMA**



Numer ścieżki

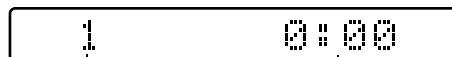
Bieżący czas odtwarzania

W trakcie odtwarzania **JPEG**



Numer pliku

W trakcie odtwarzania **DIVX**



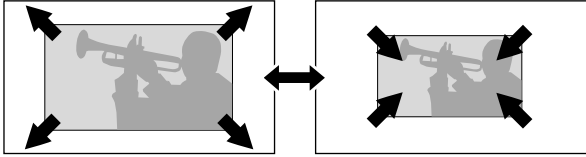
Numer ścieżki

Bieżący czas odtwarzania

# Regulacja położenia projektora i głośności

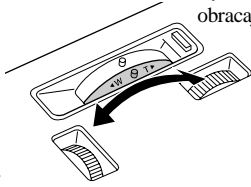
Wyreguluj poziom natężenia dźwięku i wielkości wyświetlanego obrazu.

## Dokładne ustawienie wielkości obrazu (pierścień powiększenia)

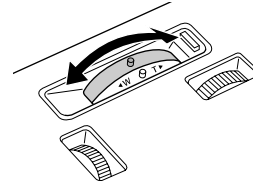


By zmniejszyć wielkość obrazu, obracaj w kierunku „T”.

By zwiększyć wielkość obrazu, obracaj w kierunku „W”.

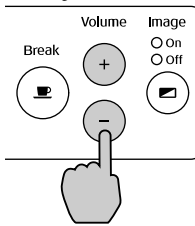


## Ustawienie ostrości (pierścień ostrości)

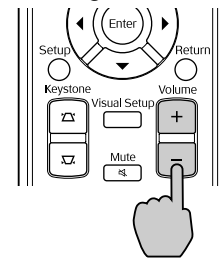


## Regulacja poziomu głośności (głośność)

Używanie urządzenia



Korzystając z pilota zdalnego sterowania

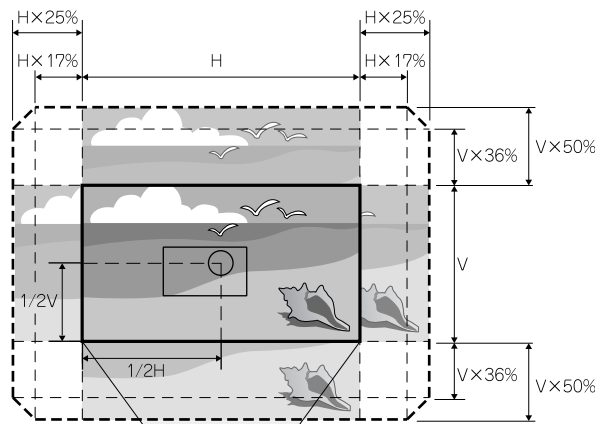


## Regulacja położenia obrazu (przesunięcie obiektywu)

Jeśli nie można ustawić urządzenia przed ekranem lub obraz jest wyświetlany zbyt nisko, można zmienić jego położenie za pomocą pokrętki przesunięcia obiektywu i przesunąć go w górę, w dół, w lewo i w prawo w zakresie przedstawionym z prawej strony.

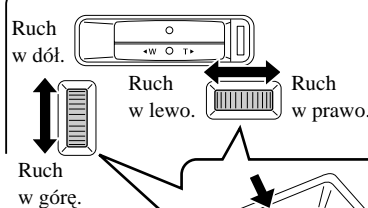
Standardowe położenie obrazu (gdy pokrętło przesunięcia obiektywu znajduje się w pozycji środkowej)

Regulowany zakres przesunięcia ze standardowego położenia obrazu

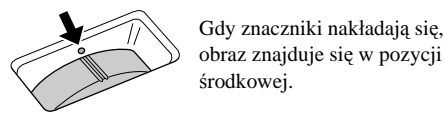


\* Obraz można przesunąć maksymalnie pionowo lub poziomo, ale nie w oba położenia jednocześnie.

Przykład: Przy maksymalnym przesunięciu w lewo lub w prawo w płaszczyźnie poziomej, zakres pionowej regulacji obrazu zwiększa się o 36% wysokości obrazu. Przy maksymalnym przesunięciu w górę lub w dół w płaszczyźnie pionowej, zakres poziomej regulacji obrazu zwiększa się o 17% szerokości obrazu.



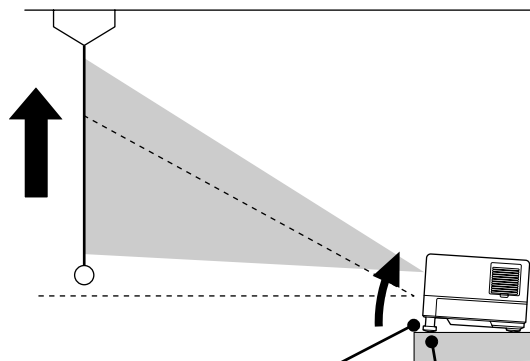
\* Najlepszą ostrość obrazu uzyskuje się wtedy, gdy obie płaszczyzny, pozioma i pionowa, obiektywu znajdują się w pozycji środkowej.



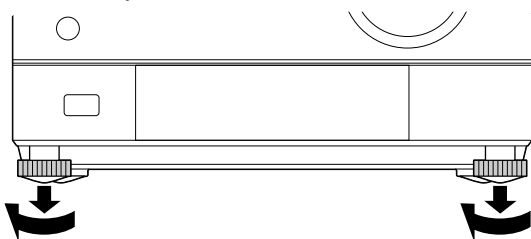
## Korekcja zniekształceń geometrycznych obrazu (geometria)

Jeśli wyświetlany obraz znajduje się poza obszarem ustawianym przesunięciem obiektywu, a obraz ma być wyświetlony poza zakresem, można podnieść urządzenie do góry za pomocą regulowanych, przednich nóżek.

\* Po skorygowaniu zniekształceń geometrycznych obrazu jego jakość pogorszy się w porównaniu do obrazu ustawionego za pomocą mechanizmu przesunięcia obiektywu. Położenie wyświetlanego obrazu można zwykle ustawić, przesuwaną obiektyw.

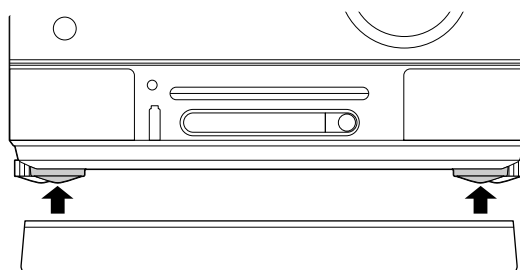


W przypadku uniesionej strony z interfejsem



Reguluj nóżkę tak, aby urządzenie było ustawione poziomo.  
Można regulować wyłącznie nóżki po stronie interfejsu.

W przypadku uniesionej strony ze szczeliną z dyskiem

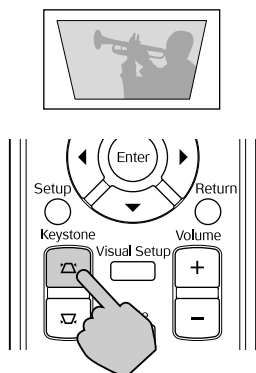


Załącz dołączoną nóżkę o regulowanej wysokości.

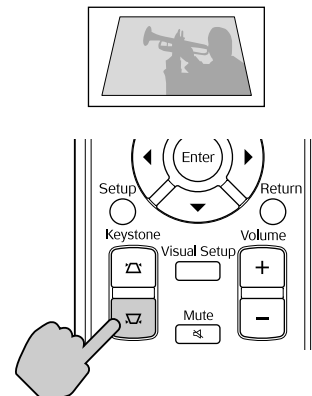
Po wykręceniu nóżki i podniesieniu urządzenia geometria obrazu będzie zniekształcona.

Skoryguj zniekształcenia geometryczne w następujący sposób:

Gdy górna część obrazu jest szeroka



Gdy dolna część obrazu jest szeroka

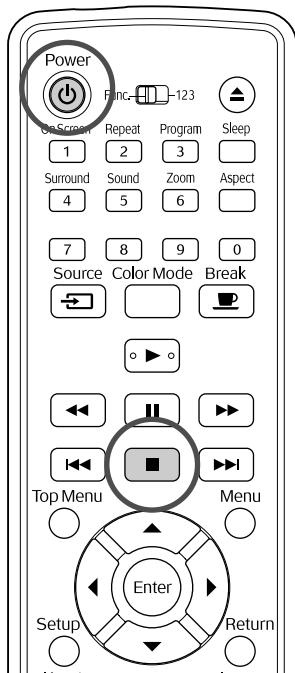


Jeśli urządzenie jest pochylone o 15° w górę lub w dół, można skorygować kształt obrazu.

Niemniej jednak, przy dużej wartości kąta pochylenia trudno jest ustawić ostrość.

Jeśli urządzenie jest podniesione, funkcja przesunięcia obiektywu nie umożliwia całkowitej korekcji zniekształceń geometrycznych.











## Zatrzymywanie odtwarzania



Naciśnij przycisk .



**DVD Video** **Video CD** **Audio CD** **DIVX** Po zatrzymaniu, gdy naciśniesz przycisk , odtwarzanie zostaje wznowione od miejsca jego zatrzymania (wznowienie).

### Uwagi dotyczące wznowiania odtwarzania


- Można wznowić odtwarzanie do 10 wyjętych dysków, które były ostatnio odtwarzane.
- Jeśli naciśniesz przycisk , gdy na ekranie wyświetlony jest komunikat „Czekaj”, zostanie wyświetlony komunikat „Wznów odtwarz.” i dysk będzie odtwarzany od miejsca, w którym został ostatnio zatrzymany.
- Należy pamiętać, że funkcja wznowiania odtwarzania jest anulowana po naciśnięciu przycisku  w celu wyłączenia zasilania lub dwukrotnym naciśnięciu przycisku .
- Nie można wznowić odtwarzania dysku oznaczonego w liście plików symbolem **MP3/WMA** **JPEG** oraz dysku **DVD Video** w formacie VR.
- Jeśli nie jest obsługiwane wznowianie odtwarzania dla danego dysku, po naciśnięciu przycisku  zostanie wyświetlona ikona .

- Nie można używać funkcji wznowiania odtwarzania podczas odtwarzania zaprogramowanego.
- Miejsce, od którego zostaje wznowione odtwarzanie może różnić się nieznacznie od miejsca, w którym odtwarzanie zostało zatrzymane.
- Język odtwarzania, język napisów i ustawienia kąta są zapamiętywane wraz z pozycją zatrzymania.
- Jeśli odtwarzanie zostanie zatrzymane po wyświetleniu menu dysku, funkcja wznowiania może nie działać.

## Wyłączanie zasilania

- Po odtworzeniu dysku naciśnij przycisk , aby go wysunąć ze szczeliny.
- Naciśnij przycisk .
- Jeśli lampa była włączona, zostanie ona wyłączona i kontrolka Image Off (Obraz wył.) na jednostce głównej zacznie migać w kolorze pomarańczowym (w trakcie schładzania).
- Rozlegnie się dwukrotnie sygnał dźwiękowy w celu potwierdzenia zakończenia trybu chłodzenia. Należy odłączyć kabel zasilania z gniazda ściennego.

Na wyświetlaczu wyświetlany jest komunikat „GOODBYE” (Do widzenia).

Po wyłączeniu projektora za pomocą przycisku  energia elektryczna wciąż będzie pobierana.

- Zamknij pokrywę obiektywu. Gdy urządzenie nie jest używane, na obiektywie powinna być nałożona pokrywa, żeby go chronić przed zabrudzeniem i uszkodzeniem.



Wskazówka

Wskaźnik Image Off (Obraz wył.) miga na pomarańczowo wskazując, że działa wewnętrzna funkcja chłodzenia (schładzanie) lampy. W trakcie procesu chłodzenia (około pięć sekund) wyłączone są funkcje przycisków na pilocie i jednostce głównej.

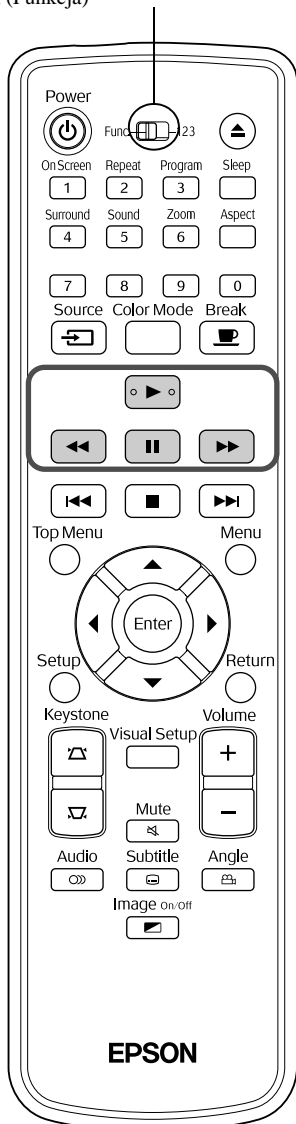
### Przeostroga

Nie należy wyjmować wtyczki kabla zasilania podczas chłodzenia. Mogłoby to spowodować skrócenie czasu działania lampy.

# Podstawowe działania podczas odtwarzania

Od tego miejsca funkcje będą wyjaśniane głównie na podstawie przycisków znajdujących się na pilocie. Należy pamiętać, że jeśli na jednostce głównej znajduje się przycisk z takim samym oznaczeniem, ma on dokładnie tę samą funkcję.




Przed wykonaniem operacji ustaw przełącznik w pozycji Function (Funkcja)



## Wstrzymanie








Naciśnij przycisk  w trakcie odtwarzania.

- Naciśnij przycisk  na panelu operacyjnym. Odtwarzanie jest wstrzymywane i wznowiane po każdym naciśnięciu przycisku .
- W celu przywrócenia odtwarzania naciśnij przycisk .

## Wyszukiwanie do tyłu/ do przodu



Naciśnij przycisk  lub  w trakcie odtwarzania.

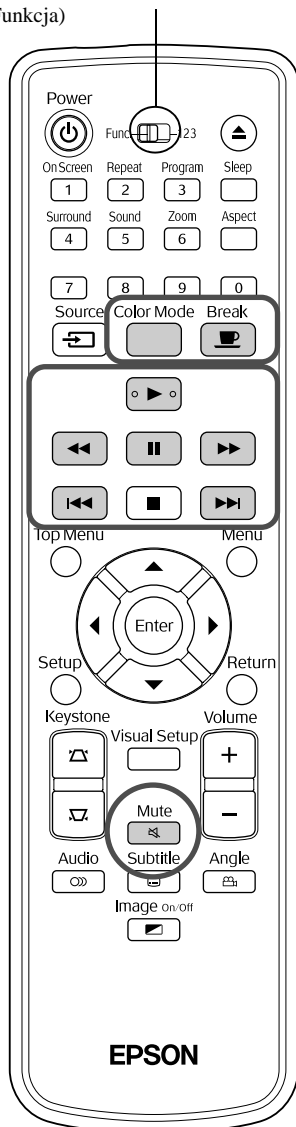
- Istnieje pięć poziomów prędkości przewijania w przód/w tył na podglądzie, które można ustawiać za pomocą każdorazowego naciśnięcia przycisków.
- Należy nacisnąć przycisk , aby powrócić do normalnego odtwarzania.
- Można także użyć przycisków  i  na jednostce głównej, aby wybrać przewijanie do tyłu/do przodu na podglądzie. Podczas przewijania do tyłu/do przodu na podglądzie można zmienić jego prędkość, naciskając przycisk  lub  (z wyjątkiem **JPEG**).



Wskazówka

W zależności od dysku, podczas przewijania do tyłu/do przodu na podglądzie może nie być słychać dźwięku.

Przed wykonaniem operacji ustaw przełącznik w pozycji Function (Funkcja)



## Pomijanie



Podczas odtwarzania lub po jego wstrzymaniu naciśnij przycisk lub .

**DVD Video** **Video CD** **Audio CD** Jeśli naciśniesz raz przycisk podczas odtwarzania rozdziału/ścieżki, odtwarzanie rozpocznie się od początku tego rozdziału lub ścieżki. Następnie po każdym naciśnięciu przycisku odtwarzanie rozpocznie się od początku poprzedniego rozdziału/ścieżki. Następnie po każdym naciśnięciu przycisku odtwarzanie rozpocznie się od początku poprzedniego rozdziału/ścieżki.



Wskazówka

- Jeśli naciśniesz raz przycisk / po wstrzymaniu odtwarzania dysku **DVD Video** **DivX**, będzie odtwarzany poprzedni rozdział (plik) lub następny rozdział (plik).

## Odtwarzanie poklatkowe



Naciśnij przycisk w trakcie odtwarzania.

- Po jednorazowym naciśnięciu przycisku następuje przesunięcie o jedną klatkę. To urządzenie nie ma funkcji powrotu o jedną klatkę.
- Należy nacisnąć przycisk , aby powrócić do normalnego odtwarzania.

## Odtwarzanie w zwolnionym tempie




**1** Naciśnij przycisk , gdy chcesz rozpocząć odtwarzanie w zwolnionym tempie w celu wstrzymania obrazu.

**2** Naciśnij przycisk .




- Istnieją cztery poziomy szybkości odtwarzania, które zmieniają się po każdym naciśnięciu przycisku .
- Podczas odtwarzania dysku **DVD Video** podgląd odtwarzania w zwolnionym tempie można uruchomić naciskając przycisk . Istnieją cztery poziomy szybkości przewijania do tyłu, które zmieniają się po każdym naciśnięciu przycisku .
- Należy nacisnąć przycisk , aby powrócić do normalnego odtwarzania.
- W trakcie odtwarzania w zwolnionym tempie dźwięk nie jest odtwarzany.

## Tymczasowe użycie projektora jako źródła światła (funkcja Break [Przerwa])



Funkcja przerwy jest przydatna jeśli, w środku filmu chcesz wstać lub ruszyć się, by przynieść coś do picia, jedzenia itd. Naciskając przycisk  można zatrzymać odtwarzanie dysku i wstać, by włączyć światło w pomieszczeniu.

Naciśnij przycisk  w trakcie odtwarzania.

- Lampa projektora pozostanie włączona, gdy obraz projekcji zniknie z ekranu. W prawym dolnym rogu ekranu zacznie migać wskaźnik .
- Lampa zgaśnie po około pięciu minutach, jeśli projektor pozostawiony jest przez ten czas w trybie przerwy i żadna z jego funkcji nie będzie w tym czasie używana. Dodatkowo, jeśli upłynie 30 minut, urządzenie wyłączy się automatycznie.
- Naciśnij przycisk , aby powrócić do stanu sprzed naciśnięcia przycisku przerwy. Jeżeli zasilanie zostało wyłączone, naciśnij przycisk , aby włączyć zasilanie.



Wskazówka


- Operacji nie można wykonywać, gdy wyświetlone jest menu dysku.
- Po naciśnięciu któregośkolwiek z poniższych przycisków tryb przerwy jest anulowany i wykonywana jest operacja przypisana do danego przycisku.



## Color Mode (Tryb kolorów)




Można wybrać jakość obrazu odpowiadającą stopniowi jasności i innym warunkom w danym pomieszczeniu.

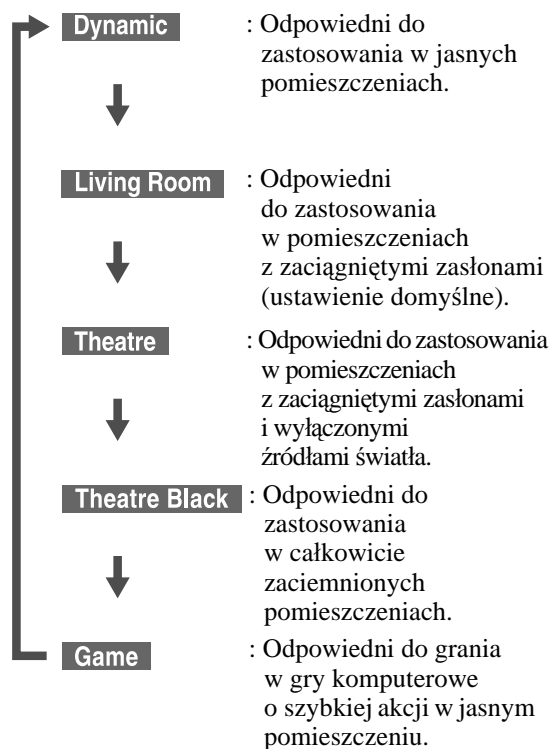
1 Naciśnij przycisk .

Nazwa aktualnie wybranego trybu kolorów wyświetlana jest na ekranie.




2 Gdy wyświetlana jest nazwa trybu kolorów, naciśnij odpowiednią ilość razy przycisk  aż do momentu pojawienia się określonego trybu kolorów.


Po upływie kilku sekund nazwa trybu kolorów zniknie, a jakość obrazu się zmieni.



- Jeśli wybrane zostały opcje Ekran kinowy lub Czarny ekran kinowy, filtr kinowy EPSON włączy się automatycznie, a kolory skóry postaci przybiorą bardziej naturalny odcień na powierzchni całego obrazu.

## Mute (Wyłączenie dźwięku)

Naciśnij przycisk  w trakcie odtwarzania.

- Wyciszony zostaje dźwięk z głośników, słuchawek oraz subwoofera.
- Należy nacisnąć przycisk , aby powrócić do normalnego odtwarzania. Upředni poziom natężenia dźwięku zostanie przywrócony po włączeniu zasilania urządzenia.

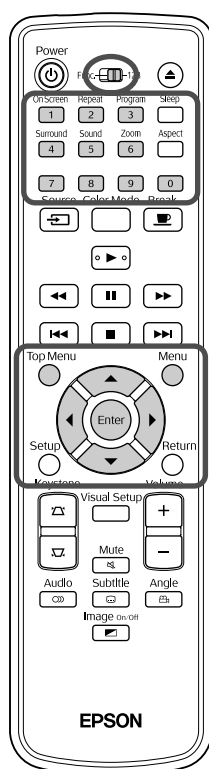
# Działania zaawansowane



## Zaawansowane funkcje odtwarzania



### Odtwarzanie z menu dysku DVD

DVD  
Video



Na niektórych dyskach **DVD Video** zapisane są następujące rodzaje oryginalnych menu.

- **Menu główne:** Gdy zostało nagranych wiele tytułów (obraz i dźwięk), są wyświetlane te zintegrowane informacje o dysku.
- **Menu:** Wyświetlany jest tytuł wybranych danych odtwarzania (rozdział, kąt, dźwięk i menu napisów).

**1** Naciśnij przycisk  lub  w trakcie odtwarzania.

**2** Naciśnij przycisk     i wybierz element, który chcesz wyświetlić.

Można także bezpośrednio wybrać numer tytułu lub numer rozdziału przy użyciu przycisków numerycznych.

#### Korzystanie z przycisków numerycznych

Jeśli przełącznik funkcji/cyfr ustawiony jest w pozycji [123], należy naciskać następujące klawisze.

#### Przykład:

5:                       10:  → 


15:  →                       20:  → 

Po zakończeniu wprowadzania cyfr przełącznik funkcji/cyfr należy ustawić ponownie w pozycji [Function] (Funkcja).

### 3 Naciśnij przycisk .

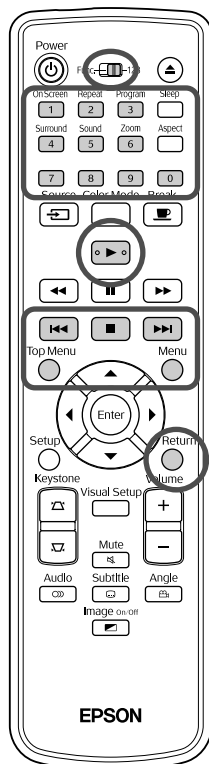


Wskazówka

- Niektóre dyski mogą nie zawierać menu. Jeśli menu nie jest nagrane, nie można wykonać tych operacji.
- W zależności od dysku odtwarzanie może rozpocząć się automatycznie nawet, jeśli nie naciśnięto przycisku .

## Odtwarzanie z menu dysku Video CD

Video  
CD



Można odtwarzać dysk **Video CD** wybierając żądany rozdział z jednego z dwu poniższych menu.

•**Funkcja kontroli odtwarzania (PBC):** Jeśli na dysku Video CD lub obwolucie włożonej do gniazda znajdują się informacje o możliwości odtwarzania przy użyciu funkcji PBC (kontrola odtwarzania), zostanie wyświetlony ekran menu. Można wybrać scenę lub informację do interaktywnego wyświetlenia za pomocą tego menu.

•**Funkcja podglądu:** Można wybrać żądaną ścieżkę lub scenę i odtwarzać ją w poniższych trzech formatach.

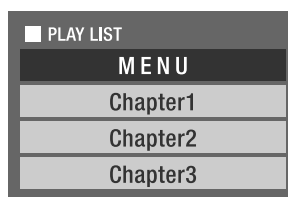
**Podgląd ścieżek:** Odtwarzanie kolejno pierwszych trzech lub czterech sekund każdej ścieżki. Na jednej stronie ekranu wyświetlanych jest sześć ścieżek.




**Odstęp czasowy: Płyta:** Łączny czas odtwarzania płyty jest dzielony przez sześć, a następnie odtwarzane są pierwsze trzy lub cztery sekundy każdego odstępu czasowego. Na jednej stronie ekranu wyświetlanych jest sześć obrazów.

**Odstęp czasowy: Ścieżka:** Podczas odtwarzania ścieżka jest dzielona przez sześć, a następnie odtwarzane są pierwsze trzy lub cztery sekundy każdego odstępu czasowego. Na jednej stronie ekranu wyświetlanych jest sześć obrazów.

## Odtwarzanie przy użyciu funkcji PBC (kontrola odtwarzania)



1 Podczas odtwarzania wideo CD udostępniającego funkcję PBC, wyświetlane jest menu następującego typu.




2 Za pomocą przycisków numerycznych lub przycisku   wybierz element, który chcesz wyświetlić.  
 str. 27


Wybrana zawartość zostanie odtworzona.

Aby przejść do poprzedniej/następnej strony menu ekranowego

Po wyświetleniu ekranu menu należy nacisnąć przycisk  / .



Aby wywołać ekran menu podczas odtwarzania


Po każdym naciśnięciu przycisku  wybierana jest poprzednia pozycja menu.

Przycisk  należy naciskać do momentu wyświetlenia menu.

Aby wywołać ekran menu PBC

Tryb PBC jest anulowany podczas wyświetlania informacji dotyczących odtwarzania lub ekranu podglądu.


Aby ponownie wywołać menu PBC podczas odtwarzania, zatrzymaj odtwarzanie naciskając dwukrotnie przycisk . Następnie naciśnij przycisk .




Po wybraniu opcji „Inne” z menu ustawień i ustawieniu opcji „PBC” na „Wyl.” dysk będzie odtwarzany bezpośrednio bez wyświetlania ekranu menu. Domyślnie PBC jest „Wł.”.  str. 54

## Aby odtwarzać z funkcją Podgląd





- 1 Jeśli naciśniesz przycisk  podczas odtwarzania dysku Video CD, zostanie wyświetlone poniższe menu Podgląd.



- Można także użyć funkcji Podgląd ścieżek i Odstęp czasowy: Płyta, naciskając przycisk  po zatrzymaniu odtwarzania.

- 2 Naciśnij przycisk   i wybierz pozycję, a następnie naciśnij przycisk .



- Jeśli dysk zawiera sześć lub więcej ścieżek, można nacisnąć przycisk  , aby wyświetlić następną lub poprzednią stronę po wybraniu funkcji Podgląd ścieżek.
- Można powrócić do początkowego menu, wybierając „Menu” i naciskając przycisk .
- Można zamknąć menu Podgląd, wybierając opcję „Zakończ” i naciskając przycisk .

### 3 Wybierz żadaną ścieżkę za pomocą przycisku

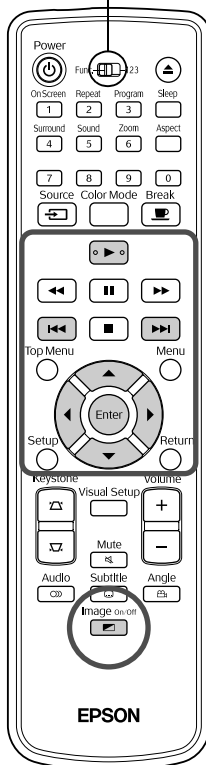


Wybrana ścieżka zostanie odtworzona.

## Odtwarzanie w formatach JPEG, MP3/WMA oraz DivX®



Przed wykonaniem operacji ustaw przełącznik w pozycji Function (Funkcja)






Choć znajdujące się na dysku lub w pamięci USB pliki **JPEG**, **MP3/WMA** lub **DivX** można odtwarzać po wybraniu żadanego pliku z listy plików, funkcja ta zależy od pliku. Zostało to wyjaśnione poniżej.

- Jeśli zostanie wybrany folder **JPEG**, pliki JPEG w tym folderze będą odtwarzane w kolejności pokazu slajdów. Jeśli zostanie wybrany plik w folderze, pliki JPEG zapisane w tym folderze będą odtwarzane w kolejności pokazu slajdów od wybranego pliku.
- Pliki **MP3/WMA** są odtwarzane automatycznie, począwszy od pierwszego pliku. Aby odtworzyć inny plik, wybierz go z wyświetlonej listy plików. Jeśli zostanie włożony dysk Kodak Picture CD lub FUJICOLOR CD, pokaz slajdów rozpocznie się automatycznie.

### 1 Podczas odtwarzania dysku lub pamięci USB zawierających pliki **JPEG**, **MP3/WMA** lub **DivX** wyświetlana jest następująca lista plików.




### 2 Wybierz folder lub plik za pomocą .

- Gdy wyświetlona jest lista plików, można przejść do następnej lub poprzedniej strony za pomocą przycisków  . Na pierwszej stronie nie działa przycisk  (i odwrotnie).

### 3 Naciśnij przycisk lub , aby rozpocząć odtwarzanie.




Jeśli przycisk  zostanie naciśnięty podczas odtwarzania **JPEG**, **MP3/WMA**, Kodak Picture CD lub FUJICOLOR CD, zostanie wyświetlona lista plików.







- Jeśli wyświetlany jest symbol **DivX**, można powrócić do listy plików naciskając przycisk .



Wskazówka






- Po wybraniu opcji „Inne” z menu ustawień i ustawieniu opcji „Nawig MP3/JPEG” na „Bez menu”, wyświetlone będą wszystkie pliki MP3, WMA, JPEG i DivX®. Opcja „Z menu” jest ustawiona domyślnie.  
 str. 54
- Obsługiwane są znaczniki MP3/WMA ID3. Nazwa albumu, nazwa artysty i nazwa ścieżki, o ile zostały wprowadzone, są wyświetlane w oknie z prawej strony listy plików (obsługiwane są tylko znaki alfanumeryczne).

## Działania podczas odtwarzania pokazu slajdów

- Odstęp czasu wyświetlenia następnego obrazu zależy od jego rozmiaru.
- Pokaz slajdów kończy się po wyświetleniu wszystkich plików JPEG w folderze.
- Można również obracać obraz naciskając przycisk .
- Można odwrócić obraz w kierunku pionowym naciskając przycisk .
- Można odwrócić obraz w kierunku poziomym naciskając przycisk .
- Naciśnięcie przycisku  w trakcie pokazu slajdów anuluje pokaz i powoduje wyświetlenie listy miniatur.
- Naciśnięcie przycisku  w trakcie pokazu slajdów powoduje wyświetlenie listy plików. Pokaz slajdów uruchomi się, jeśli w liście plików zostanie wybrany żądany plik JPEG lub folder i naciśnięty zostanie przycisk .
- Progresywny plik JPEG jest wyświetlany dłużej niż standardowy plik JPEG.
- Pliki JPEG zapisane w pamięci USB także są odtwarzane w postaci pokazu slajdów.


## Działania z poziomu listy miniatur





- Jeśli na dysku znajduje się 12 lub więcej plików JPEG, można wyświetlić następną lub poprzednią stronę za pomocą przycisków  .
- Po wybraniu żądanej miniatury i naciśnięciu przycisku  pokaz slajdów rozpocznie się z wybranego miejsca.
- Po naciśnięciu przycisku  wyświetlana jest lista plików. Pokaz slajdów uruchomi się, jeśli w liście plików zostanie wybrany żądany plik JPEG lub folder i naciśnięty zostanie przycisk .

## Podczas odtwarzania plików audio w formacie MP3/WMA (Image Off [Obraz wył.])

Po wybraniu menu i rozpoczęciu odtwarzania dźwięku należy nacisnąć






przycisk . Urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy, a lampa projektora wyłączy się, aby umożliwić słuchanie muzyki bez wyświetlania.

Aby ponownie włączyć lampę, należy nacisnąć przycisk . Po wyłączeniu lampy, gdy wskaźnik Image Off (Obraz wył.) miga na pomarańczowo; lampa nie zostanie ponownie włączona, nawet po naciśnięciu przycisku . Należy poczekać, aż wskaźnik Image Off (Obraz wył.) zmieni kolor na pomarańczowy.

## Jednoczesne odtwarzanie w formatach MP3/WMA i JPEG

Jeśli na dysku znajdują się pliki MP3/WMA i JPEG, podczas pokazu slajdów można odtwarzać też muzykę.

Gdy zostanie włożony dysk zawierający pliki MP3/WMA i JPEG, pliki MP3/WMA będą odtwarzane automatycznie. Jeśli na liście plików zostanie wybrany żądany plik JPEG lub folder, uruchomi się pokaz slajdów.

- Pokaz slajdów kończy się po wyświetleniu wszystkich plików JPEG w folderze.
- Naciśnięcie przycisku  w trakcie jednoczesnego odtwarzania plików powoduje anulowanie pokazu slajdów i wyświetlenie listy miniatur. Po wybraniu żądanej miniatury z listy i naciśnięciu przycisku  pokaz slajdów rozpocznie się z wybranego miejsca.
- Można powrócić do ekranu listy plików naciskając przycisk  w trakcie jednoczesnego odtwarzania plików. Można wybrać żądany plik MP3/WMA i nacisnąć przycisk . Po wybraniu pliku JPEG lub folderu do pokazu slajdów i naciśnięciu przycisku  wybrane pozycje są odtwarzane jednocześnie.
- Jeśli w pamięci USB znajdują się pliki MP3/WMA i JPEG, podczas pokazu slajdów można odtwarzać też muzykę.

### Uwagi dotyczące odtwarzania

- W zależności od nagrania i charakterystyki dysku możliwe jest, że dysku nie da się odczytać lub że odczytanie dysku zajmie trochę czasu.
- Czas potrzebny do odczytania dysku różni się w zależności od liczby folderów lub plików nagranych na dysku.
- Kolejność pozycji w liście plików wyświetlanej na ekranie może różnić się od kolejności wyświetlania na ekranie komputera.
- Pliki na dostępnych w handlu dyskach MP3 mogą być odtwarzane w innej kolejności, niż zostały na nim zarejestrowane.
- Odtworzenie plików MP3 zawierających obrazy może zająć trochę czasu. Czas, który upłynął, nie zostanie wyświetlony do momentu rozpoczęcia odtwarzania. Czasami dokładny czas odtwarzania nie jest wyświetlany, mimo rozpoczęcia odtwarzania.
- Możliwe jest, że przetworzone dane, zmienione lub zapisane przy użyciu oprogramowania do edycji obrazów, mogą nie być odtwarzane.

## Odtwarzanie poprzez wybranie rozdziału lub numeru ścieżki



Podczas odtwarzania lub po jego wstrzymaniu należy wybrać rozdział lub numer ścieżki, która ma być odtwarzana, naciskając przyciski numeryczne.

☞ „Korzystanie z przycisków numerycznych“ str. 27



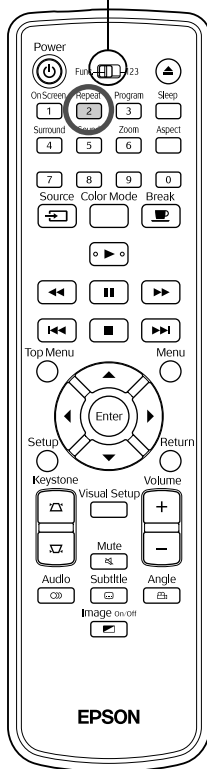
Wskazówka

- **Audio CD** **MP3/WMA** **JPEG** Można korzystać po zatrzymaniu odtwarzania.
- W zależności od rodzaju dysku niektóre operacje mogą nie być możliwe.

## Odtwarzanie powtarzane i losowe



Przed wykonaniem operacji ustaw przełącznik w pozycji Function (Funkcja)



W zależności od typu dysku można ustawić odtwarzanie w pętli w zakresie tytułów, rozdziałów lub ścieżek tak, jak przedstawiono w poniższej tabeli.

Naciśnij przycisk w trakcie odtwarzania.

Tryb powtarzania zmienia się po każdym naciśnięciu przycisku , a nazwa oraz ikona trybu odtwarzania są wyświetlane na ekranie.

**Rozdział**

- **Video CD** nie można używać podczas odtwarzania przy użyciu funkcji PBC.

### DVD Video

Wyświetlany komunikat	Wyświetlacz	Funkcja	Spis treści
Rozdział	RPT ONE	Powtarzanie rozdziału	Powtarzany jest bieżący rozdział.
Tytuł	RPT TT	Powtarzanie tytułu	Powtarzany jest bieżący tytuł.
Odtw. losowe	SHUFFLE	Odtwarzanie losowe	Losowe odtwarzanie tytułów i rozdziałów.
Powtarz. losowe	RPT SHF	Odtwarzanie losowe z powtarzaniem.	Odtwarzanie losowe z powtarzaniem utworów. Podczas powtarzania ścieżki są odtwarzane w innej kolejności.
Odt. wiel. wył	RPT OFF	Odt. wiel. wył	Anulowanie odtwarzania losowego lub powtarzanego.

**Video CD Audio CD**

Wyświetlany komunikat	Wyświetlacz	Funkcja	Spis treści
Ścieżka	RPT ONE	Powtarzanie ścieżki	Powtarzana jest bieżąca ścieżka.
Wszystko	RPT ALL	Powtarzanie dysku	Powtarzane są wszystkie ścieżki dysku.
Odtw. losowe	SHUFFLE	Odtwarzanie losowe	Wszystkie ścieżki dysku są odtwarzane losowo.
Powtarz. losowe	RPT SHF	Odtwarzanie losowe z powtarzaniem utworów.	Odtwarzanie losowe z powtarzaniem utworów. Podczas powtarzania ścieżki są odtwarzane w innej kolejności.
Odt. wiel. wył	RPT OFF	Odt. wiel. wył	Anulowanie odtwarzania losowego lub powtarzanego.

**MP3/WMA JPEG DivX**

(Jeśli w menu ustawień wybrano opcję „Inne”, a opcja „Nawig MP3/JPEG” jest ustawiona na „Z menu”)

Wyświetlany komunikat	Wyświetlacz	Funkcja	Spis treści
Powtóż jeden	RPT ONE	Powtarzanie pliku	Powtarzany jest bieżący plik.
Powtóż fold.	RPT FLD	Powtarzanie folderu	Powtarzane są pliki w bieżącym folderze.
Odtw. losowe	SHUFFLE	Odtwarzanie losowe	Pliki są odtwarzane losowo w bieżącym folderze.
Odt. wiel. wył	RPT OFF	Odt. wiel. wył	Anulowanie odtwarzania losowego lub powtarzanego.

**MP3/WMA JPEG DivX**

(Jeśli w menu ustawień wybrano opcję „Inne”, a opcja „Nawig MP3/JPEG” jest ustawiona na „Bez menu”)

Wyświetlany komunikat	Wyświetlacz	Funkcja	Spis treści
Powtóż jeden	RPT ONE	Powtarzanie pliku	Powtarzany jest bieżący plik.
Powtóż wszys	RPT ALL	Powtarzanie dysku	Powtarzane są wszystkie pliki w bieżącym dysku.
Odtw. losowe	SHUFFLE	Odtwarzanie losowe	Wszystkie pliki na dysku są odtwarzane losowo.
Odt. wiel. wył	RPT OFF	Odt. wiel. wył	Anulowanie odtwarzania losowego lub powtarzanego.

**Anulowanie odtwarzania powtarzanego**

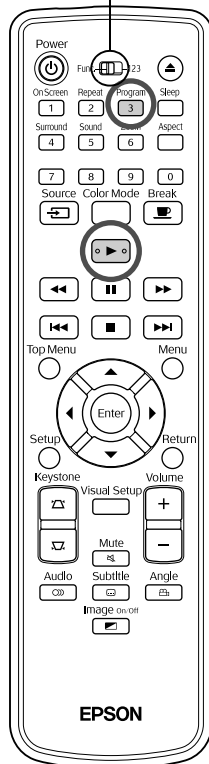
Naciskaj przycisk 2 aż do momentu wyświetlenia na ekranie opcji „Odt. wiel. wył”.



Wskazówka

- **DVD Video** Funkcji „Powtarzanie tytułu” nie można używać w przypadku niektórych dysków DVD.
- Odtwarzanie można także powtarzać z ekranu informacji dotyczących odtwarzania. str. 38
- Przycisk 2 nie działa podczas odtwarzania zaprogramowanego.

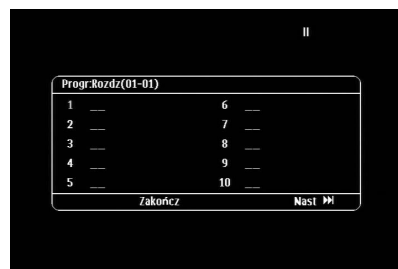
Przed wykonaniem operacji ustaw przełącznik w pozycji Function (Funkcja)



Można ustawić żądaną kolejność odtwarzania tytułów, rozdziałów i ścieżek.

## 1 Naciśnij przycisk **3** podczas odtwarzania lub po jego wstrzymaniu.

Zostanie wyświetlony ekran odtwarzania zaprogramowanego, w którym można ustalić kolejność odtwarzania.



## 2 Za pomocą przycisków numerycznych wpisz kolejno numery tytułów i ścieżek/rozdziałów.

☞ „Korzystanie z przycisków numerycznych“ str. 27

- Użyj przycisków do przesuwania kursora w żądanym kierunku.
- Jeśli na dysku znajduje się co najmniej 10 ścieżek/rozdziałów, naciśnij przycisk lub wybierz opcję „Nast” na ekranie i naciśnij przycisk , aby wyświetlić następną stronę. Aby wyświetlić poprzednią stronę, naciśnij przycisk lub wybierz opcję „Poprz. strona” na ekranie i naciśnij przycisk .
- Jeśli chcesz usunąć wprowadzoną ścieżkę lub rozdział, umieść tam wskaźnik i naciśnij przycisk .
- Aby zamknąć ekran odtwarzania zaprogramowanego, wybierz opcję „Zakończ” w ekranie odtwarzania zaprogramowanego i naciśnij przycisk .

## 3 Po ustaleniu kolejności odtwarzania wybierz opcję „Początek” na ekranie i naciśnij przycisk .

- Odtwarzanie rozpocznie się w ustalonej kolejności.
- Po zakończeniu odtwarzania zaprogramowanego odtwarzanie zatrzyma się.

Anulowanie wszystkich ustawionych elementów na ekranie odtwarzania zaprogramowanego

- Naciśnij przycisk .
- Wyłącz przełącznik zasilania.

Wznawianie odtwarzania normalnego

Zatrzymaj odtwarzanie i naciśnij przycisk .



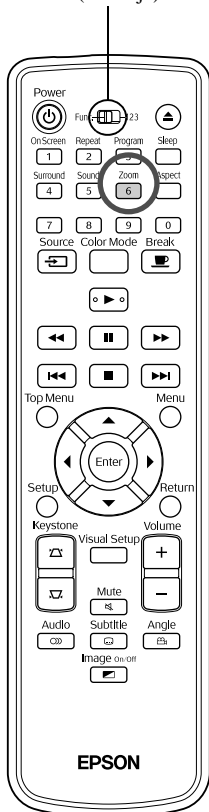
Wskazówka

- Można ustawić odtwarzanie zaprogramowane dla maks. 10 dysków. W każdym dysku można ustawić maks. 20 ścieżek lub rozdziałów. Ustawienia są przechowywane w pamięci nawet po wyjęciu dysku. Umieść w gnieździe dysk, dla którego zaprogramowane zostało odtwarzanie, naciśnij przycisk **Program 3** i wybierz opcję „Początek” na ekranie odtwarzania zaprogramowanego. Uruchomi się odtwarzanie zaprogramowane.
- Jeśli odtwarzanie zaprogramowane zostało zatrzymane, nie można go ponownie odtworzyć.
- Nie można użyć odtwarzania zaprogramowanego w przypadku niektórych dysków.

## Powiększenie



Przed wykonaniem operacji ustaw przełącznik w pozycji Function (Funkcja)



Można powiększać lub pomniejszać wyświetlany obraz na ekranie. Jeśli powiększony obraz jest większy niż wielkość ekranu, można go kadrować.

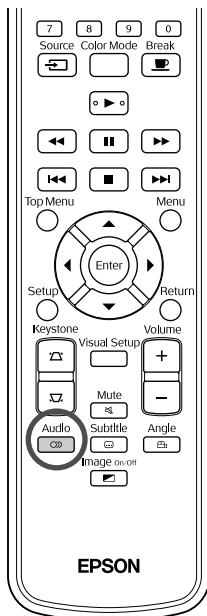
- 1 Naciśnij przycisk **Zoom 6** w trakcie odtwarzania. Wyświetlone jest powiększenie (lub jego współczynnik).



- 2 Wybierz żądane powiększenie, naciskając odpowiednią ilość razy przycisk **Zoom 6**.

- Można powiększać tylko obrazy **JPEG**. Nie można ich pomniejszać.
- Powiększony obraz można kadrować przyciskiem
- Aby powrócić do oryginalnego rozmiaru, wybierz opcję „1” lub „100%”, naciskając odpowiednią ilość razy przycisk **Zoom 6**.


# Zmiana wersji językowej dźwięku



Jeśli na dysk zostało nagranych wiele sygnałów audio lub wersji językowych, w razie potrzeby można się przełączać między dostępnymi sygnałami audio lub wersjami językowymi.



**1** Naciśnij przycisk  w trakcie odtwarzania.

Na ekranie ostaną wyświetlone bieżące ustawienia audio.

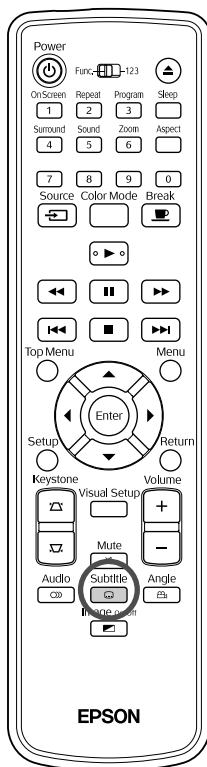
**2** Wybierz żądane ustawienia, naciskając odpowiednią ilość razy przycisk .



Wskazówka

- Zmiana może się także odbywać z poziomu ekranu informacji dotyczących odtwarzania.  str. 38
- Jeśli wyświetlany jest kod języka (na przykład 6978)  str. 55


# Zmiana języka napisów




Możesz wybrać, czy napisy dla dysków z nagranymi napisami mają być wyświetlane. Jeśli na dysku nagrano wiele wersji językowych napisów, w razie potrzeby można wybrać preferowany język.

**1** Naciśnij przycisk  w trakcie odtwarzania.



Na ekranie zostaną wyświetlone bieżące ustawienia napisów.

**2** Wybierz żądane ustawienia, naciskając odpowiednią ilość razy przycisk .

- Jeśli nie zostaną znalezione dostępne napisy, wyświetlana jest ikona .

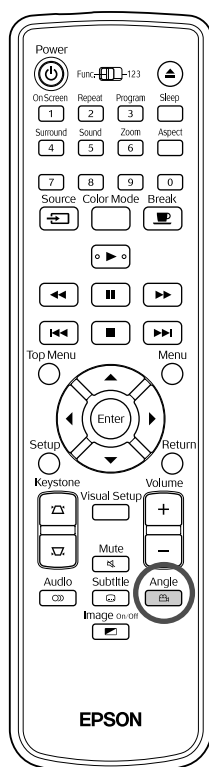


Wskazówka


- Zmiana może się także odbywać z poziomu ekranu informacji dotyczących odtwarzania.  str. 38
- W przypadku plików  można przełączać się pomiędzy osadzonymi napisami oraz napisami z pliku. Oba typy napisów będą wyświetlane za pomocą 45 jednobajtowych znaków (27 znaków dwubajtowych) w maks. dwóch liniach. Wszelkie znaki poza tym zakresem nie będą wyświetlane.  
Odczytywane są następujące formaty plików z napisami:  
„.srt”, „.smi”, „.sub”, „.ssa” i „.ass”;  
Nazwa pliku z napisami musi odpowiadać nazwie pliku filmowego.


# Zmiana kąta

DVD  
Video




W przypadku dysków, nagranych przy wielu kątach kamery podczas odtwarzania można przełączać z głównego kąta na inne, dowolne kąty kamery, dające np. widok z góry, lub z prawej strony.

**1** Naciśnij przycisk  w trakcie odtwarzania.  
Bieżący kąt zostanie wyświetlony na ekranie.

**2** Wybierz żądany kąt, naciskając odpowiednią ilość razy przycisk .

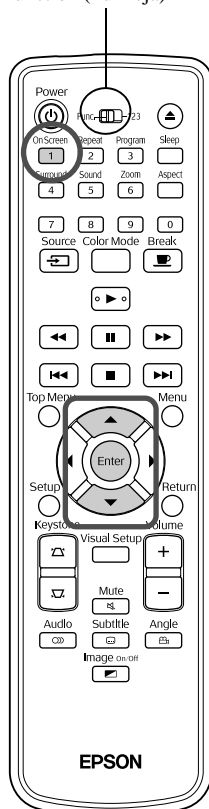


Zmiana może się także odbywać z poziomu ekranu informacji dotyczących odtwarzania.  str. 38


# Wykonywanie działań z poziomu ekranu informacji dotyczących odtwarzania

DVD Video Video CD Audio CD DivX



Przed wykonaniem operacji ustaw przełącznik w pozycji Function (Funkcja)





Można sprawdzić bieżący stan odtwarzania i zmienić ustawienia bez zatrzymywania odtwarzania.






**1** Naciśnij przycisk  w trakcie odtwarzania.  
Wyświetlony obraz jest pomniejszany, a ekran informacji dotyczących odtwarzania jest wyświetlany pod nim.


Menu	▶	
Tytuł	01/01	
Rozdz.	01/01	
Dźwięk	2k	Inne
Napisy	Wył	
Szybk.	01	Tyt: Od pocz 0:01:24

- W przypadku dysków **Audio CD** czas odtwarzania jest zmieniany w następujący sposób po naciśnięciu przycisku : „Ścież: Od pocz” → „Czas do końca” → „Ścież: Do koń” → „Czas do koń”.
- W przypadku dysków **DivX** **MP3/WMA** czas odtwarzania jest zmieniany w następujący sposób po naciśnięciu przycisku : „Czas do końca” → „Czas do koń” → „-:-:-” (w przypadku plików WMA nie jest obsługiwany czas ścieżki).



**2** Naciskając przycisk   umieść kursor na żądanej pozycji i naciśnij przycisk .

- Za pomocą przycisków numerycznych można ustawić tytuł/rozdział/numer ścieżki, a także czas rozpoczęcia odtwarzania.  str. 27
- Po wyświetleniu wybranej pozycji wybierz żądaną wartość przyciskiem   i naciśnij przycisk .
- Naciśnij raz przycisk . Ekran informacji dotyczących odtwarzania zniknie.
- Gdy podczas odtwarzania plików **DIVX** wyświetlony jest symbol „-:-:-”, można ustawić czas rozpoczęcia odtwarzania ścieżki za pomocą przycisków numerycznych.
- Nie można używać tej funkcji, gdy odtwarzanie jest zatrzymane.

**3** Naciśnij przycisk .

Odtwarzanie rozpocznie się od wybranego tytułu/rozdziału/ścieżki lub czasu.

## Zawartość ekranu informacji dotyczących odtwarzania



### DVD Video

Tytuł	Za pomocą przycisków numerycznych można wybrać numer tytułu, który ma być odtwarzany.
Rozdział	Za pomocą przycisków numerycznych można wybrać numer rozdziału, który ma być odtwarzany.
Audio	Można wybrać system dźwięków i język.
Napisy	Można włączyć/wyłączyć napisy i język.
Kąt	Można zmienić kąt kamery.
Czas tt	Przy użyciu przycisków numerycznych można ustawić czas rozpoczęcia odtwarzania tytułu.
Czas rd	Przy użyciu przycisków numerycznych można ustawić czas rozpoczęcia odtwarzania rozdziału.
Powtarzanie*	Umożliwia wybór trybu odtwarzania powtarzanego.
Czas wyś.	Można wybrać, w jaki sposób będzie wyświetlany czas odtwarzania na wyświetlaczu lub w prawym dolnym rogu ekranu informacji dotyczących odtwarzania.

### Video CD

Ścieżka	Przy użyciu przycisków numerycznych można wybrać numer ścieżki, który ma być odtwarzany.
Czas pł.	Przy użyciu przycisków numerycznych można ustawić czas rozpoczęcia odtwarzania dysku.
Czas ście	Przy użyciu przycisków numerycznych można ustawić czas rozpoczęcia odtwarzania ścieżki.
Powtarzanie*	Umożliwia wybór trybu odtwarzania powtarzanego.
Czas wyś.	Można wybrać, w jaki sposób będzie wyświetlany czas odtwarzania na wyświetlaczu lub w prawym dolnym rogu ekranu informacji dotyczących odtwarzania.

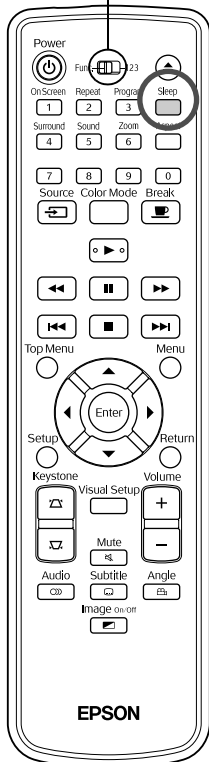
\* Nie można wybrać odtwarzania losowego lub powtarzania odtwarzania losowego dla powtarzania na ekranie informacji dotyczących odtwarzania.

Można go ustawić przyciskiem   str. 33

# Ustawienie zegara uśpienia





Przed wykonaniem operacji ustaw przełącznik w pozycji Function (Funkcja)

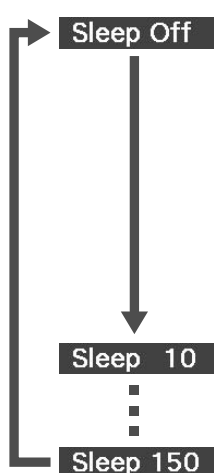


Po upływie ustawionego czasu zegara uśpienia zasilanie wyłącza się automatycznie. Można w ten sposób zapobiec niepotrzebnemu zużyciu energii w przypadku zaśnięcia podczas oglądania filmu.

Jeśli zegar uśpienia jest ustawiony na „Sleep Off”, odtwarzanie zakończyło się lub zastało zatrzymane i urządzenie nie było używane ok. 30 minut, jego przełącznik zasilania jest wyłączany automatycznie.

Naciśnij przycisk .

- Po naciśnięciu przycisku  wyświetlane jest bieżące ustawienie zegara uśpienia. Gdy zegar uśpienia jest wyświetlony, można wybrać żądane ustawienie przyciskiem .



: Jeśli wyświetlany jest ekran gotowości i urządzenie nie było używane ok. 30 minut, jego przełącznik zasilania jest wyłączany automatycznie. Jeśli w trybie **Zew.Wid./Komp.** nie jest przesyłany sygnał wideo i urządzenie nie było używane ok. 30 minut, jego przełącznik zasilania jest wyłączany automatycznie (ustawienie domyślne).


: Po 10 minutach zasilanie wyłączy się.

: Po 150 minutach zasilanie wyłączy się.


## Ustawienie zegara uśpienia

Na ekranie zostanie wyświetlony komunikat „Sleep” około 20 sekund przed automatycznym wyłączeniem zasilania.

## Zmiana zegara uśpienia

Naciskaj odpowiednią ilość razy przycisk , aby wybrać nową godzinę.

## Zmiana ustawienia zegara uśpienia

Jeśli po ustawieniu zegara uśpienia zostanie naciśnięty raz przycisk , czas pozostały do uśpienia będzie wyświetlany na wyświetlaczu i na ekranie.



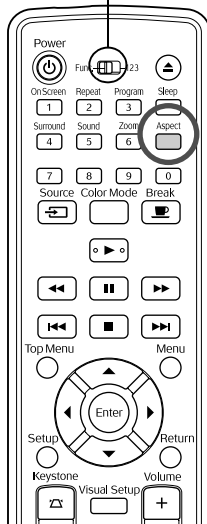
Wskazówka

- Ustawienia zegara nie są zapisywane w pamięci. Po wyłączeniu zasilania ustawienia zegara uśpienia są anulowane.
- W przypadku dysków, które powracają do menu po zakończeniu odtwarzania, zasilanie nie zostanie wyłączone nawet po ustawieniu trybu „Sleep Off”.


# Zmiana proporcji wyświetlania


DVD Video Video CD JPEG Zew. Wid. /Komp.

Przed wykonaniem operacji ustaw przełącznik w pozycji Function (Funkcja)

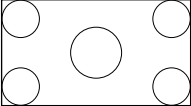
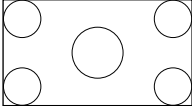
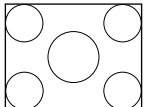
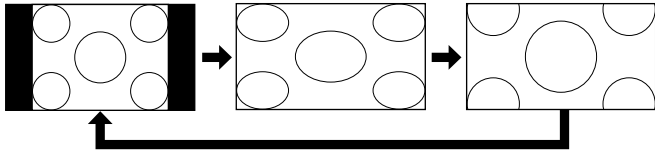
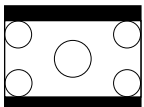
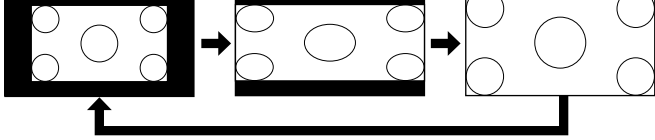


Urządzenie automatycznie rozpoznaje odpowiedni współczynnik proporcji dla sygnału wejściowego i odpowiednio dostosowuje do niego obraz. Jeśli chcesz samodzielnie zmienić proporcje wyświetlania lub zostały one wybrane nieprawidłowo, należy przeprowadzić następujące czynności.

Naciśnij przycisk .

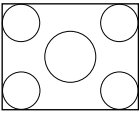
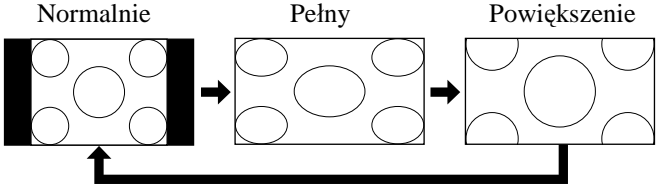
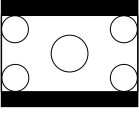
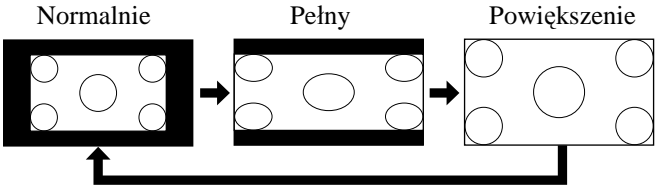
- Po każdym naciśnięciu przycisku  na obrazie jest wyświetlana nazwa proporcji, a proporcje zostają zmienione.
- Proporcje wyświetlania dla ustawień dysku i sygnału obrazu mogą być zmienione w następujący sposób.

## Podczas używania projektora z wbudowanym odtwarzaczem DVD

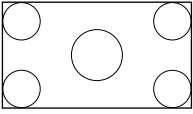
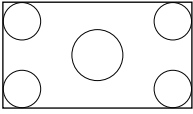
Rozmiar ekranu	Proporcje
<p>16:9</p> 	<p>Stały pełny rozmiar (16:9)</p> 
<p>4:3</p> 	<p>Normalnie → Pełny → Powiększenie</p> 
<p>Letterbox</p> 	<p>Normalnie → Pełny → Powiększenie</p> 

\* **JPEG** Zablokowany rozmiar normalny po uruchomieniu pokazu slajdów.

## Podczas odtwarzania komponentowego sygnału wideo (SDTV), S-video lub kompozytowego sygnału wideo.

Rozmiar ekranu	Proporcje
4:3 	Normalnie → Pełny → Powiększenie 
Letterbox 	Normalnie → Pełny → Powiększenie 

## Podczas odtwarzania komponentowego obrazu wideo (HDTV)

Rozmiar ekranu	Proporcje
16:9 	Stała pełna szerokość (16:9) 

## Podczas odtwarzania obrazów z komputera

Podczas odtwarzania szerokopanelowych obrazów z komputera proporcje są stale ustawione na normalne (szeroki ekran).

Jeśli szerokopanelowe obrazy komputerowe nie są wyświetlane w odpowiednich proporcjach, naciśnij przycisk  , aby wybrać odpowiednie proporcje.

# Odtwarzanie po podłączeniu urządzenia zewnętrznego

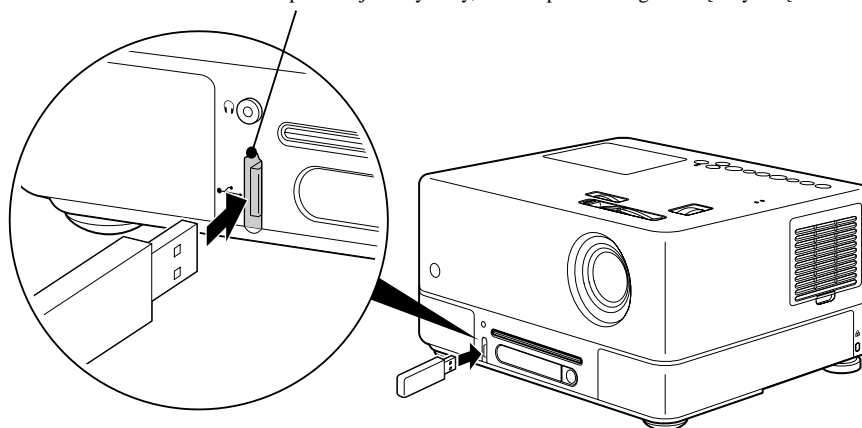
## Podłączenie pamięci USB

Do urządzenia można dołączyć następujące pamięci i uniwersalne czytniki kart z interfejsem USB 1.1 i odtwarzać pliki o następujących formatach.

- Pliki MP3/WMA
- Pliki JPEG
- Pliki DivX®

Odtwarzanie plików oraz działania podczas odtwarzania są takie same, jak podczas odtwarzania dysków **Data CD** przy użyciu standardowego odtwarzacza DVD.


Zdejmij najpierw gumową zatyczkę, a potem podłącz pamięć USB.  
Jeśli port nie jest używany, załóż z powrotem gumową zatyczkę.



Wskazówka

- Po podłączeniu pamięci USB do urządzenia źródło sygnału zmieniane jest na USB i odtwarzanie rozpoczyna się automatycznie, gdy:
  - dysk jest odtwarzany lub zatrzymany w standardowym odtwarzaczu DVD,
  - inne urządzenie wideo, telewizor lub komputer są podłączone do urządzenia i dysk jest odtwarzany lub zatrzymany.
- Jeśli używany jest koncentrator USB, urządzenie nie będzie działać prawidłowo. Pamięć USB należy podłączyć bezpośrednio do urządzenia.

### Przeostroga

Nie należy wyjmować pamięci USB w trakcie pokazu slajdów. Najpierw należy zatrzymać pokaz slajdów naciskając przycisk , a następnie wyjąć pamięć USB.

# Podłączanie do innego urządzenia wideo, telewizora lub komputera

Poza wbudowanym odtwarzaczem DVD urządzenie to może wyświetlać obrazy po podłączeniu do komputera lub do następujących rodzajów urządzeń wideo zawierających wyjście wideo.

- Magnetowid - Konsola do gier - Urządzenie wideo z wbudowanym tunerem telewizyjnym
- Kamera wideo lub inne

## Format sygnału wideo

Rodzaj sygnału wideo, który jest podawany na wyjściu, zależy od urządzenia wideo. Jakość obrazu zależy od formatu sygnału wideo. Ogólnie rzecz biorąc, elementy wpływające na jakość obrazu można uszeregować w następujący sposób:

1. Komponentowy sygnał wideo → 2. S-video → 3. Kompozytowy sygnał wideo

Sprawdź w „Dokumentacji”, który system przesyłania sygnału jest używany w Twoim urządzeniu wideo. Kompozytowy sygnał wideo może być określony jako „wyjście obrazu”.

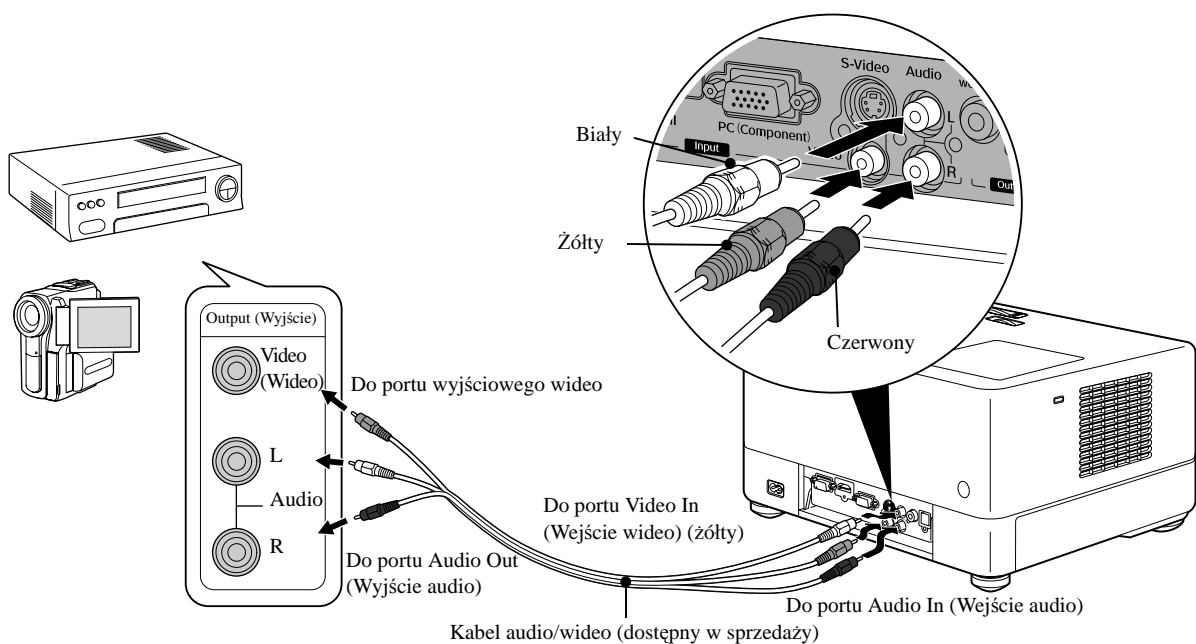


Jeśli podłączane urządzenie ma złącze o nietypowym kształcie, urządzenie należy podłączyć przy użyciu dostarczonego wraz z nim kabla lub kabla opcjonalnego.

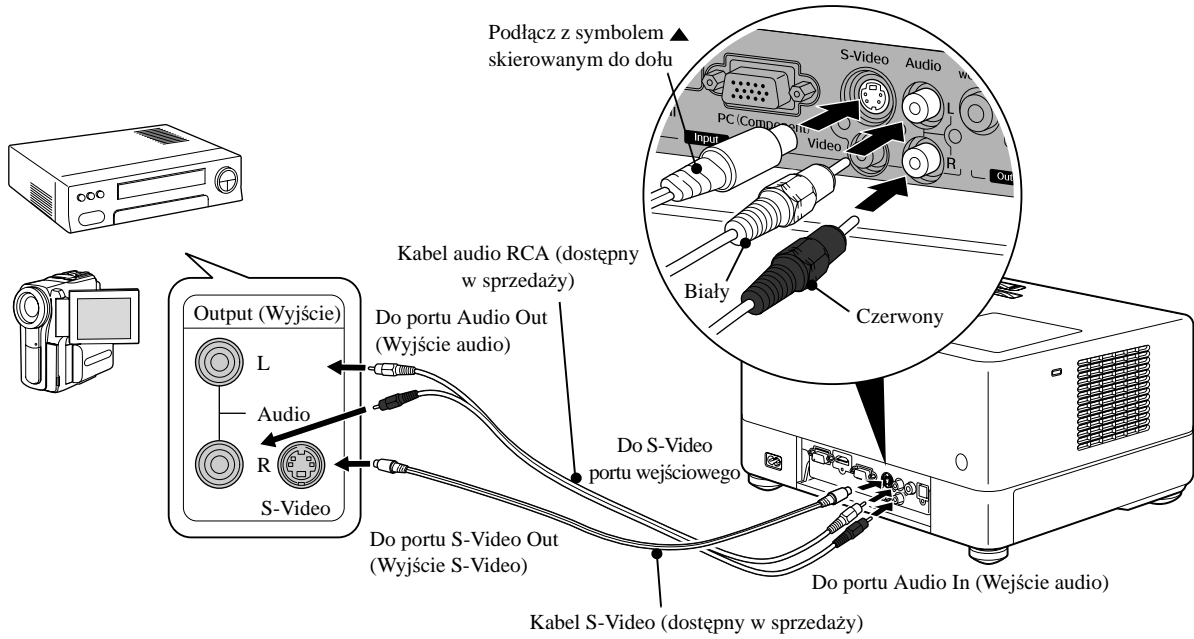
## Przeostoga

- Wyłącz podłączane urządzenia. Podłączenie przy włączonym zasilaniu może spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Zamknij pokrywę obiektywu przed połączeniem urządzenia zewnętrznego. Jeżeli na obiektywie znajdują się odciski palców lub inne ślady, obraz nie będzie wyświetlany wyraźnie.
- Nie próbuj mocno dociskać wtyczki, żeby włożyć ją do portu o innym kształcie. Mogłoby to spowodować uszkodzenie projektora lub urządzenia.
- Zamknij pokrywę interfejsu, jeśli nie podłączasz zewnętrznego urządzenia wideo lub komputera.

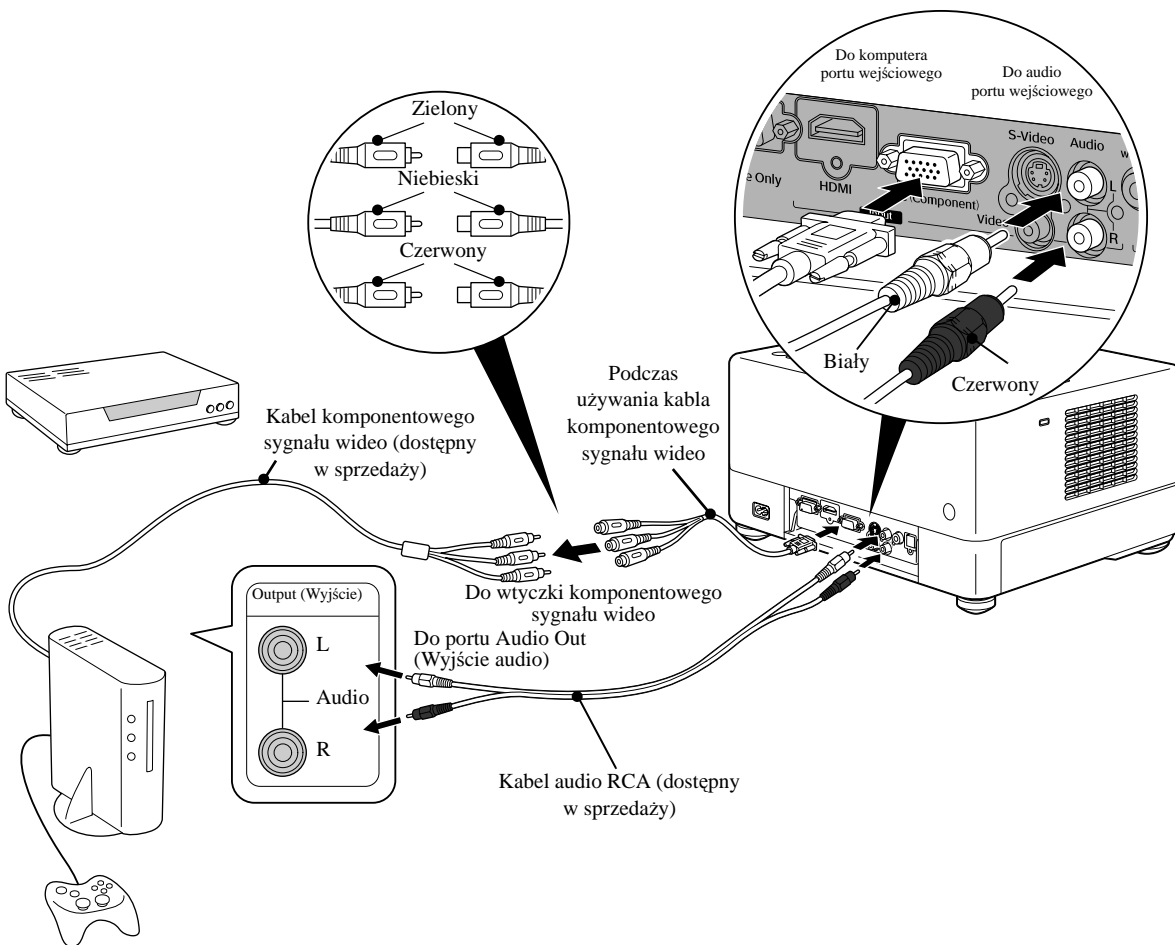
## Podłączenie kabla wideo



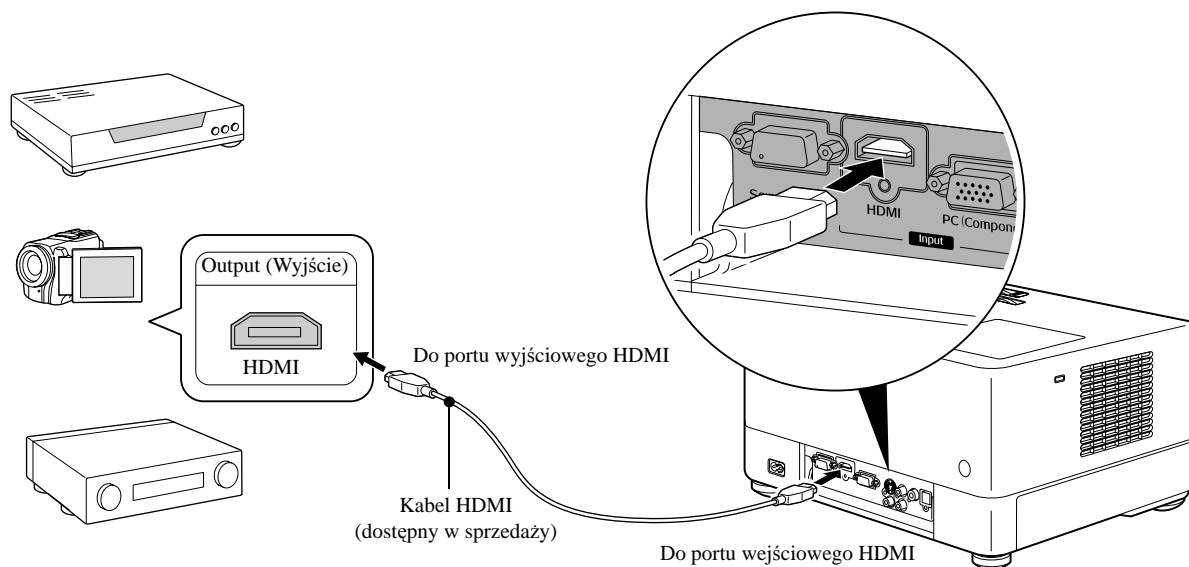
## Podłączenie kabla S-video



## Podłączenie kabla komponentowego sygnału wideo



## Podłączenie kabla HDMI



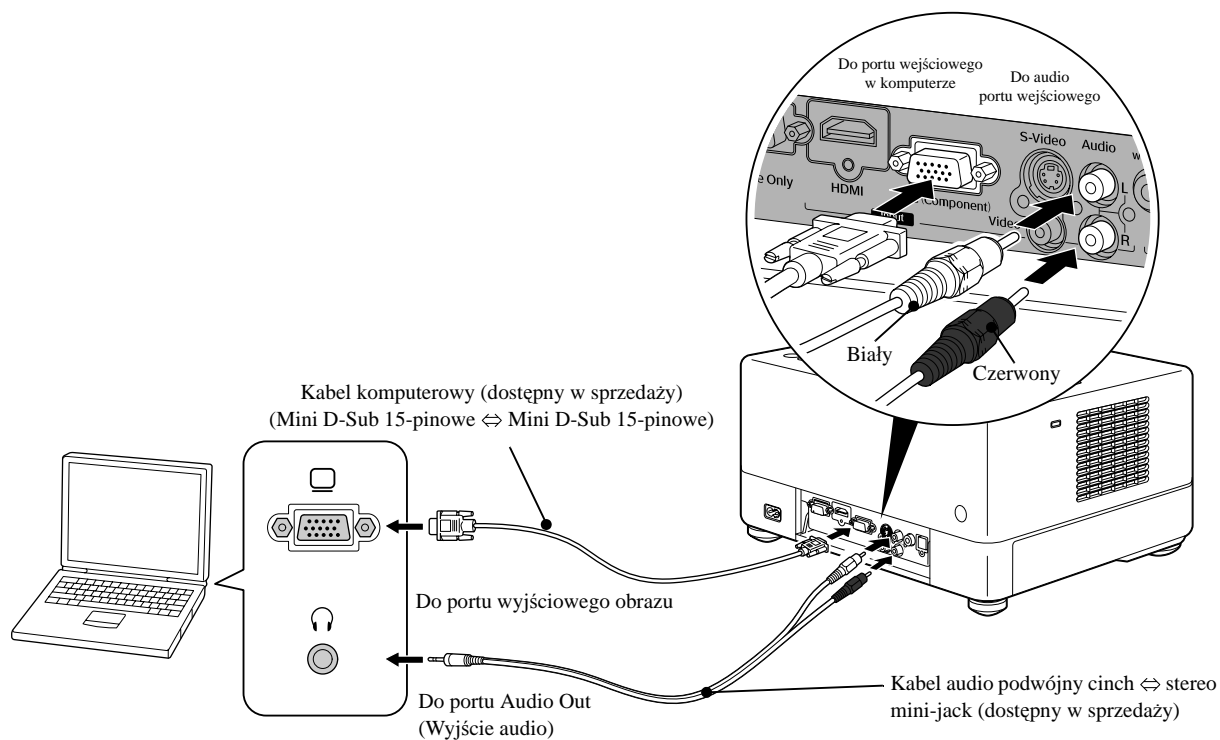
Należy używać kabla HDMI zgodnego ze standardem HDMI. W innym wypadku obraz może być niewyraźny lub nieczytelny.



Wskazówka

Obsługiwane jest audio PCM. Jeśli sygnał audio nie jest generowany, ustaw w urządzeniu inny tryb audio niż PCM.

## Łączenie z komputerem

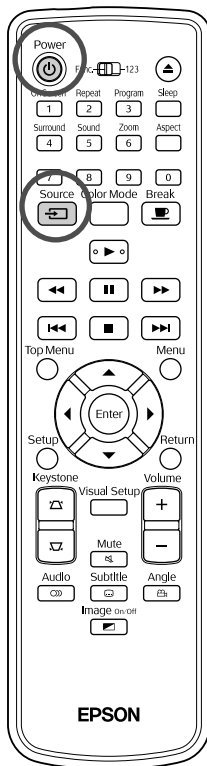


Wskazówka


Używając dostępnych w sprzedaży kabli podwójny cinch ↔ stereo mini-jack należy stosować kabel z oznaczeniem „Bez rezystancji”.





# Wyświetlanie obrazów z zewnętrznego urządzenia wideo lub z komputera

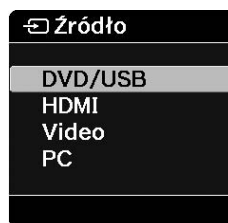


**1** Otwórz pokrywę obiektywu i naciśnij przycisk .

**2** Po naciśnięciu przycisku  na ekranie wyświetlane jest menu.

Pomarańczowy kursor wskazuje aktualnie wybrane źródło. Wybierz żądane źródło sygnału naciskając przycisk  ,

a następnie naciśnij przycisk .






**3** Włącz zasilanie w podłączonym urządzeniu i naciśnij przycisk odtwarzania.

Wyłączona lampa zostanie automatycznie włączona.





Po chwili obraz zostanie wyświetlony.

Aby powrócić do odtwarzania za pomocą standardowego, wbudowanego odtwarzacza DVD

Można wykonać jedną z następujących czynności.

- Naciśnij przycisk .
- Włóż dysk do gniazda.
- Wybierz opcję „DVD/USB” naciskając przycisk .
- Naciśnij przycisk .

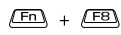
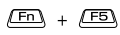
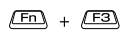
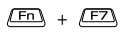
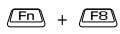
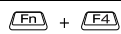
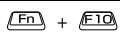

## Jeśli obraz z komputera nie jest wyświetlany

Można przełączyć wyświetlanie na komputer przez naciśnięcie przycisku  i przytrzymanie przycisku  (oznaczonego przeważnie jako  lub .

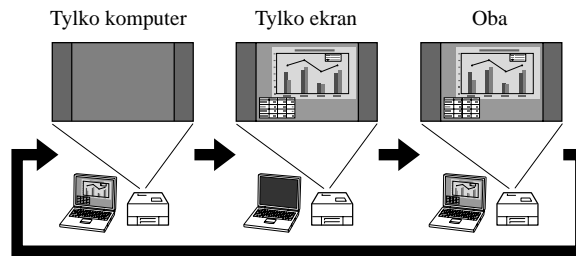
 Dokumentacja komputera

Kilka sekund po przełączeniu rozpocznie się wyświetlanie obrazu.

### Przykłady przełączania wyświetlania

Epson		Toshiba	
NEC		IBM/Lenovo	
Panasonic			
SOTEC		Dell	
HP		Fujitsu	
Macintosh	Ustawienie odbicia lustrzanego lub wykrywania wyświetlania. W zależności od używanego systemu operacyjnego, można to ustawić, naciskając przycisk  .		

W zależności od komputera, każde naciśnięcie przycisku w celu zmiany wyjścia może spowodować następujące zmiany w statusie wyświetlania.



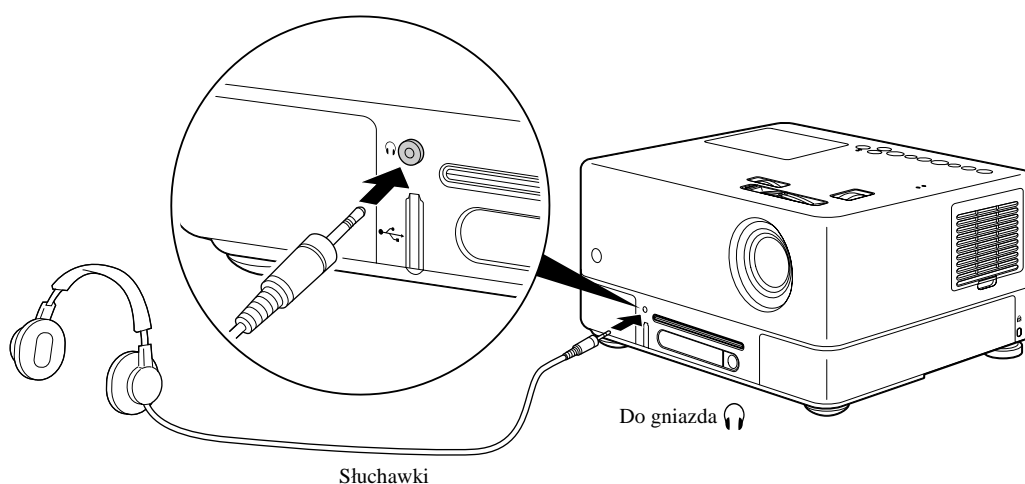
# Ustawienia audio

## Słuchanie przy użyciu słuchawek

### Przewaga

- Podczas słuchania przy użyciu słuchawek należy upewnić się, że głośność nie jest zbyt duża. Słuchanie przy dużej głośności przez dłuższy okres może niekorzystnie wpłynąć na narząd słuch.
- Nie należy od początku ustawiać zbyt dużej głośności. Wyemitowany nagle głośny dźwięk może spowodować uszkodzenie słuchawek lub słuchu. Jako środek ostrożności należy przed wyłączeniem urządzenia zmniejszyć głośność, a następnie zwiększać ją stopniowo po ponownym jego włączeniu.

Podłączanie dostępnych w sprzedaży słuchawek

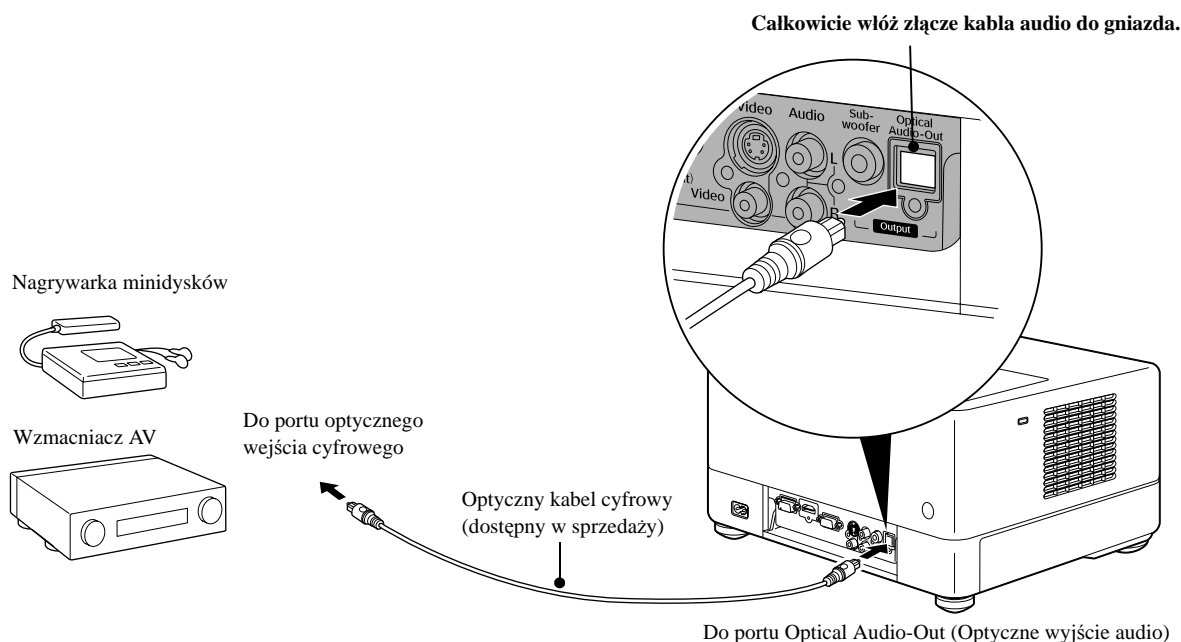


Wskazówka

Po podłączeniu słuchawek do gniazda słuchawek dźwięk nie będzie emitowany za pomocą głośników. Jeśli podłączony jest subwoofer, z niego także nie będzie emitowany dźwięk.

## Podłączanie urządzeń audio wyposażonych w optyczne wejście cyfrowe

Można podłączyć wzmacniacze AV oraz urządzenia umożliwiające tworzenie nagrań cyfrowych (nagrywarki minidysków itp.), jeśli są one wyposażone w port optycznego cyfrowego wejścia audio. Do podłączenia należy użyć dostępnego w sprzedaży optycznego kabla cyfrowego.

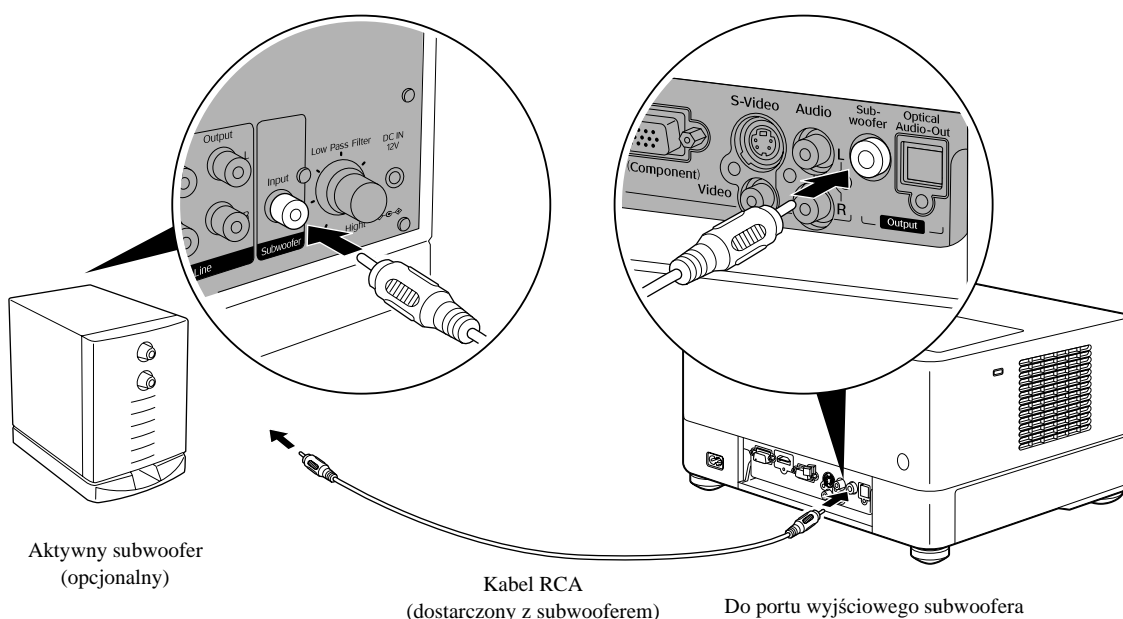


Wskazówka

Signal wyjściowy portu Optical Audio-Out (Optyczne wyjście audio) można zmienić za pomocą ustawienia „Wyj. cyfrowe” w menu ustawień. Szczegółowe informacje na temat sygnału wyjściowego str. 56.

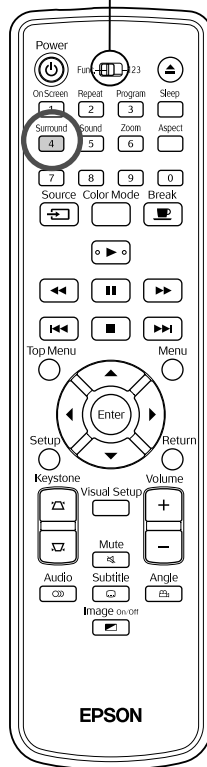
## Podłączanie subwoofera

Podłączenie opcjonalnego subwoofera umożliwia uzyskanie głębszych basów. Szczegółowe instrukcje dotyczące podłączania i korzystania zawiera „Dokumentacja” dostarczona z subwooferem. Dostępność subwoofera może zależeć od kraju lub obszaru zakupu.



## Wybieranie trybu dźwięku przestrzennego

Przed wykonaniem operacji ustaw przełącznik w pozycji Function (Funkcja)



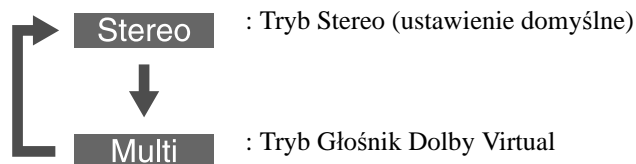
Po włączeniu funkcji Dolby Virtual Speaker można rozkoszować się prawdziwym stereofonicznym, przestrzennym dźwiękiem odtwarzanym przez lewy i prawy głośnik, choć dźwięk przestrzenny jest zwykle odtwarzany przez wiele głośników.

- 1 Naciśnij przycisk **Surround 4**.

Na ekranie zostaną wyświetlone bieżące ustawienia.

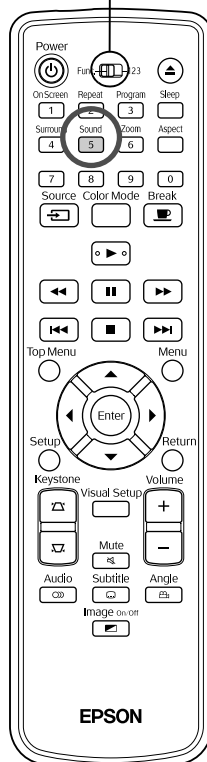


- 2 Wybierz żądane ustawienia, naciskając odpowiednią ilość razy przycisk **Surround 4**.



## Wybieranie efektów dźwięku cyfrowego

Przed wykonaniem operacji ustaw przełącznik w pozycji Function (Funkcja)



Na odtwarzanym dysku można wybrać efekty dźwiękowe w zależności od rodzaju muzyki.

- 1 Naciśnij przycisk **Sound 5**.

Na ekranie zostaną wyświetlone bieżące ustawienia.



- 2 Wybierz żądane ustawienia, naciskając odpowiednią ilość razy przycisk **Sound 5**.

Efekty dźwiękowe, które można wybierać zależnie od włożonego dysku lub podłączonego źródła dźwięku, przełącza się w następujący sposób:

DVD Video	Concert → Drama → Action → Sci-Fi (Science Fiction)
Video CD	
Zew. Wid./Komp.	Classic → Jazz → Rock → Digital
Inne dyski	



Wskazówka

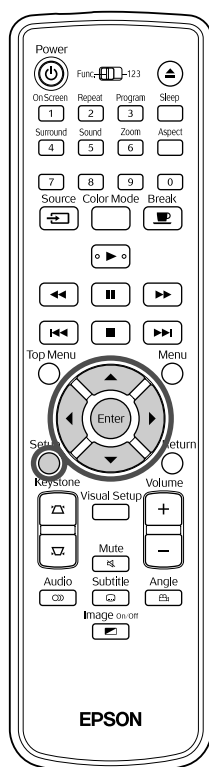
Wybierz opcję „Concert” lub „Classic”, aby uzyskać płaską charakterystykę odtwarzanego dźwięku.

# Ustawienia i regulacja

## Działanie i funkcje Setup Menu (Menu ustawień)

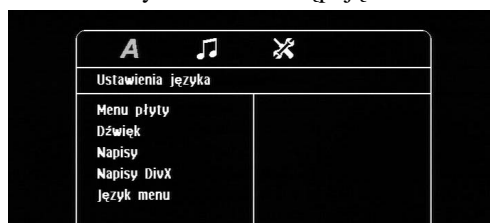
Ustawienia tego urządzenia można dostosować odpowiednio do środowiska, w którym jest używane.

### Korzystanie z menu ustawień

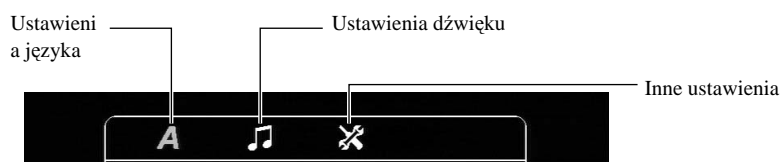





- 1 Naciśnij przycisk  podczas odtwarzania lub po jego zatrzymaniu.

Zostanie wyświetlone następujące menu ustawień.

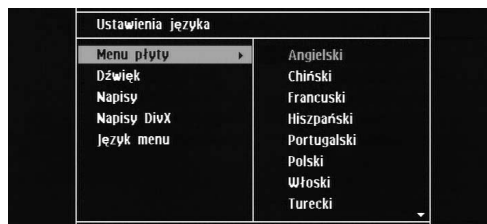



- 2 Naciśnij przycisk  i wybierz żądaną ikonę.





- 3** Naciśnij przycisk  , aby wybrać pozycję do ustawienia, a następnie naciśnij przycisk .

Ustawienia zostaną wyświetlone z prawej strony.



- 4** Wybierz ustawienie, które chcesz zmienić i naciśnij przycisk .


Aby wyświetlić inne strony ustawień, wybierz żadaną ikonę naciskając kolejno przycisk .

- 5** Po zakończeniu konfigurowania naciśnij przycisk , aby zamknąć menu ustawień.


## Lista menu ustawień

**Pogrubienie** oznacza ustawienie domyślne.






### Strona języka

Ustawienie	Opcje ustawienia
Menu płyty Umożliwia wybranie języka dla menu dysku DVD wideo.	Kod „6978” i inne kody języka można sprawdzić na „Liście kodów języka”.  str. 55 Ustawienia te stają się dostępne, jeśli odpowiednie ustawienia zostały zarejestrowane na dysku. Jeśli ustawienia nie zostały zarejestrowane, opcje ustawienia staną się niedostępne. Jeśli wybrany język nie został zarejestrowany na dysku, używany jest domyślny język dla tego dysku.
Audio Umożliwia wybranie języka ścieżki dźwiękowej dla dysku DVD wideo.	
Napisy Umożliwia wybranie języka napisów dla dysku DVD wideo.	
Napisy DivX Wybierz rodzaj czcionki, która obsługuje napisy DivX.	Cent. Eur., Cyrylica, Grecki, <b>Standard</b> , Hebrajski, Chiński, Koreański Wybierz opcję „Standard”, aby wyświetlić standardową listę czcionek napisów typu Roman, które są zainstalowane w urządzeniu.
Język menu Wybierz język menu (dla ustawień i ustawień obrazu).	Angielski : : :

## Strona dźwięku

Ustawienie	Opcje ustawienia
<b>Wyj. cyfrowe</b> Umożliwia wybranie formatu sygnału wyjściowego w zależności od urządzenia podłączonego do portu Optical Audio-Out (Optyczne wyjście audio). Szczegółowe informacje zawiera  str. 56	<b>Strumień:</b> Użyj tego ustawienia, jeśli jest podłączony dekodery DTS/Dolby Digital lub urządzenie obsługujące te funkcje. <b>PCM:</b> Użyj tego ustawienia, jeśli podłączone urządzenie jest zgodne tylko z liniowym formatem PCM.
<b>Tryb nocny</b> Poprawia różnice w sposobie słyszenia głośniejszych i cichszych dźwięków w czasie odtwarzania przy niskim poziomie głośności. Ustawienie to jest dostępne tylko dla dysków wideo DVD, które zostały zarejestrowane w formacie Dolby Digital. Włącz tryb Dolby Digital („Wł.”), gdy dialogi w filmie są zbyt ciche.	<b>Wł.:</b> Redukcja ogólnej głośności i zwiększenie głośności cichszych dźwięków. <b>Wył.:</b> Użyj tej opcji, aby słuchać przestrzennego dźwięku stereo.

## Strona Inne

Ustawienie	Opcje ustawienia
<b>Wygaszacz</b> Można wybrać, czy wygaszacz ma się włączać po zatrzymaniu odtwarzania i wyświetlaniu nieruchomego obrazu przez około 15 minut i żadna z funkcji urządzenia nie będzie w tym czasie używana.	<b>Wł.:</b> Wygaszacz włączy się. <b>Wył.:</b> Wygaszacz nie włączy się.
<b>PBC</b> Można ustawić, czy funkcja kontroli odtwarzania będzie włączać się podczas odtwarzania dysku <b>Video CD</b> .	<b>Wł.:</b> Odtwarzanie rozpoczyna się z aktywną funkcją PBC. Gdy odtwarzany jest dysk <b>Video CD</b> , zostanie wyświetlony ekran menu dysku. <b>Wył.:</b> Odtwarzanie rozpoczyna się z bez aktywnej funkcji PBC. Ścieżki są odtwarzane po kolei, zaczynając od pierwszej.
<b>Wym. obrazu</b> Zmiana jasności wyświetlacza oraz wskaźników.	<b>100%, 70%, 40%, Auto</b> W trybie „AUTO” ekran jest ciemny (40% jasności) podczas odtwarzania, ale rozjaśnia się (100%) po wstrzymaniu odtwarzania.
<b>Kod VOD DivX®</b> Można tu wprowadzić kody rejestracyjne dla usługi wideo na żądanie.	Naciśnij przycisk  i sprawdź wyświetlany kod rejestracyjny. Po sprawdzeniu naciśnij przycisk  . Przy użyciu kodów rejestracyjnych można kupować lub wypożyczać filmy wideo udostępniane w ramach usług wideo na życzenie DivX® (www.divx.com/vod).
<b>Nawig MP3/JPEG</b> Wyświetlenie hierarchicznego menu wraz z folderami.	<b>Bez menu:</b> Wyświetlane są wszystkie znajdujące się na dysku pliki <b>MP3/WMA</b> , <b>JPEG</b> oraz <b>DivX</b> . <b>Z menu:</b> Wyświetlane jest menu zawierające foldery.
<b>Domyślne</b> Przywracanie wartości fabrycznych wszystkich ustawień, z wyjątkiem hasła „Blokada płyty” w menu ustawień oraz licznika „Zerowanie czasu lampy” w menu ustawień obrazu.	Naciśnij przycisk  , a następnie  , aby rozpocząć inicjalizację ustawień.
<b>Hasło</b> Można ustawić hasło, gdy odtwarzany jest dysk z funkcją „Blokada płyty”.	Za pomocą przycisków numerycznych na pilocie zdalnego sterowania wprowadź 6-cyfrowe hasło w kolumnie „Stare hasło”. Przy wprowadzeniu pierwszego hasła wprowadź „000000”. Wprowadź nowe 6-cyfrowe hasło w kolumnie „Nowe hasło”. Wprowadź ponownie nowe 6-cyfrowe hasło w celu potwierdzenia w kolumnie „Potwierdź”. Po naciśnięciu przycisku  hasło jest rejestrowane. Jeśli nie możesz przypomnieć sobie hasła, wprowadź „000000” w kolumnie „Stare hasło”.



<p><b>Blokada płyty</b> Jeśli dysk jest zabezpieczony funkcją Blokady płyty, do jego odtworzenia potrzebne jest hasło. Można zabezpieczyć dyski przed odtworzeniem przez nieupoważnione osoby. Można zablokować maks. 40 dysków.</p>	<p><b>Zablokuj:</b> Blokada aktualnie włożonego dysku. Aby go odtworzyć, trzeba wprowadzić 6-cyfrowy kod.</p> <p><b>Odblokuj:</b> Umożliwia odtwarzanie wszystkich dysków.</p>
--	--

## Lista kodów języka

Abkhazian	6566	Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Magyar	7285	Sinhalese	8373
Afar	6565	Gallegan	7176	Malayalam	7776	Slovensky	8373
Afrikaans	6570	Georgian	7565	Maltese	7784	Slovenian	8376
Amharic	6577	Gikuyu; Kikuyu	7573	Manx	7186	Somali	8379
Arabic	6582	Guarani	7178	Maori	7773	Sotho; Southern	8384
Armenian	7289	Gujarati	7185	Marathi	7782	South Ndebele	7882
Assamese	6583	Hausa	7265	Marshallese	7772	Sundanese	8385
Avestan	6569	Herero	7290	Moldavian	7779	Suomi	7073
Aymara	6589	Hindi	7273	Mongolian	7778	Swahili	8387
Azerhijani	6590	Hiri Motu	7279	Nauru	7865	Swati	8383
Bahasa Melayu	7783	Hrwatski	6779	Navaho; Navajo	7886	Svenska	8386
Bashkir	6665	Ido	7379	Ndebele, North	7868	Tagalog	8476
Belarusian	6669	Interlingua (International)	7365	Ndebele, South	7882	Tahitian	8489
Bengali	6678	Interlingue	7365	Ndonga	7871	Tajik	8471
Bihari	6672	Inuktitut	7385	Nederlands	7876	Tamil	8465
Bislama	6673	Inupiaq	7375	Nepali	7869	Tatar	8484
Bokmål, Norwegian	7866	Irish	7165	Norsk	7879	Telugu	8469
Bosanski	6683	Íslenska	7383	Northern Sami	8369	Thai	8472
Brezhoneg	6682	Italiano	7384	North Ndebele	7868	Tibetan	6679
Bulgarian	6671	Ivrit	7269	Norwegian Nynorsk;	7878	Tigrinya	8473
Burmese	7789	Japanese	7465	Occitan; Provençal	7967	Tonga (Tonga Island)	8479
Castellano, Enpañol	6983	Javanese	7486	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Tsonga	8483
Catalán	6765	Kalaallisut	7576	Oriya	7982	Tswana	8478
Chamorro	6772	Kannada	7578	Oromo	7977	Türkçe	8482
Chechen	6769	Kashmiri	7583	Ossetian; Ossetic	7983	Turkmen	8475
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Kazakh	7575	Pali	8073	Twi	8487
中文	9072	Kernewek	7587	Panjabi	8065	Uighur	8571
Chuang; Zhuang	9065	Khmer	7577	Persian	7065	Ukrainian	8575
Church Slav; Slavonic	6785	Kinyarwanda	8287	Polski	8076	Urdu	8582
Chuvash	6786	Kirghiz	7589	Português	8084	Uzbek	8590
Corsican	6779	Komi	7586	Pushto	8083	Vietnamese	8673
Česky	6783	Korean	7579	Russian	8285	Volapuk	8679
Dansk	6865	Kuanyama; Kwanyama	7574	Quechua	8185	Walloon	8765
Deutsch	6869	Kurdish	7585	Raeto-Romance	8277	Welsh	6789
Dzongkha	6890	Lao	7679	Romanian	8279	Wolof	8779
English	6978	Latina	7665	Rundi	8278	Xhosa	8872
Esperanto	6979	Latvian	7686	Samoan	8377	Yiddish	8973
Estonian	6984	Letzeburgesch;	7666	Sango	8371	Yoruba	8979
Euskara	6985	limburgan; limburger	7673	Sanskrit	8365	Zulu	9085
Ελληνικά	6976	Lingala	7678	Sardinian	8367		
Faroese	7079	Lithuanian	7684	Serbian	8382		
Français	7082	Luxembourgish;	7666	Shona	8378		
Frysk	7089	Macedonian	7775	Shqip	8381		
Fijian	7074	Malagasy	7771	Sindhi	8368		

## Ustawienia „Wyj. cyfrowe” i sygnałów wyjściowych

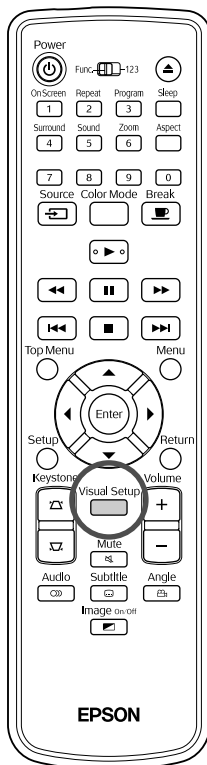
Odtwarzany dysk	Ustawienia „Wyj. cyfrowe”	
	Strumień	PCM
Wideo DVD z liniowym PCM	Liniowy PCM Stereo	
Wideo DVD DTS	Strumień bitowy DTS	16-bitowy, liniowy PCM, 48 kHz
Wideo DVD Dolby Digital	Strumień bitowy Dolby Digital	16-bitowy stereo, liniowy PCM, 48 kHz
Audio CD, Video CD, SVCD	44,1 kHz, 16-bitowy stereo, liniowy PCM/48 kHz, 16-bitowy, liniowy PCM	
Audio CD DTS	Strumień bitowy DTS	16-bitowy, liniowy PCM, 44,1 kHz
Dysk MP3/WMA	16-bitowy, liniowy PCM 32/44,1/48 kHz	

# Działanie i funkcje menu

## Ustawienie obrazu

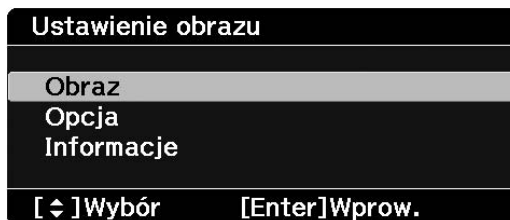
Możliwa jest regulacja jasności, kontrastu i innych ustawień wyświetlanego obrazu.

### Działanie menu Ustawienie obrazu







1 Naciśnij przycisk  w czasie projekcji.


Zostanie wyświetlone następujące menu.




2 Naciśnij przycisk  , aby wybrać pozycję do ustawienia, a następnie naciśnij .



3 Naciśnij przycisk  , aby wybrać pozycję do ustawienia, a następnie naciśnij  , aby ją ustawić.

- Wybierz żądaną opcję po ich wyświetleniu i naciśnij przycisk , aby ją włączyć.




4 Po zakończeniu konfigurowania naciśnij przycisk , aby zamknąć menu.

# Menu Ustawienie obrazu

## Strona Obraz

Ustawienie	Opcje ustawienia
Brightness (Jasność)	Regulacja jasności obrazu.
Contrast (Kontrast)	Regulacja różnicy między światłem i cieniem na obrazach.
Color Saturation (Nasycenie koloru)	Regulacja nasycenia kolorów obrazu. (Nie jest wyświetlana, jeśli jest podłączony komputer).
Tint (Odcień)	Regulacja odcienia obrazu. (Nie jest wyświetlane, jeśli zewnętrzne urządzenie wideo lub komputer nie pracują w trybie NTSC).
Sharpness (Ostrość)	Regulacja ostrości obrazu.
Bez przeplotu Konwersja sygnałów z przeplotem na sygnały bez przeplotu w zależności od bieżącego obrazu.	Można ustawić tylko dla następujących ośmiu sygnałów wejściowych: sygnału HDMI, sygnału komponentowego wideo w rozdzielczości 480i, 576i lub 1080i, sygnału NTSC lub PAL w systemie S-wideo, sygnału NTSC lub PAL w systemie złożonego wideo. Wył.: Ustawienie przeznaczone dla obrazów szybkozmiennych. Video: Ustawienie przeznaczone dla zwykłych obrazów wideo. <b>Film/Automat.:</b> Wykorzystuje tryb obniżania dwa do trzech i konwertuje film 24/30 klatek, CG oraz animacje na odpowiednie sygnały bez przeplotu, aby zapewnić naturalną jakość obrazu.

## Strona Opcja

Ustawienie	Opcje ustawienia
Video Signal (Sygnał wideo) Umożliwia ustawianie formatu sygnału zgodnie z formatem sygnału urządzenia wideo podłączonego do portu wejściowego Video (Wideo) lub S-Video.	Wyświetlane wyłącznie po wybraniu opcji „Wideo” źródło. W momencie zakupu jest ustawiona opcja „Auto”, dzięki czemu format sygnału wideo jest rozpoznawany automatycznie. Jeśli po wybraniu opcji „Auto” na wyświetlanych obrazach występują zakłócenia lub obrazy nie są wyświetlane, należy wybrać odpowiedni sygnał ręcznie.
Blokada rodzicielska Użyj przycisku  na jednostce głównej, aby zablokować włączanie zasilania.	Wł.: Uruchomienie blokady rodzicielskiej. Aby włączyć zasilanie, naciśnij i przytrzymaj ok. pięć sekund przycisk  na jednostce głównej lub  na pilocie. Wył.: Anulowanie blokady rodzicielskiej.
High Altitude Mode (Tryb dużej wysokości) Wybierz tę opcję, gdy urządzenie jest używane na wysoko położonych obszarach.	Jeśli urządzenie jest używane na wysokości większej niż około 1 500 m, należy ustawić tę opcję na „Wł.”.

## Strona Informacje

Pozycja	Spis treści
Information (Informacje) Wyświetla bieżący stan.	<p>Czas pracy lampy: Łączny czas pracy lampy. W przypadku czasu pracy wynoszącego od zera do dziesięciu godzin wyświetlana jest wartość 0H. W przypadku wartości powyżej 10 godzin stosowana jest jednostka równa jednej godzinie. Jeśli konieczna jest wymiana lampy, wartość jest wyświetlana żółtym kolorem.</p> <p>Source (Źródło): Wskazuje, czy wyświetlany jest standardowy obraz z odtwarzacza DVD, czy obraz z zewnętrznego urządzenia wideo lub komputera.</p> <p>Sygnał wideo: Jest wyświetlane, jeśli jako „Source” (Źródło) została wybrana opcja „Video” (Wideo). Pokazuje format odbieranego sygnału wideo.</p> <p>Rozdzielczość: Rozdzielczość jest wyświetlana, jeśli jako „Źródło” wybrano inne ustawienie niż „Wideo”. Wyświetlana jest rozdzielczość sygnału wideo podawanego z komputera i komponentowego sygnału wideo.</p> <p>Status: Wyświetlane są informacje o błędach. Centrum serwisowe może poprosić o podanie tych informacji podczas rozwiązywania problemów z urządzeniem.</p>
Reset Lamp Hours (Zerowanie czasu lampy)	Po wymianie lampy należy wyzerować ustawienie czasu pracy lampy. Spowoduje to skasowanie łącznego czasu pracy lampy.

# Dodatek



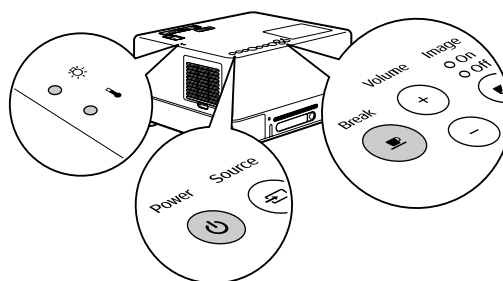
## Rozwiązywanie problemów

### Odczytywanie wskaźników

Stan tego urządzenia można sprawdzić przy użyciu wskaźników na górnym panelu.





Aby rozwiązać problem, należy sprawdzić poszczególne warunki w poniższej tabeli i wykonać odpowiednie kroki.


















\* Jeśli żaden ze wskaźników nie świeci, należy sprawdzić, czy kabel zasilania jest prawidłowo podłączony i czy urządzenie jest włączone.














### Kiedy wskaźnik miga na przemian na zielono i pomarańczowo

#### Błąd


-  : miga na przemian na zielono i pomarańczowo
-  : włączona  : miga
-  : wyłączona









<p>Czerwony  </p> <p>Czerwony  </p> <p></p>	<p><b>Błąd wewnętrzny/Błąd filtru kinowego</b></p> <p>Poczekaj około jedną minutę i 30 sekund. Następnie odłącz kabel zasilania i podłącz go ponownie. Jeżeli stan wskaźnika nie zmienia się po naciśnięciu przycisku  i włączeniu zasilania...</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: auto;"> <p><b>Jeśli błąd nadal występuje</b></p> <p>Poczekaj około jedną minutę i 30 sekund. Następnie odłącz kabel zasilania od gniazda elektrycznego i skontaktuj się ze sprzedawcą lub najbliższym punktem serwisowym (adres można znaleźć w rozdziale Pytania).  str. 76</p> </div>
<p> </p> <p>Czerwony  </p> <p></p>	<p><b>Błąd związany z wentylatorem/ Błąd czujnika</b></p>	
<p> </p> <p>Czerwony  </p> <p></p>	<p><b>Błąd wysokiej temperatury (przeegrzanie)</b></p> <p>Lampa wyłącza się automatycznie i projekcja zostaje przerwana. Poczekaj około pięć minut. Gdy wskaźnik Image Off (Obraz wył.) zmieni kolor na pomarańczowy, sprawdź trzy punkty przedstawione z prawej strony.</p>	

<p>Czerwony  </p> <p> </p> <p></p>	<p><b>Błąd lampy/Usterka lampy/Lampa wyłącza się/Pokrywa lampy jest otwarta</b></p> <p>Poczekaj około jedną minutę i 30 sekund i sprawdź, czy lampa nie jest spalona.  str. 66</p> <p>Sprawdź filtr i wlot powietrza.  str. 63</p> <p>Lampa nie jest uszkodzona</p> <p>Lampa jest uszkodzona</p> <p>Jeśli urządzenie jest używane na wysokości większej niż około 1 500 m, należy ustawić opcję „Tryb dużej wysokości” na „Wł.”.  str. 58</p>	<p><b>Jeśli błąd nadal występuje</b>  str. 59</p> <p>Jeżeli problem nie został rozwiązany po ponownym włożeniu lampy </p> <p>W celu uzyskania dalszych informacji należy skontaktować się ze sprzedawcą.  str. 76</p>
---	--	--

## Kiedy wskaźnik lub miga na pomarańczowo


### Ostrzeżenie




















● : włączona  : miga  
○ : wyłączona

<p>Pomarańczowy </p> <p>Zielony </p>	<p><b>Alarm wysokiej temperatury</b></p> <p>Można kontynuować projekcję w tym stanie. Projekcja zostaje automatycznie zatrzymana, jeżeli zostaną zarejestrowane wyższe temperatury.</p>	<p>Sprawdź dwie pozycje.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Odsuń urządzenie od ściany na odległość co najmniej 20 cm.</li> <li>• Wyczyść filtr powietrza.  str. 63</li> </ul>	<p>Jeżeli po naciśnięciu przycisku  i włączeniu zasilania nie zaobserwowano żadnej poprawy, przerwij korzystanie z projektora i odłącz kabel zasilania od gniazda elektrycznego. Skontaktuj się ze sprzedawcą lub najbliższym punktem serwisowym (adres można znaleźć w rozdziale Pytania).  str. 76</p>
<p>Pomarańczowy </p> <p>Zielony </p>	<p><b>Powiadomienie o konieczności wymiany lampy</b></p> <p>Konieczna jest wymiana lampy. Lampę należy wymienić jak najszybciej. Nie wolno dalej używać lampy w tym stanie, gdyż grozi to jej eksplozją.  str. 66</p>		

## Kiedy wskaźnik lub nie świeci


























### Normalny

● : włączona  : miga ○ : wyłączona
















<p> </p> <p>Pomarańczowy Pomarańczowy</p>	<p><b>Image Off</b></p> <p><b>Gotowość</b> Wskazuje, że urządzenie jest gotowe do użycia.</p>
<p>  </p> <p>Zielony Zielony Zielony</p>	<p><b>Image On</b></p> <p><b>Podczas rozgrzewania (ok. 20 sekund)</b> Naciśnięcie przycisku  lub  w trybie rozgrzewania nie daje żadnego efektu. Nie należy wyjmować wtyczki kabla zasilania podczas rozgrzewania. Mogłoby to spowodować skrócenie żywotności lampy.</p>
<p>  </p> <p>Zielony Zielony Zielony</p>	<p><b>Image On</b></p> <p><b>Trwająca projekcja</b></p>
<p> </p> <p>Zielony Pomarańczowy</p>	<p><b>Image Off</b></p> <p><b>Chłodzenie (ok. pięć sekund)</b> Działanie wszystkich przycisków na pilocie zdalnego sterowania i projektorze zostaje zawieszona w czasie chłodzenia. Po zakończeniu chłodzenia urządzenie przejdzie w tryb gotowości. Nie należy wyjmować wtyczki kabla zasilania podczas chłodzenia. Mogłoby to spowodować skrócenie żywotności lampy.</p>
<p>  </p> <p>Zielony Zielony Zielony</p>	<p><b>Image On</b></p> <p><b>Break (Przerwa)</b> Należy nacisnąć przycisk , aby powrócić do normalnego odtwarzania.</p>
<p> </p> <p>Zielony Pomarańczowy</p>	<p><b>Image Off</b></p> <p><b>Obraz jest wyłączony</b> Przełącznik zasilania jest włączony, ale lampa projekcyjna jest wyłączona. Aby ponownie włączyć lampę projekcyjną, naciśnij przycisk .</p>

## Jeśli nie można uzyskać pomocy, korzystając ze wskaźników

Jeżeli urządzenie nie działa normalnie, zapoznaj się z poniższymi uwagami zanim zwrócisz się o naprawę. Jeśli jednak działanie urządzenia nie poprawi się, skontaktuj się ze sprzedawcą, aby uzyskać pomoc.

Sytuacja	Sposób sprawdzenia	Strona z informacjami
Zasilanie nie włącza się	• Czy naciśnięto przycisk  ?	 str. 18
	• Odłącz kabel zasilania, a następnie podłącz go ponownie.	 str. 19
	• Czy urządzenie chłodzi się?	 str. 60
	• Jeżeli wskaźnik zapala się i gaśnie po dotknięciu kabla zasilania, należy wyłączyć główny wyłącznik zasilania, a następnie odłączyć kabel zasilania i podłączyć go ponownie. Jeżeli działanie urządzenia nie poprawi się, kabel zasilania został prawdopodobnie uszkodzony. Przerwij korzystanie z urządzenia, odłącz kabel zasilania od gniazda elektrycznego i skontaktuj się ze sprzedawcą.	 str. 76
	• Czy blokada dla dzieci jest włączona?	 str. 58
Brak obrazu	• Czy wskaźnik Image Off (Obraz wył.) świeci na pomarańczowo?	 str. 32
	• Czy pokrywa obiektywu jest zamknięta?	 str. 19
	• Czy numer regionu dysku DVD wideo jest prawidłowy?	 str. 10
	• Naciśnij przycisk  , aby przełączyć się na dysk DVD.	 str. 47
	• Czy projektor obraca się?	 str. 18
	• Czy lampa jest zużyta?	 str. 60
Obraz jest rozmyty lub nieostry	• Czy ostrość została ustawiona?	 str. 21
	• Czy urządzenie znajduje się we właściwej odległości?	 str. 68
	• Czy występuje kondensacja?	 str. 8
Obraz jest zbyt ciemny	• Czy tryb kolorów jest odpowiedni do środowiska stosowania?	 str. 26
	• Czy konieczna jest wymiana lampy?	 str. 64
	• Czy uruchomiony jest wygaszacz ekranu?	 str. 54
Pilot zdalnego sterowania nie działa	• Czy przełącznik Function/Numerics (Funkcje/Cyfry) znajduje się w pozycji [1 2 3] (wprowadzanie cyfr)?	 str. 27
	• W zależności od dysku niektóre operacje są niedozwolone.	-
	• Czy baterie są wyczerpane lub czy zostały nieprawidłowo włożone?	 str. 16
Brak dźwięku lub dźwięk bardzo cichy	• Czy ustawiono minimalny poziom głośności?	 str. 21
	• Czy tryb wyłączenia dźwięku jest aktywny? Naciśnij  .	-
Dźwięk jest zniekształcony	Czy poziom głośności jest zbyt wysoki?	 str. 21
Nie można zmienić języka audio/napisów	• Jeżeli na dysku nie zarejestrowano wielu języków, nie jest możliwa ich zmiana.	-
	• W zależności od dysku niektóre rodzaje mogą być zmienione tylko z menu dysku DVD.	-
Napisy nie są wyświetlane	• Jeżeli na dysku nie zarejestrowano napisów, nie można ich wyświetlać.	-
	• Czy język napisów ustawiono na „WYŁ.”?	 str. 37

## Używanie trybu zewnętrznego wideo lub komputera

Sytuacja	Sposób sprawdzenia	Strona z informacjami
Brak obrazu	<ul style="list-style-type: none"> <li>Czy podłączone urządzenie zostało włączone? Należy włączyć zasilanie podłączonego urządzenia lub rozpocząć odtwarzanie w zależności od metody odtwarzania podłączonego urządzenia.</li> </ul>	 str. 47
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jeżeli źródła sygnału zostały podłączone jednocześnie do portu wejściowego S-video i portu wejściowego Video, dostępny jest tylko sygnał z portu S-video. Aby oglądać obraz z urządzenia podłączonego do portu wejściowego Video (Wideo), należy odłączyć kabel z portu wejściowego S-video.</li> </ul>	-
Wyświetlany jest komunikat „Sygnał nieobsługiwany”	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jeśli jest podłączone zewnętrzne urządzenie wideo Jeżeli projekcja nie jest możliwa nawet po ustawieniu opcji „Sygnał wideo” w menu ustawień obrazu na „Auto”, należy ustawić odpowiedni format sygnału dla urządzenia.</li> </ul>	 str. 58
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jeśli jest podłączony komputer Czy rozdzielczość i częstotliwości odświeżania obrazu odpowiadają możliwościom urządzenia? Skorzystaj z dokumentacji komputera, aby sprawdzić i zmienić rozdzielczość i częstotliwość odświeżania obrazu wysyłanego przez komputer.</li> </ul>	 str. 69
Wyświetlany jest komunikat „Brak sygnału”	<ul style="list-style-type: none"> <li>Czy kable są podłączone prawidłowo?</li> </ul>	 str. 44 do 46
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Czy podłączone urządzenie zostało włączone? Włącz zasilanie w podłączonym urządzeniu. W podłączonym urządzeniu wideo naciśnij przycisk odtwarzania.</li> </ul>	 str. 47
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Czy został podłączony laptop lub komputer z wbudowanym monitorem LCD? Zmień w komputerze miejsce wysyłania obrazu.</li> </ul>	 str. 48
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Naciśnij przycisk , aby przełączyć się na dysk DVD.</li> </ul>	 str. 47
Sygnał jest zniekształcony	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jeśli używany jest przedłużacz, na jakość sygnału mogą mieć wpływ zakłócenia elektryczne. Podłącz wzmacniacz sygnału i spróbuj ponownie.</li> </ul>	-
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Czy rozdzielczość obrazu komputerowego odpowiada możliwościom urządzenia? Użyj dokumentacji komputera i innych materiałów, aby sprawdzić i zmienić rozdzielczość obrazu wysyłanego przez komputer.</li> </ul>	 str. 69
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Naciśnij na pilocie przycisk , jeśli na pokazywanym obrazie z komputera wystąpią interferencje lub mruganie. Zostanie wyświetlony komunikat „Uruchamianie funkcji Automatyczne ustawienie...”. Synchronizacja, śledzenie i położenie zostaną automatycznie dostosowane.</li> </ul>	-
Obraz jest zbyt duży (obcięty) lub zbyt mały	<ul style="list-style-type: none"> <li>Urządzenie automatycznie rozpoznaje współczynnik proporcji dla sygnału wyjściowego i wyświetlanego obrazu. Jeżeli proporcje ekranu nie są wybierane poprawnie, naciśnij przycisk  i wybierz odpowiednie proporcje dla sygnału wejściowego.</li> </ul>	 str. 41
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Naciśnij na pilocie przycisk , jeśli obraz wyświetlany z komputera jest niepełny. Zostanie wyświetlony komunikat „Uruchamianie funkcji Automatyczne ustawienie...”. Synchronizacja, śledzenie i położenie zostaną automatycznie dostosowane.</li> </ul>	-
Kolory obrazu są nieprawidłowe	W menu ustawień obrazu ustaw opcję „Sygnał wideo” na odpowiedni format sygnału dla urządzenia.	 str. 58
Ruchome obrazy odtwarzane przez komputer stają się czarne	Ustaw w komputerze wysyłanie obrazu wyłącznie na zewnętrzny wyświetlacz.  Aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z dostarczoną razem z komputerem „Dokumentacją” lub skontaktuj się z producentem komputera.	-
Dźwięk nie włącza się	Jeśli używany jest kabel HDMI i dźwięk nie włącza się, ustaw w podłączonym urządzeniu tryb wyjściowy PCM.	-



# Konserwacja

W tej sekcji opisano sposoby konserwacji, takiej jak czyszczenie urządzenia i wymiana materiałów eksploatacyjnych.

## Przewaga

Przed przystąpieniem do konserwacji należy odłączyć kabel zasilania z gniazda ściennego.

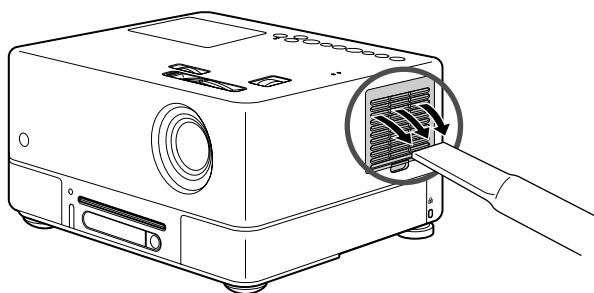
## Czyszczenie

### Czyszczenie filtra i wlotu powietrza

Kiedy kurz gromadzi się na filtrze lub wlocie powietrza albo jest wyświetlany komunikat „Projektor przegrzewa się. Upewnij się, że nic nie blokuje wlotów powietrza, oraz wyczyść lub wymień filtr powietrza”, usuń odkurzaczem kurz z filtru oraz z wlotu powietrza.

#### Przewaga

Kurz gromadzący się na filtrze lub wlocie powietrza może spowodować wzrost temperatury urządzenia, co z kolei może spowodować problemy podczas jego pracy i skrócenie czasu pracy mechanizmu sterującego układem optycznym. Zaleca się czyszczenie tych części co najmniej raz na trzy miesiące. Jeśli urządzenie jest używane w mocno zakurzonej atmosferze, należy je czyścić częściej.



### Czyszczenie urządzenia

Powierzchnię projektora należy czyścić, wycierając delikatnie miękką ściereczką. Jeśli urządzenie jest mocno zabrudzone, należy zmoczyć ściereczkę w wodzie zawierającej niewielką ilość neutralnego detergentu, a następnie wyżąć ją do sucha przed przetarciem powierzchni urządzenia. Następnie wytrzeć go suchą, miękką ściereczką.

#### Przewaga

Do czyszczenia powierzchni urządzenia nie należy używać lotnych substancji, takich jak wosk, alkohol lub rozpuszczalnik. Mogą one spowodować zniekształcenie obudowy urządzenia i łuszczenie jej powłoki.

### Czyszczenie obiektywu projektora

Aby wyczyścić soczewki, należy użyć dostępnych w sklepach ściereczek do czyszczenia okularów.

#### Przewaga

Nie należy przecierać obiektywu ostrymi materiałami ani narażać go na wstrząsy, ponieważ jest on podatny na uszkodzenia.

## Okres wymiany materiałów eksploatacyjnych

### Okres wymiany filtra powietrza

Kiedy filtr powietrza ulegnie zabrudzeniu lub uszkodzeniu

### Okres wymiany lampy

- Po rozpoczęciu projekcji jest wyświetlany komunikat „Wymień lampę”.
- Wyświetlany obraz staje się ciemniejszy lub zaczyna się pogarszać.



Wskazówka

- Ostrzeżenie o potrzebie wymiany pojawia się po upływie około 1 900 godzin pracy lampy, co ma na celu zachowanie początkowej jasności i jakości obrazu. Czas, przez który wyświetlany będzie komunikat, zależy od ustawień trybu kolorów i warunków używania urządzenia.
- Dalsze korzystanie z lampy po przekroczeniu tego czasu zwiększa prawdopodobieństwo jej pęknięcia. Po pojawieniu się komunikatu o konieczności wymiany lampy należy ją niezwłocznie wymienić, nawet jeśli działa.
- Zależnie od parametrów lampy i sposobu jej użycia, lampa może stać się ciemniejsza lub przestać działać przed pojawieniem się odpowiedniego ostrzeżenia. Zawsze należy dysponować zapasową lampą na wypadek konieczności jej użycia.

## Opcjonalne akcesoria i materiały eksploatacyjne

W razie potrzeby można zakupić następujące akcesoria opcjonalne i materiały eksploatacyjne. Lista opcjonalnych akcesoriów odpowiada stanowi na wrzesień 2007 r. Szczegóły dotyczące akcesoriów mogą zostać zmienione bez powiadomienia. Ich dostępność w poszczególnych krajach lub miejscach zakupu może się różnić.

### Materiały eksploatacyjne

Zapasowa lampa ELPLP43 (Lampa x 1) Służy do wymiany zużytych lamp.	Filtr powietrza ELPAF15 (Filtr powietrza x 1) Służy do wymiany zużytych filtrów powietrza.
--	--

### Akcesoria opcjonalne

Ekran przenośny ELPSC06 o przekątnej 50 cali Ekran przenośny ELPSC07 o przekątnej 60 cali Ekran przenośny ELPSC08 o przekątnej 80 cali Ekran przenośny ELPSC10 o przekątnej 100 cali Kompaktowy ekran, który można łatwo przenosić. (Proporcje ekranu 4:3)	Kabel do komputera HD-15 ELPKC02 (1,8 m – złącza typu D-Sub 15-pinowe/mini D-Sub 15-pinowe) Kabel do komputera HD-15 ELPKC09 (3 m – złącza typu D-Sub 15-pinowe/mini D-Sub 15-pinowe) Kabel do komputera HD-15 ELPKC10 (20 m – złącza typu D-Sub 15-pinowe/mini D-Sub 15-pinowe) Służy do łączenia urządzenia z komputerem.
Miękka walizka ELPKS57 Jest używana do przenoszenia lub przechowywania urządzenia.	Komponentowy kabel wideo ELPKC19 (3 m – złącza typu D-Sub 15-pinowe/męskie złącze RCA x 3) Służą do podłączenia komponentowego źródła obrazu. Zasilany subwoofer ELPSP01 Pozwala cieszyć się głębszym, potężniejszym basem.

## Wymiana filtru powietrza



Wskazówka

Zużyte filtry powietrza należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

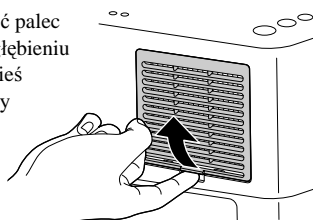
Filtr: Polipropylen

Ramki: Żywica ABS

**1** Wyłącz przełącznik zasilania i po usłyszeniu krótkich sygnałów dźwiękowych odłącz kabel zasilania.

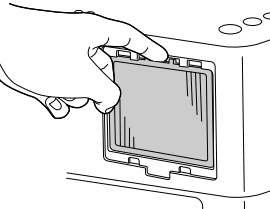
**2** Zdejmij pokrywę filtru powietrza.

Umieść palec we wgłębieniu i podnieś do góry

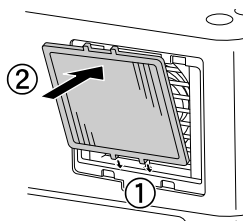


**3** Wyjmij stary filtr powietrza.

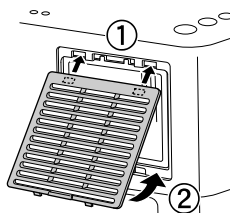
Umieść palec we wgłębieniu i wyjmij stary filtr powietrza po nachyleniu go w swoją stronę.



**4** Zainstaluj nowy filtr powietrza.



**5** Załóż pokrywę filtru.



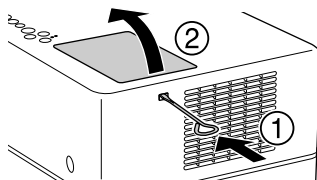
## Wymiana lampy

### **Przestroga**

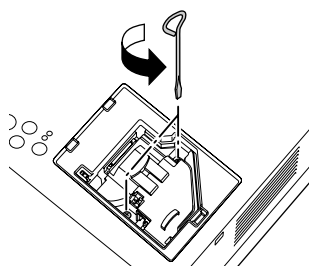
Bezpośrednio po zakończeniu pracy urządzenia lampa jest gorąca. Po wyłączeniu zasilania należy odczekać około godziny, aby lampa całkowicie ostygła przed wymianą.

- 1** Wyłącz przełącznik zasilania i po usłyszeniu krótkich sygnałów dźwiękowych odłącz kabel zasilania.

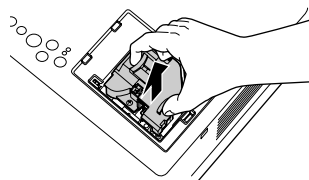
- 2** Włóż śrubokręt, dostarczony z zapasową lampą, w zatrzask otwierający pokrywę lampy i zdejmij pokrywę, trzymając śrubokręt na miejscu.



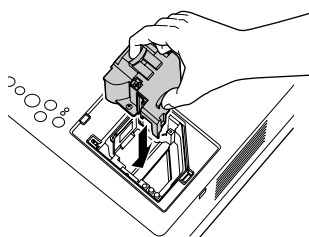
- 3** Odkręć śruby mocujące lampy.



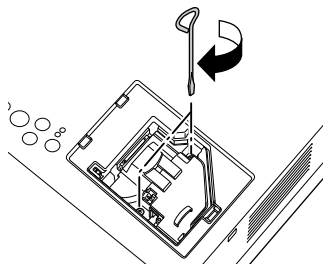
- 4** Wyjmij starą lampę.



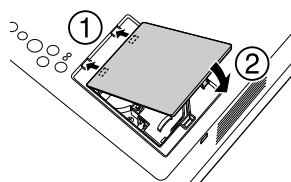
- 5** Zainstaluj nową lampę.



## 6 Dokręć śruby mocujące lampy.



## 7 Załóż pokrywę lampy.





### Przeostoga


- Zamontuj odpowiednio lampę i pokrywę lampy. Ze względu na bezpieczeństwo urządzenia lampka nie włączy się, jeśli lampka lub jej pokrywa nie została prawidłowo zainstalowana.
- Urządzenie jest dostarczane z lampką, która zawiera rtęć (Hg). Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi właściwego sposobu utylizacji lub recyklingu lampki. Nie należy ich umieszczać z innymi odpadami.

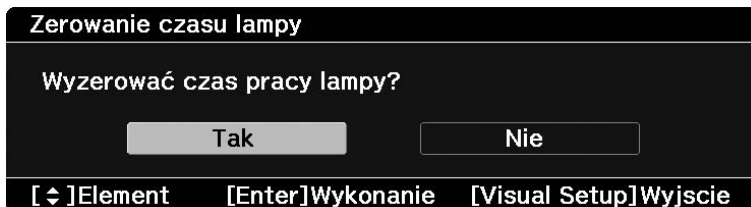
## Resetowanie czasu działania lampy


Po wymianie lampki należy zainicjować ustawienie Lamp Hours (Czas pracy lampki).

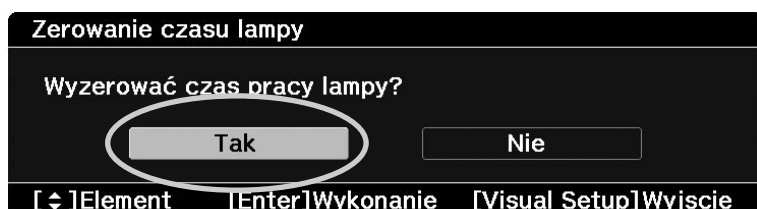
Urządzenie wyposażone jest we wbudowany licznik czasu pracy lampki. Na podstawie tego licznika wyświetlany jest komunikat o konieczności wymiany lampki.

- 1 Podłącz kabel zasilania i naciśnij przycisk . Jeśli lampka nie zaświeci się, należy nacisnąć przycisk .

- 2 Naciśnij przycisk  i po wyświetleniu menu ustaw opcję „Informacje” na „Zerowanie czasu lampki”.



- 3 Wybierz opcję „Tak” i naciśnij przycisk , aby wyzerować ustawienie.



# Odległość projekcji i wielkość ekranu

Należy zapoznać się z poniższą tabelą i umieścić urządzenie w pozycji, która zapewni najlepsze możliwe warunki projekcji dla ekranu o danej wielkości.

Jednostki: cm

Wielkość ekranu 16:9		Odległość projekcji	
		Minimum (Powiększenie dla pozycji szerokiego kąta) – (Powiększenie dla pozycji tele)	Maksimum
30"	66 x 37	72 do 109	
40"	89 x 50	97 do 147	
60"	130 x 75	147 do 221	
80"	180 x 100	197 do 296	
100"	220 x 120	246 do 371	
120"	270 x 150	296 do 446	
150"	330 x 190	371 do 558	

Jednostki: cm

Wielkość ekranu 4:3		Odległość projekcji	
		Minimum (Powiększenie dla pozycji szerokiego kąta) – (Powiększenie dla pozycji tele)	Maksimum
30"	61 x 46	88 do 134	
40"	81 x 61	119 do 180	
60"	120 x 90	180 do 271	
80"	160 x 120	241 do 362	
100"	200 x 150	302 do 454	
120"	240 x 180	362 do 545	
150"	300 x 230	454 do 683	

# Lista obsługiwanych rozdzielczości

## Kompozytowy sygnał wideo/S-video

Jednostki: punkty

Sygnał	Rozdzielczość	Tryb proporcji		
		Normalny	Pełny	Powiększenie
TV (NTSC)	720 x 480 720 x 360*	960 x 720 (4:3)	1 280 x 720 (16:9)	1 280 x 720 (16:9)
TV (PAL, SECAM)	720 x 576 720 x 432*	960 x 720 (4:3)	1 280 x 720 (16:9)	1 280 x 720 (16:9)

\* Sygnał letterbox

## Komponentowy sygnał wideo

Jednostki: punkty

Sygnał	Rozdzielczość	Tryb proporcji		
		Normalny	Pełny	Powiększenie
SDTV (480i, 60Hz)	720 x 480 720 x 360*	960 x 720 (4:3)	1 280 x 760 (16:9)	1 280 x 720 (16:9)
SDTV (576i, 50Hz)	720 x 576 720 x 432*	960 x 720 (4:3)	1 280 x 760 (16:9)	1 280 x 720 (16:9)
SDTV (480p)	720 x 480 720 x 360*	960 x 720 (4:3)	1 280 x 760 (16:9)	1 280 x 720 (16:9)
SDTV (576p)	720 x 576 720 x 432*	960 x 720 (4:3)	1 280 x 760 (16:9)	1 280 x 720 (16:9)
HDTV (720p) 16:9	1 280 x 720	1 280 x 720 (16:9)	-	-
HDTV (1080i) 16:9	1 920 x 1 080	1 280 x 720 (16:9)	-	-

\* Sygnał letterbox

## Obraz komputerowy

Jednostki: punkty

Sygnał	Rozdzielczość	Tryb proporcji		
		Normalny	Pełny	Powiększenie
VGA60/72/75/85, iMac <sup>*1</sup>	640 x 480 640 x 360 <sup>*2</sup>	960 x 720	1 280 x 720	1 280 x 720
SVGA56/60/72/75/85, iMac <sup>*1</sup>	800 x 600 800 x 450 <sup>*2</sup>	960 x 720	1 280 x 720	1 280 x 720
XGA60/70/75/85, iMac <sup>*1</sup>	1 024 x 768 1 024 x 576 <sup>*2</sup>	960 x 720	1 280 x 720	1 280 x 720
WXGA60-1	1 280 x 768	1 280 x 720	-	1 280 x 720
WXGA60-2	1 360 x 768	1 280 x 720	-	1 280 x 720
SXGA60	1 280 x 1 024 1 280 x 960 <sup>*2</sup>	960 x 720	1 280 x 720	1 280 x 720
MAC13"	640 x 480	960 x 720	1 280 x 720	1 280 x 720
MAC16"	832 x 624	960 x 720	1 280 x 720	1 280 x 720
MAC19"	1 024 x 768	960 x 720	1 280 x 720	1 280 x 720

\*1 Podłączenie do modeli bez portu VGA jest niemożliwe.

\*2 Sygnały letterbox

Nawet jeśli zostaną wysłane sygnały innego rodzaju niż podano powyżej, obraz prawdopodobnie zostanie wyświetlony. Jednak nie wszystkie funkcje mogą być obsługiwane.

## Sygnały wejściowe z portu wejściowego HDMI

Jednostki: punkty

Sygnał	Rozdzielczość	Tryb proporcji		
		Normalny	Pełny	Powiększenie
VGA60	640 x 480 640 x 360 <sup>*1</sup>	960 x 720	1 280 x 720	1 280 x 720
SDTV (480i, 60Hz)	720 x 480 720 x 360 <sup>*1</sup>	960 x 720	1 280 x 720	1 280 x 720
SDTV (480p)	720 x 480 720 x 360 <sup>*1</sup>	960 x 720	1 280 x 720	1 280 x 720
SDTV (576i, 50Hz)	720 x 576 720 x 432 <sup>*1</sup>	960 x 720	1 280 x 720	1 280 x 720
SDTV (576p)	720 x 576 720 x 432 <sup>*1</sup>	960 x 720	1 280 x 720	1 280 x 720
HDTV (720p)	1 280 x 720	1 280 x 720	-	-
HDTV (1080i)	1 920 x 1 080	1 280 x 720	-	-
HDTV (1080p, 24 Hz) <sup>*2</sup>	1 920 x 1 080	1 280 x 720	-	-

\*1 Sygnał letterbox

\*2 Gdy jako ustawienie trybu kolorów zostanie wybrana gra, obraz może być zniekształcony.

Nawet jeśli zostaną wysłane sygnały innego rodzaju niż podano powyżej, obraz prawdopodobnie zostanie wyświetlony. Jednak nie wszystkie funkcje mogą być obsługiwane.



# Specyfikacja

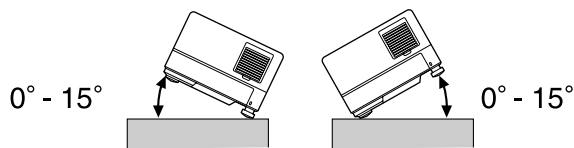
Nazwa urządzenia	EMP-TWD10			
Wymiary	330 (szer.) x 182,5 (wys.) x 260 (gł.) mm (włącznie z wystającymi częściami)			
Wielkość panelu	0,55" szeroki kąt			
Metoda wyświetlania	Polikrzemowa aktywna matryca TFT			
Rozdzielczość	921 600 pikseli (1 280 (szer.) x 720 (wys.) punktów) x 3			
Regulacja ostrości	Ręczna			
Zmiana powiększenia	Ręczna (około 1:1,5)			
Przesunięcie obiektywu	Ręczne (maksymalnie około 50% w kierunku pionowym i około 25% w kierunku poziomym)			
Lampa (źródło światła)	Lampa UHE, 140 W, nr modelu: ELPLP43			
Zasilacz	100 do 240 V prądu przemiennego $\pm 10\%$ , 50/60Hz, 2,6 do 1,1 A			
Pobór mocy	100 do 120 V prądu przemiennego	Podczas pracy: 230 W W trybie gotowości: 5 W		
	220 do 240 V prądu przemiennego	Podczas pracy: 230 W W trybie gotowości: 5,5 W		
Wysokość pracy	Wysokość: 0 m do 2 286 m			
Temperatura pracy	+5°C do +35°C (bez kondensacji)			
Temperatura przechowywania	-10°C do +60°C (bez kondensacji)			
Ciężar	Około 6,6 kg			
Złącza	Wejście	Port Audio	1	Wtyczka RCA
		Port S-Video	1	Mini DIN 4-pinowe
		Port Video (Wideo)	1	Wtyczka RCA
		Port w komputerze	1	Mini D-Sub 15-pinowy
		Port HDMI	1	HDMI
		Port USB	1	Typ A
	Output (Wyjście)	Port Subwoofer	1	Wtyczka RCA
		Port Optical Audio-Out (Optyczne wyjście audio)	1	Kwadratowa wtyczka optyczna
		Złącze słuchawkowe	1	3,5 mm mini-jack
		Port serwisowy	1	Mini D-Sub, 9-pinowy (męski)
Głośniki	Maksymalna znamionowa moc wejściowa 10 W przy impedancji ośmiu $\Omega$			
Wyjście audio	Analogowe wyjście audio	Jeden system głośnikowy: praktyczna, maksymalna moc wyjściowa 10 W + 10 W (zniekształcenia 10%)		
		Jeden system słuchawkowy: 25 mW/32 $\Omega$		
		Jeden system subwoofera (L+R): 0,8 Vrms		
		Zakres dynamiczny: powyżej 65 dB		
	Cyfrowe wyjście audio	Optyczne wyjście cyfrowe		

\* Nie wszystkie urządzenia kompatybilne z USB mogą być rozpoznane po podłączeniu do portu USB.



W projektorze zainstalowane są układy elektroniczne Pixelworks DNX™.

## Kąt pochylenia



Urządzenie może upaść lub spowodować wypadek, gdy zostanie nachylone pod kątem większym od 15°.

**DECLARATION of CONFORMITY**

According to 47CFR, Part 2 and 15

Class B Personal Computers and Peripherals; and/or  
CPU Boards and Power Supplies used with Class B Personal Computers

We : Epson America, INC.  
Located at : 3840 Kilroy Airport Way  
MS: 3-13  
Long Beach, CA 90806  
Tel : 562-290-5254

Declare under sole responsibility that the product identified herein, complies with 47CFR Part 2 and 15 of the FCC rules as a Class B digital device. Each product marketed, is identical to the representative unit tested and found to be compliant with the standards. Records maintained continue to reflect the equipment being produced can be expected to be within the variation accepted, due to quantity production and testing on a statistical basis as required by 47CFR 2.909. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Trade Name : Epson  
Type of Product : Projector  
Model : EMP-TWD10

**FCC Compliance Statement  
For United States Users**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television reception. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio and television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**WARNING**

The connection of a non-shielded equipment interface cable to this equipment will invalidate the FCC Certification or Declaration of this device and may cause interference levels which exceed the limits established by the FCC for this equipment. It is the responsibility of the user to obtain and use a shielded equipment interface cable with this device. If this equipment has more than one interface connector, do not leave cables connected to unused interfaces. Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.

# Słownik

## HDMI

Skrót od „High-Definition Multimedia Interface”, który jest standardem transmisji cyfrowej do przesyłania obrazów i dźwięku za pośrednictwem jednego kabla. Standard HDMI został utworzony głównie dla cyfrowych urządzeń domowych oraz komputerów. Umożliwia przesyłanie wysokiej jakości sygnałów obrazu bez kompresji. Oferuje także funkcję szyfrowania sygnału cyfrowego.

## HDTV

Skrót od „High-Definition Television system”. Dotyczy telewizora wysokiej rozdzielczości, który spełnia poniższe wymagania:

- Rozdzielczość pionowa 720p, 1080i lub wyższa (gdzie „p” oznacza skanowanie progresywne, a „i” oznacza skanowanie z przeplotem)
- Proporcje ekranu 16:9

## JPEG

Format pliku używany do zapisywania plików obrazów. Większość zdjęć wykonanych przy użyciu aparatów cyfrowych jest zapisywana w formacie JPEG.

## MP3

Skrótowa nazwa „MPEG1 Audio Layer-3” standardu kompresji dźwięku. Umożliwia znaczne zmniejszenie rozmiaru danych przy jednoczesnym zachowaniu wysokiej jakości dźwięku.

## NTSC

Skrótowa nazwa „National Television Standards Committee” nadana jednemu z systemów transmisji fal analogowej telewizji kolorowej. System ten jest używany w Japonii, USA i Ameryce Południowej.

## PAL

Skrótowa nazwa „Phase Alteration by Line” nadana jednemu z systemów transmisji fal analogowej telewizji kolorowej. System ten jest używany w Chinach, Europie Zachodniej, za wyjątkiem Francji oraz w innych krajach Afryki i Azji.

## SDTV

Skrót od „Standard Definition Television”. Dotyczy standardowego systemu transmisji telewizyjnej, która nie spełnia wymagań HDTV.

## SECAM



Skrótowa nazwa „SEquential Couleur A Memoire” nadana jednemu z systemów transmisji fal analogowej telewizji kolorowej. Ten system jest używany we Francji, Europie Wschodniej, krajach dawnego Związku Radzieckiego, na Środkowym Wschodzie i w niektórych krajach Afryki.

## WMA

Skrótowa nazwa „Windows Media Audio”, technologii kompresji dźwięku opracowanej przez firmę Microsoft Corporation ze Stanów Zjednoczonych. Dane WMA można kodować przy użyciu programu Windows Media Player wersja 7, 7.1, Windows Media Player dla systemu Windows XP oraz Windows Media Player 9 Series.

Podczas kodowania plików WMA należy korzystać z aplikacji zatwierdzonych przez firmę Microsoft Corporation ze Stanów Zjednoczonych. W przypadku użycia niezatwierdzonej aplikacji możliwe jest jej nieprawidłowe działanie.

## Chłodzenie

Proces polegający na włączeniu lampy w celu zmniejszenia wysokiej temperatury powstałej podczas projekcji. Odbywa się to automatycznie po naciśnięciu przycisku  w celu zatrzymania projekcji obrazu lub naciśnięciu przycisku  w celu wyłączenia urządzenia. Nie należy wyjmować wtyczki kabla zasilania podczas chłodzenia. Jeśli chłodzenie nie zostanie przeprowadzone prawidłowo, lampa oraz wewnętrzne elementy jednostki głównej mogą ulec przegrzaniu, co może spowodować skrócenie czasu działania lampy lub uszkodzenie urządzenia. Po zakończeniu procesu chłodzenia jednostka główna emituje podwójny sygnał dźwiękowy.

## Kontrola odtwarzania (PBC)

Metoda odtwarzania dysków wideo CD. Z wyświetlonego menu można wybrać ekran lub informacje, które mają zostać wyświetlone.

## Optyczne wyjście cyfrowe

Zamienia sygnał audio na sygnał cyfrowy i umożliwia jego przesłanie przez światłowód. Zaletą tego rozwiązania jest brak zakłóceń, w przeciwieństwie do tradycyjnych metod, w których zakłócenia zewnętrzne są odbierane przez kabel.





## Współczynnik proporcji

Stosunek długości obrazu do jego wysokości. Obraz HDTV ma proporcje 16:9 i wygląda tak, jakby został wydłużony. Standardowy obraz ma proporcje 4:3. To urządzenie umożliwia automatyczne wykrywanie proporcji obrazu podczas odtwarzania dysku.

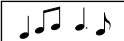



## Terminy związane z dyskiem

### Tytuł/Rozdział/Ścieżka

Jeden film zapisany na dysku DVD jest podzielony na jednostki nazywane tytułami, które mogą zawierać dowolną liczbę rozdziałów.

Dysk wideo DVD			
Tytuł 1		Tytuł 2	
Rozdział 1	Rozdział 2	Rozdział 1	Rozdział 2
			

Dyski wideo i audio CD są podzielone na jednostki nazywane ścieżkami.

Dysk wideo CD/audio CD			
Ścieżka 1	Ścieżka 2	Ścieżka 3	Ścieżka 4
			

# Indeks

## A

Akcesoria opcjonalne ..... 64

## B

Bez przepłotu ..... 58  
Blokada płyty ..... 55  
Blokada rodzicielska ..... 58  
Break (Przerwa) ..... 26  
Brightness (Jasność) ..... 58

## C

Color Mode (Tryb kolorów) ..... 26  
Color Saturation (Nasycenie koloru) ..... 58  
Contrast (Kontrast) ..... 58  
Czas pracy lampy ..... 58  
Czyszczenie filtra i wlotu powietrza ..... 63  
Czyszczenie obiektywu projektora ..... 63  
Czyszczenie urządzenia ..... 63

## D

DivX® ..... 30  
DivX® VOD ..... 54  
Dolby Digital ..... 54

## E

Ekran informacji dotyczących odtwarzania ..... 38

## G

Głośnik Dolby Virtual ..... 51  
Głośność ..... 21  
Gotowość ..... 60

## H

Hasło ..... 54  
High Altitude Mode (Tryb dużej wysokości) ..... 58

## I

Image On/Off (Obraz wł./wył.) ..... 32

## J

Język menu ..... 53

## M

Materiały eksploatacyjne ..... 64  
Menu ..... 27  
MP3 ..... 30  
Mute (Wyłączenie dźwięku) ..... 26

## N

Nawig MP3/JPEG ..... 54

## O

Okres wymiany lampy ..... 64

## P

PBC (kontrola odtwarzania) ..... 28  
Pierścień ostrości ..... 21  
Pierścień powiększenia ..... 21  
Pilot zdalnego sterowania ..... 15  
Port S-Video In (Wejście S-Video) ..... 45  
Port Video In (Wejście wideo) ..... 44  
Port wejściowy w komputerze ..... 45, 46  
Przegrzewanie ..... 59  
Przesunięcie obiektywu ..... 21

## R

Resetowanie czasu działania lampy ..... 67  
Rozdz. .... 74

## S

Słuchawki ..... 49  
Sharpness (Ostrość) ..... 58  
Source (ródło) ..... 58  
Strona dźwięku ..... 54  
Strona Informacje ..... 58  
Strona Inne ..... 54  
Strona języka ..... 53  
Strona Obraz ..... 58  
Strona Opcja ..... 58

## Ś

Ścieżka ..... 74

## T

Tint (Odcień) ..... 58  
Tryb nocny ..... 54  
Tuner telewizyjny ..... 44  
Tytuł ..... 74

## U

Uruchamianie funkcji Automatyczne ustawienie... ..... 62  
USB ..... 11, 43

## V

Video Signal (Sygnał wideo) ..... 58

## W

Wkładanie baterii ..... 16  
WMA ..... 30  
wskaźniki ..... 59  
Wyj. cyfrowe ..... 54  
Wymiana filtra powietrza ..... 65  
Wymiana lampy ..... 66  
wyświetlacz ..... 20

# Pytania

## < EUROPE, MIDDLE EAST & AFRICA >

Niniejsza lista adresów uwzględnia stan na dzień 5 kwietnia 2007 r.

Aktualne informacje adresowe można uzyskać w odpowiednich witrynach sieci Web wymienionych poniżej. Jeżeli poszukiwane informacje nie zostaną odnalezione na tych stronach, należy odwiedzić witrynę główną firmy Epson pod adresem [www.epson.com](http://www.epson.com).

### ALBANIA :

#### INFOSOFT SYSTEM

Gjergji Center, Rr Murat Toptani  
Tirana 04000 - Albania  
Tel: 00 355 42 511 80/ 81/ 82/ 83  
Fax: 00355 42 329 90  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### AUSTRIA :

#### EPSON DEUTSCHLAND GmbH

Biuro park Donau Inkustrasse 1-7 / Stg. 8 / 1.  
OG  
A-3400 Klosterneuburg  
Tel: +43 (0) 2243 - 40 181 - 0  
Fax: +43 (0) 2243 - 40 181 - 30  
Web Address:  
<http://www.epson.at>

### BELGIUM :

#### EPSON DEUTSCHLAND GmbH Branch office Belgium

Belgicastraat 4 - Keiberg  
B-1930 Zaventem  
Tel: +32 2/ 7 12 30 10  
Fax: +32 2/ 7 12 30 20  
Hotline: 070 350120  
Web Address:  
<http://www.epson.be>

### BOSNIA AND HERZEGOVINA :

#### RECOS d.o.o.

Tvornicka 3 - 71000 Sarajevo  
Tel: 00 387 33 767 330  
Fax: 00 387 33 454 428  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### BULGARIA :

#### EPSON Service Center Bulgaria

c/o Reset Computers Ltd.  
15-17 Tintia Str.  
1113 Sofia  
Tel: 00 359 2 911 22  
Fax: 00 359 2 868 33 28  
Email: [reset@reset.bg](mailto:reset@reset.bg)  
Web Address: <http://www.reset.bg>

### CROATIA :

#### RECRO d.d.

Avenija V. Holjevca 40  
10 000 Zagreb  
Tel: 00385 1 3650774  
Fax: 00385 1 3650798  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### CYPRUS :

#### TECH-U

75, Lemesou Avenue 2121 Cyprus  
Tel: 00357 22 69 4000  
Fax: 00357 22490240  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### CZECH REPUBLIC :

#### EPSON DEUTSCHLAND GmbH Branch Office Czech Republic

Slavickova 1a 63800 Brno  
E-mail: [infoline@epson.cz](mailto:infoline@epson.cz)  
Web Address:  
<http://www.epson.cz>  
Hotline: 800 142 052

### DENMARK :

#### EPSON Denmark

Generatorvej 8 C 2730 Herlev  
Tel: 44508585  
Fax: 44508586  
Email: [denmark@epson.co.uk](mailto:denmark@epson.co.uk)  
Web Address:  
<http://www.epson.dk>  
Hotline: 70279273

### ESTONIA :

#### EPSON Service Center Estonia

c/o Kulbert Ltd.  
Sirge 4, 10618  
Tallinn  
Tel: 00372 671 8160  
Fax: 00372 671 8161  
Web Address:  
<http://www.epson.ee>

### FINLAND :

#### Epson (UK) Ltd.

Rajatorpantie 41 C FI-01640 Vantaa  
Web Address:  
<http://www.epson.fi>  
Hotline: 0201 552091

### FRANCE & DOM-TOM TERRITORY :

#### EPSON France S.A.

150 rue Victor Hugo BP 320  
92305 LEVALLOIS PERRET CEDEX  
Web Address:  
<http://www.epson.fr>  
Hotline: 0821017017

### GERMANY :

#### EPSON Deutschland GmbH

Otto-Hahn-Strasse 4 D-40670 Meerbusch  
Tel: +49-(0)2159-538 0  
Fax: +49-(0)2159-538 3000  
Web Address:  
<http://www.epson.de>  
Hotline: 01805 2341 10

### GREECE :

#### EPSON Italia s.p.a.

274 Kifisias Avenue -15232 Halandri Greece  
Tel: +30 210 6244314  
Fax: +30 210 68 28 615  
Email:  
[epson@information-center.gr](mailto:epson@information-center.gr)  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### HUNGARY :

#### Epson Deutschland GmbH

Magyarorszagi Fiolkelep 1117 Budapest  
Infopark setany 1.  
Hotline: 06 800 14 783  
E-mail: [infoline@epson.hu](mailto:infoline@epson.hu)  
Web Address:  
<http://www.epson.hu>

### IRELAND :

#### Epson (UK) Ltd.

Campus 100, Maylands Avenue  
Hemel Hempstead Herts HP2 7TJ  
U.K.Tech.  
Web Address:  
<http://www.epson.ie>  
Hotline: 01 679 9015

### ITALY :

#### EPSON Italia s.p.a.

Via M. Vigano de Vizzi, 93/95  
20092 Cinisello Balsamo (MI)  
Tel: +39 06. 660321  
Fax: +39 06. 6123622  
Web Address:  
<http://www.epson.it>  
Hotline: 02 26830058

### LATVIA :

#### EPSON Service Center Latvia

c/o ServiceNet LV  
Jelgavas 36  
1004 Riga  
Tel.: 00 371 746 0399  
Fax: 00 371 746 0299  
Web Address:  
<http://www.epson.lv>

### LITHUANIA :

#### EPSON Service Center Lithuania

c/o ServiceNet  
Gaiziunu 3  
50128 Kaunas  
Tel.: 00 370 37 400 160  
Fax: 00 370 37 400 161  
Web Address:  
<http://www.epson.lt>

### LUXEMBURG :

#### EPSON DEUTSCHLAND GmbH

Branch office Belgium  
Belgicastraat 4-Keiberg  
B-1930 Zaventem  
Tel: +32 2/ 7 12 30 10  
Fax: +32 2/ 7 12 30 20  
Hotline: 0900 43010  
Web Address:  
<http://www.epson.be>

### MACEDONIAN :

#### DIGIT COMPUTER ENGINEERING

3 Makedonska brigada b.b upravna  
zgrada R. Konkar - 91000 Skopje Macedonia  
Tel: 00389 2 2463896  
Fax: 00389 2 2465294  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### NETHERLANDS :

#### EPSON DEUTSCHLAND GmbH

Branch office Netherland  
J. Geesinkweg 501  
NL-1096 AX Amsterdam-  
Duivendrecht Netherland  
Tel: +31 20 592 65 55  
Fax: +31 20 592 65 66  
Hotline: 0900 5050808  
Web Address:  
<http://www.epson.nl>

### NORWAY :

#### EPSON NORWAY

Lilleakerveien 4 oppgang 1A  
N-0283 Oslo NORWAY  
Hotline: 815 35 180  
Web Address:  
<http://www.epson.no>

**POLAND :**

**EPSON DEUTSCHLAND GmbH**  
**Branch Office Poland**  
 ul. Bokserska 66  
 02-690 Warszawa Poland  
 Hotline: (0) 801-646453  
 Web Address:  
<http://www.epson.pl>

**PORTUGAL :**

**EPSON Portugal**  
 R. Gregorio Lopes, n° 1514 Restelo 1400-195  
 Lisboa  
 Tel: 21 3035400  
 Fax: 213035490  
 Hotline: 707 222 000  
 Web Address:  
<http://www.epson.pt>

**ROMANIA :**

**EPSON Service Center Romania**  
 c/o MB Distribution 162, Barbu Vacarescu  
 Blvd., Sector 2  
 71422 Bucharest  
 Tel: 0040 21 231 7988 ext.103  
 Fax: 0040 21 230 0313  
 Web Address:  
<http://www.epson.ro>

**SERBIA AND MONTENEGRO :**

**BS PROCESSOR d.o.o.**  
 Hazdi Nikole Zivkovic 2  
 Beograd - 11000 - F.R. Jugoslavia  
 Tel: 00 381 11 328 44 88  
 Fax: 00 381 11 328 18 70  
 Web Address:  
[http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

**SLOVAKIA :**

**EPSON DEUTSCHLAND GmbH Branch**  
**Office Czech Republic**  
 Slavickova 1a  
 638 00 Brno  
 Hotline: 0850 111 429  
 (national costs)  
 Web Address:  
<http://www.epson.sk>

**SLOVENIA :**

**BIROTEHNA d.o.o.**  
 Smartinska 106  
 1000 Ljubljana Slovenia  
 Tel: 00 386 1 5853 410  
 Fax: 00386 1 5400130  
 Web Address:  
[http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

**SPAIN :**

**EPSON Iberica, S.A.**  
 Av. de Roma, 18-26  
 08290 Cerdanyola del valles  
 Barcelona  
 Tel: 93 582 15 00  
 Fax: 93 582 15 55  
 Hotline: 902 404142  
 Web Address:  
<http://www.epson.es>

**SWEDEN :**

**Epson Sweden**  
 Box 329 192 30 Sollentuna Sweden  
 Tel: 0771-400134  
 Web Address:  
<http://www.epson.se>

**SWIZERLAND :**

**EPSON DEUTSCHLAND GmbH**  
**Branch office Switzerland**  
 Riedmuehlestrasse 8 CH-8305 Dietlikon  
 Tel: +41 (0) 43 255 70 20  
 Fax: +41 (0) 43 255 70 21  
 Hotline: 0848448820  
 Web Address:  
<http://www.epson.ch>

**TURKEY :**

**TECPRO**  
 Sti. Telsizler mah. Zincirlidere cad.  
 No: 10 Kat 1/2 Kagithane 34410  
 Istanbul  
 Tel: 0090 212 2684000  
 Fax: 0090212 2684001  
 Web Address:  
<http://www.epson.com.tr>  
 Info: bilgi@epsonerisim.com  
 Web Address:  
<http://www.epson.tr>

**UK :**

**Epson (UK) Ltd.**  
 Campus 100, Maylands Avenue  
 Hemel Hempstead Herts HP2 7TJ  
 Tel: (01442) 261144  
 Fax: (01442) 227227  
 Hotline: 08704437766  
 Web Address:  
<http://www.epson.co.uk>

**AFRICA :**

Contact your dealer  
 Web Address:  
[http://www.epson.co.uk/welcome/welcome\\_africa.htm](http://www.epson.co.uk/welcome/welcome_africa.htm)  
 or  
<http://www.epson.fr/bienvenu.htm>

**SOUTH AFRICA :**

**Epson South Africa**  
 Grnd. Flr. Durham Hse, Block 6  
 Fourways Office Park  
 Cnr. Fourways Blvd. & Roos Str.  
 Fourways, Gauteng, South Africa.  
 Tel: +27 11 201 7741  
 / 0860 337766  
 Fax: +27 11 465 1542  
 Email: support@epson.co.za  
 Web Address:  
<http://www.epson.co.za>

**MIDDLE EAST :**

**Epson (Middle East)**  
 P.O. Box: 17383 Jebel Ali Free Zone Dubai  
 UAE(United Arab Emirates)  
 Tel: +971 4 88 72 1 72  
 Fax: +971 4 88 18 9 45  
 Email: supportme@epson.co.uk  
 Web Address:  
[http://www.epson.co.uk/welcome/welcome\\_africa.htm](http://www.epson.co.uk/welcome/welcome_africa.htm)

**< NORTH, CENTRAL AMERICA & CARIBBEANI ISLANDS >****CANADA :**

**Epson Canada, Ltd.**  
 3771 Victoria Park Avenue  
 Scarborough, Ontario  
 CANADA M1W 3Z5  
 Tel: 905-709-9475  
 or 905-709-3839  
 Web Address:  
<http://www.epson.com>

**MEXICO :**

**Epson Mexico, S.A. de C.V.**  
 Boulevard Manuel Avila Camacho 389  
 Edificio 1 Conjunto Legaria  
 Col. Irrigacion, C.P. 11500  
 Mexico, DF  
 Tel: (52 55) 1323-2052  
 Web Address:  
<http://www.epson.com.mx>

**U. S. A. :**

**Epson America, Inc.**  
 3840 Kilroy Airport Way  
 Long Beach, CA 90806  
 Tel: 562-276-4394  
 Web Address:  
<http://www.epson.com>

**COSTA RICA :**

**Epson Costa Rica, S.A.**  
 Dela Embajada Americana,  
 200 Sur y 300 Oeste  
 Apartado Postal 1361-1200 Pavas  
 San Jose, Costa Rica  
 Tel: (506) 210-9555  
 Web Address:  
<http://www.epson.co.cr>

< SOUTH AMERICA >

**ARGENTINA :**

**Epson Argentina S.A.**

Avenida Belgrano 964/970 Capital Federal  
1092, Buenos Aires, Argentina Tel: (54 11)  
5167-0300  
Web Address:  
<http://www.epson.com.ar>

**BRAZIL :**

**Epson Do Brasil Ltda.**

Av. Tucunare, 720  
Tambore Barueri,  
Sao Paulo, SP 0646-0020, Brazil  
Tel: (55 11) 4196-6100  
Web Address:  
<http://www.epson.com.br>

< ASIA & OCEANIA >

**AUSTRALIA :**

**EPSON AUSTRALIA PTYLIMITED**

3, Talavera Road, N.Ryde NSW 2113,  
AUSTRALIA  
Tel: 1300 361 054  
Web Address:  
<http://www.epson.com.au>

**CHINA :**

**EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY  
SERVICE CO.,LTD.**

8F,A. The Chengjian Plaza NO.18  
Beitaipingzhuang Rd.,Haidian District,Beijing,  
China  
Zip code: 100088  
Tel: 010-82255566-606  
Fax: 010-82255123

**EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY  
SERVICE CO.,LTD.SHANGHAI BRANCH  
PANYU ROAD SERVICE CENTER**

NO. 127 Panyu Road, Changning District,  
Shanghai China  
ZIP code: 200052  
Tel: 021-62815522  
Fax: 021-52580458

**EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY  
SERVICE CO.,LTD.GUANGZHOU  
BRANCH**

ROOM 1405,1407 Baoli Plaza,NO.2 , 6th  
Zhongshan  
Road,Yuexiu District, Guangzhou  
Zip code: 510180  
Tel: 020-83266808  
Fax: 020- 83266055

**EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY  
SERVICE CO.,LTD.CHENDU BRANCH**

ROOM2803B, A. Times Plaza, NO.2, Zongfu  
Road, Chengdu  
Zip code: 610016  
Tel: 028-86727703/04/05  
Fax: 028-86727702

**CHILE :**

**Epson Chile S.A.**

La Concepcion 322 Piso 3  
Providencia, Santiago,Chile  
Tel: (562) 484-3400  
Web Address:  
<http://www.epson.com.cl>

**COLOMBIA :**

**Epson Colombia Ltda.**

Diagonal 109, 15-49  
Bogota, Colombia  
Tel: (57 1) 523-5000  
Web Address:  
<http://www.epson.com.co>

**HONGKONG :**

**EPSON Technical**

**Support Centre  
(Information Centre)**

Units 516-517, Trade Square,  
681 Cheung Sha Wan Road,  
Cheung Sha Wan, Kowloon,  
HONG KONG  
Tech. Hot Line: (852) 2827 8911  
Fax: (852) 2827 4383  
Web Address:  
<http://www.epson.com.hk>

**JAPAN :**

**SEIKO EPSON  
CORPORATION  
SHIMAUCHI PLANT**

VI Customer Support Group:  
4897 Shimauchi, Matsumoto-shi, Nagano-ken,  
390-8640 JAPAN  
Tel: 0263-48-5438  
Fax: 0263-48-5680  
Web Address:  
<http://www.epson.jp>

**KOREA :**

**EPSON KOREA CO., LTD.**

11F Milim Tower, 825-22 Yeoksam-dong,  
Gangnam-gu, Seoul,135-934 Korea  
Tel : 82-2-558-4270  
Fax: 82-2-558-4272  
Web Address:  
<http://www.epson.co.kr>

**MALAYSIA :**

**EPSON TRADING  
(MALAYSIA) SDN. BHD.**

3rd Floor, East Tower, Wisma Consplant 1  
No.2, Jalan SS 16/4,  
47500 Subang Jaya,  
Malaysia.  
Tel: 03 56 288 288  
Fax: 03 56 288 388  
or 56 288 399

**SINGAPORE :**

**EPSON SINGAPORE  
PTE. LTD.**

1 HarbourFront Place #03-02  
HarbourFront Tower One  
Singapore 098633.  
Tel: 6586 3111  
Fax: 6271 5088

**PERU :**

**Epson Peru S.A.**

Av. Del Parque Sur #400  
San Isidro, Lima, 27, Peru  
Tel: (51 1) 224-2336  
Web Address:  
<http://www.epson.com.pe>

**VENEZUELA :**

**Epson Venezuela S.A.**

Calle 4 con Calle 11-1  
Edf. Epson -- La Urbina Sur Caracas, Venezuela  
Tel: (58 212) 240-1111  
Web Address:  
<http://www.epson.com.ve>

**TAIWAN :**

**EPSON Taiwan  
Technology & Trading Ltd.**

14F.No. 7, Song Ren Road,  
Taipei, Taiwan, ROC.  
Tel: (02) 8786-6688  
Fax: (02) 8786-6633  
Web Address:  
<http://www.epson.com.tw>

**THAILAND:**

**EPSON (Thailand) Co.,Ltd.**

24th Floor, Empire Tower,  
195 South Sathorn Road, Yannawa, Sathorn,  
Bangkok 10120, Thailand.  
Tel: (02) 6700680 Ext. 310  
Fax: (02) 6070669  
Web Address:  
<http://www.epson.co.th>



Wszelkie prawa zastrzeżone. Żadnej części niniejszej publikacji nie można powielać, przechowywać w jakimkolwiek systemie wyszukiwania informacji ani przysyłać w jakiegokolwiek formie za pomocą jakichkolwiek środków (między innymi elektronicznych, mechanicznych, fotokopii i nagrywania) bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Seiko Epson Corporation. Użycie informacji zawartych w niniejszej publikacji nie jest związane z żadną odpowiedzialnością patentową. Wykorzystanie informacji zawartych w niniejszej dokumentacji nie podlega także odpowiedzialności za wynikłe z tego faktu szkody.

Firma Seiko Epson Corporation i jej firmy zależne nie ponoszą odpowiedzialności przed nabywcą tego produktu lub osobami trzecimi za szkody, straty, koszty lub wydatki poniesione przez nabywcę lub osoby trzecie, a będące wynikiem: wypadku, niewłaściwej eksploatacji lub wykorzystania tego produktu do celów innych niż określono, nieautoryzowanych modyfikacji, napraw lub zmian dokonanych w tym produkcie lub (oprócz Stanów Zjednoczonych) nieprzestrzegania instrukcji firmy Seiko Epson Corporation dotyczących obsługi i konserwacji.

Firma Seiko Epson Corporation nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody lub problemy, które mogą wynikać ze stosowania elementów opcjonalnych lub materiałów eksploatacyjnych nie będących oryginalnymi produktami firmy Epson (oznaczenie Original Epson Products) ani przez nią niezatwierdzonych (oznaczenie Epson Approved Products).

Treść instrukcji może zostać zmieniona lub zaktualizowana bez wcześniejszego powiadomienia.

Ilustracje i obrazy przedstawione w tej publikacji mogą się różnić od faktycznych ilustracji i obrazów.

## **Znaki towarowe**

Windows Media oraz logo Windows są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

XGA jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy International Business Machine Corporation.

iMac jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Apple Inc.

Wyprodukowano na licencji firmy Dolby Laboratories. „Dolby”, „Pro Logic” oraz symbol podwójnego D są znakami handlowymi firmy Dolby Laboratories.

„DTS” i „DTS Digital Surround” są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy DTS, Inc.

DivX, DivX Ultra Certified, and associated logos are trademarks of DivX, Inc. and are used under license.

Pixelworks i DNX są znakami towarowymi firmy Pixelworks, Inc.

Logo DVD Video jest znakiem towarowym.

HDMI i High-Definition Multimedia Interface są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy HDMI Licensing, LLC.

Uznajemy inne znaki towarowe lub zastrzeżone znaki towarowe odpowiednich firm, nawet jeśli nie zostały tu wymienione.